



Fullmäktige

15.11.2021

## Sammanträde

Tid 15.11.2021 kl. 17:30 - 23:02  
Paus kl. 19.25 - 20.00  
Plats Fullmäktigegården, Esbogatan 5

## Närvarande

Partanen Henna	ordförande	
Aaltonen Juri	ledamot	
Akinyemi Aino	ersättare	Ahlfors Tiina
Juuti Sini	ersättare	Alaviiri Kaisa
Ali Abdirahman	ledamot	
Ampuja Ari	ledamot	
Aro Olli	ledamot	
Arstila Leila	ledamot	
Cederlöf Karin	ledamot	
Ilkko-Ervasti Pauliina	ersättare	Elo Simon
Elo Tiina	ledamot	
Elolahti Auli	ledamot	
Fagerström Noora	ledamot	
Gestrin Christina	ledamot	
Grönroos Simo	ledamot	
Guzenina Maria	ledamot	
Gästrin Eva-Lena	ledamot	
Havu Isto	ledamot	
Hietanen-Tanskanen Ira	ledamot	
Hopsu Inka	ledamot	
Hyrkkö Saara	ledamot	
af Hällström Nina	ledamot	
Jama Mohamed Ali	ledamot	
Juvonen Arja	ledamot	
Järvenpää Kaarina	ledamot	
Järvinen Hannu	ledamot	
Kajava Henna	ledamot	
Karimäki Johanna	ledamot	
Katainen Mervi	ledamot	
Kauma Pia	ledamot	
Kauste Mika	ledamot	
Keisteri-Sipilä Elli	ledamot	
Kemppi-Virtanen Pirjo	ledamot	
Hellström Martti	ersättare	Kerola Hannele
Keronen Jiri	ledamot	
Kilpijoki Kerttu-Liisa	ledamot	

Kivekäs Liisa	ledamot	
Koponen Noora	ledamot	
Hertell Sirpa	ersättare	anlände kl. 20.30 § 154 avlägsnade sig kl. 20.30 § 154, när Koponen anlände
Korhonen Henri	ledamot	
Kurri Vanessa	ledamot	
Laakso Mikko	ledamot	
Laakso Ville	ledamot	
Lahtinen Teemu	ledamot	
Laiho Mia	ledamot	
Laukkanen Antero	ledamot	
Limnell Jarno	ledamot	
Lindholm Julia	ledamot	
Löyttyniemi Meri	ledamot	
Markkula Markku	ledamot	
Marttila Helena	ledamot	
Mykkänen Kai	ledamot	anlände kl. 17.43 § 149
Nevanlinna Risto	ledamot	
Nieminen Pinja	ledamot	
Nores Mia	ledamot	
Palomäki Ulla	ledamot	
Pentikäinen Aulikki	ledamot	
Portin Anders	ledamot	
Poutala Mika	ledamot	
Puntila Päivi	ledamot	
Ruoho Veera	ledamot	
Räf Marika	ledamot	
Sammallahti Tere	ledamot	jävig § 154, i stället Jääskeläinen Kari närvarande under behandlingen av § 154 Saramäki Sara
Jääskeläinen Kari	ersättare	
Tuisku Sofia	ersättare	
Seppälä Peppi	ledamot	
Sistonen Markku	ledamot	avlägsnade sig kl. 22.24 § 159
Immonen Iiro	ersättare	<del>Stenvall Nora</del>
Särkijärvi Jouni J.	ledamot	
Uotila Kari	ledamot	
Valle Jaana	ledamot	
Vanhanen Joel	ledamot	avlägsnade sig kl. 22.33 § 159
Vehmanen Emma- Stina	ledamot	
Viljakainen Paula	ledamot	
Vuornos Henrik	ledamot	
Värmälä Johanna	ledamot	
Övriga närvarande		
Virolainen Juho	representant för ungdomsfullmäktige	
Mäkelä Jukka	stadsdirektör	
Svahn Sanna	omsorgsdirektör	

Rinta-aho Harri	direktör för sektorn för fostran och lärande	
Isotalo Olli	stadsmiljödirektör	
Heinaro Mervi	livskraftsdirektör	
Pajakoski Johanna	kommunikationsdirektör	
Konttas Ari	finansieringsdirektör	
Ala-aho Virpi	stadsrevisor	
Immonen Mari	stadssekreterare	
Leino Essi	generalplanschef	avlägsnade sig kl. 20.30 § 154
Majuri Jouni	stadssekreterare, sekreterare	

Underskrifter

Henna Partanen  
ordförande

Jouni Majuri  
sekreterare

Protokollet justerat och godkänt

Juri Aaltonen  
protokolljusterare

Henri Korhonen  
protokolljusterare

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet 22.11.2021.

**Ärenden**

<b>Paragraf</b>	<b>Bilaga</b>	<b>Rubrik</b>	<b>Sida</b>
§ 148		Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet	6
§ 149		Val av protokolljusterare	7
§ 150		Begäran om avsked och fyllnadsval: ersättare i centralvalnämnden	8
§ 151		Begäran om avsked och fyllnadsval: ledamot i ungdomssektionen	11
§ 152		Begäran om avsked och fyllnadsval: nämndeman vid Västra Nylands tingsrätt	14
§ 153	1 - 21	Godkännande av generalplanen för norra och mellersta Esbo, område nr 722300	18
§ 154	22	Godkännande av detaljplanen Hästkärrsberget och därtill hörande detaljplaneändring i stadsdel 65 Högnäs och 63 Träskända, område nr 633300	71
§ 155		Fråga om hälsovård i Esboviken (Bordlagt 25.10.2025)	91
§ 156	23	Fråga om hälsovård i Esboviken (Bordlagt 25.10.2021)	96
§ 157	24	Fråga om trygga idrottsaktiviteter och en trygg idrottskultur i Esbo stad (Bordlagt 25.10.2021)	101
§ 158		Fråga om förebyggande och skötsel av långtidsarbetslösheten	105
§ 159		Fråga om att identifiera och förebygga olika former av hedersrelaterat våld i läroanstalter	107
§ 160		Motion om utveckling av hörandet av barn (Bordlagt 25.10.2021)	113
§ 161		Motion om upprättande av Esbos program för hundtjänster och utarbetande av anvisningar för hundägare (Bordlagt 25.10.2021)	119
§ 162		Motion om att stärka och utveckla samarbetet mellan staden och organisationer	123
§ 163		Motion om att anställa samhällspedagoger till skolorna	130
§ 164		Motioner inlämnade vid sammanträdet	137

Esbo stad

Protokoll

6/142

Fullmäktige

§ 148

15.11.2021

§ 148

## **Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsförhet**

### **Beslut**

Ordföranden konstaterade att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

### **Redogörelse**

Fullmäktige hade sammankallats genom en kallelse som undertecknats av fullmäktiges ordförande och daterats 4.11.2021 och som utsänts till fullmäktigeledamöterna.

Esbo stad

Protokoll

7/142

Fullmäktige

§ 149

15.11.2021

§ 149

## **Val av protokolljusterare**

**Beslut**

Till protokolljusterare valdes Juri Aaltonen och Henri Korhonen.

Fullmäktige 15.11.2021 § 150

§ 150

## Begäran om avsked och fyllnadsval: ersättare i centralvalnämnden

Beredning och upplysningar:  
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer \_\_\_\_\_ (Saml) till ersättare i centralvalnämnden i stället för Marko Ikävalko (Saml).

### Behandling

Ordförande Partanen föreslog att fullmäktige väljer Eero Ojala (Saml) till ersättare i centralvalnämnden i stället för Marko Ikävalko (Saml).

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att eftersom det inte har lämnats förslag som avviker från ordförandens förslag har fullmäktige godkänt det enhälligt.

### Beslut

Fullmäktige:  
Fullmäktige valde Eero Ojala (Saml) till ersättare i centralvalnämnden i stället för Marko Ikävalko (Saml).

### Redogörelse

Ersättare i centralvalnämnden Marko Ikävalko (Saml) har i ett e-postmeddelande 11.10.2021 begärt avsked från uppdraget som ersättare i centralvalnämnden på grund av heltidsstudier, två arbeten och tidsbrist som en följd av dessa.

Enligt 13 § i vallagen (714/98) ska fullmäktige i kommunen för sin mandatperiod tillsätta en kommunal centralvalnämnd som består av en ordförande, en vice ordförande och tre medlemmar samt ett behövt antal ersättare, dock minst fem.

Ersättarna ska ställas i den ordning i vilken de träder i stället för medlemmarna (13 § 2 mom. i vallagen).

Ledamöterna, av vilka fullmäktige ska förordna en till ordförande och en till vice ordförande, samt ersättarna ska väljas för fyra år i sänder bland valbara kommunledamöter så att de i den mån det är möjligt företräder de grupper av röstande som vid föregående kommunalval ställt upp kandidater i kommunen.



I 2021 års kommunalval var antalet sådana grupper 17.

De som väljs till centralvalnämnden ska vara allmänt valbara enligt 71 § i kommunallagen. Dessutom ska 74 § 1 mom. i kommunallagen tillämpas enligt vilken valbar till en nämnd eller ett utskott är den som är valbar till fullmäktige, dock inte den som är anställd hos kommunen och lyder under nämnden eller utskottet.

Organen ska väljas med hänsyn till jämställdhetslagen. På val av kommunala organ tillämpas 4 a § i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män, enligt vilken kommunala organ med undantag av fullmäktige ska bestå av minst 40 procent kvinnor och minst 40 procent män.

Kravet på jämställdhet gäller separat för ordinarie ledamöter och ersättare. Den lagenliga kvoten ska uppfyllas för både ledamöter och ersättare. Kravet gäller inte separat för presidiet.

Av ledamöterna i centralvalnämnden ska antalet kvinnor respektive män vara minst två och av ersättarna minst sex.

Av ersättarna i centralvalnämnden ska sju (7) vara kvinnor och åtta (8) män.

Enligt bestämmelserna i jämställdhetslagen kan den som väljs till centralvalnämnden lika väl vara man som kvinna.

## Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 1.11.2021 § 368

## Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer \_\_\_\_\_ (Saml) till ersättare i centralvalnämnden i stället för Marko Ikävalko (Saml).

## Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

## Beslutshistoria

## Bilaga

## Tilläggsmaterial

Esbo stad

Protokoll

10/142

Fullmäktige

§ 150

15.11.2021

**För kännedom**

Fullmäktige 15.11.2021 § 151

§ 151

## Begäran om avsked och fyllnadsval: ledamot i ungdomssektionen

Beredning och upplysningar:  
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer Katja Häkkinen (Saml) till ledamot i nämnden för fostran och lärandes ungdomssektion i stället för Minna Kartano (Saml).

### Behandling

### Beslut

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

### Redogörelse

Ledamot i ungdomssektionen Minna Kartano (Saml) har i ett e-postmeddelande 1.10.2021 meddelat om flyttning från Esbo 5.11.2021. Till följd av flyttning från orten förlorar den förtroendevalda sin valbarhet.

Enligt 1 delen, 4 kap. 6 § i förvaltningsstadgan består nämnden för fostran och lärande och dess ungdomssektion av tretton (13) ledamöter med personliga ersättare.

Ungdomssektionens ledamöter och ersättare väljs av fullmäktige. Fullmäktige väljer en ledamot eller ersättare i nämnden till sektionens ordförande. Till ledamot i sektionen kan också väljas en person utanför nämnden.

Valbar till en nämnd och ett utskott är enligt 74 § 1 mom. i kommunallagen den som är valbar till fullmäktige, dock inte:

4) den som är anställd hos kommunen och lyder under nämnden eller utskottet,

5) den som är anställd hos en sammanslutning eller stiftelse som bedriver verksamhet inom nämndens eller utskottets uppgiftsområde och där kommunen har bestämmande inflytande,

6) den som är ledamot i styrelsen eller i ett därmed jämförbart organ eller i en ledande och ansvarsfull uppgift eller i en därmed jämförbar ställning i en affärsdrivande sammanslutning, om

det är fråga om en sådan sammanslutning som kan ha väsentlig nytta eller lida väsentlig skada av hur de ärenden avgörs som normalt behandlas i nämnden

Organen ska väljas med hänsyn till jämställdhetslagen. På val av kommunala organ tillämpas 4 a § i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män, enligt vilken kommunala organ med undantag av fullmäktige ska bestå av minst 40 procent kvinnor och minst 40 procent män.

Antalet kvinnor respektive män i nämnden och i sektionen ska således vara minst sex (6). Ungdomssektionen har sju (7) män och sex (6) kvinnor.

I ungdomssektionen ska det väljas en kvinna.

Kravet på jämställdhet gäller separat för ledamöter och ersättare. Den lagenliga kvoten ska uppfyllas för både ledamöter och ersättare. Däremot krävs inte att en ledamot och dennes personliga ersättare ska representera samma kön. Kravet gäller inte heller separat för presidiet. För avvikelser från jämställdhetslagen krävs en särskild orsak.

## Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 01.11.2021 § 369

### Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer Katja Häkkinen (Saml) till ledamot i nämnden för fostran och lärandes ungdomssektion i stället för Minna Kartano (Saml).

### Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

## Beslutshistoria

### Bilaga

### Tilläggsmaterial

### För kännedom

Fullmäktige 15.11.2021 § 152

§ 152

## **Begäran om avsked och fyllnadsval: nämndeman vid Västra Nylands tingsrätt**

Beredning och upplysningar:  
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer Eppu Saarela till nämndeman vid Västra Nylands tingsrätt i stället för Minna Taivassalo.

### **Behandling**

### **Beslut**

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

### **Redogörelse**

Minna Taivassalo har i ett e-postmeddelande 24.9.2021 begärt avsked från uppdraget som nämndeman vid Västra Nylands tingsrätt på grund av avgång från partiet som föreslagit utnämmande.

Esbo tingsrätt och Västra Nylands tingsrätt slogs 1.1.2019 samman till Västra Nylands tingsrätt.

Enligt 1 § 2 mom. i lagen om nämndemän vid tingsrätterna tillämpas på val av nämndemän och en vald nämndemans rätt att vägra ta emot uppdraget samt på skötseln av uppdraget som nämndeman under behandlingen av besvär och under val vad som i 10 kap. i kommunallagen (410/2015) föreskrivs om kommunens förtroendevalda. Enligt 79 § i kommunallagen (410/2015) kvarstår en förtroendevald i sitt uppdrag under den tid för vilken han har valts och även därefter, tills någon annan har valts till uppdraget.

Behörighetsvillkor för nämndemän och urvalskriterier

Enligt 2 § i lagen om nämndemän vid tingsrätterna ska en nämndeman vara finsk medborgare och bosatt i en kommun som hör till tingsrättens domkrets. Nämndemannen får inte vara försatt i konkurs och hans eller hennes handlingsbehörighet får inte ha begränsats samt han eller hon ska anses lämplig att verka som nämndeman.

Den som inte har fyllt 25 år eller som har fyllt 65 år får inte väljas till nämndeman. Den som innehar en tjänst vid en allmän domstol eller vid Brottspåföljdsmyndigheten eller som i sin tjänst utför utsokningsuppgifter, förundersökning av brott eller tull- eller polisbevakning får inte vara nämndeman, inte heller en åklagare, advokat eller någon annan som yrkesmässigt bedriver advokatverksamhet.

Enligt 3 § (22.2.2019/211) i lagen om nämndemän vid tingsrätterna fastställer Domstolsverket antalet nämndemän vid tingsrätterna. Om flera kommuner ingår i tingsrättens domkrets, fastställer Domstolsverket antalet nämndemän som ska väljas från varje kommun, i första hand i proportion till antalet mantalsskrivna invånare i kommunen. Från varje kommun ska dock väljas minst en nämndeman.

Enligt 4 § i lagen om nämndemän vid tingsrätterna väljer kommunfullmäktige nämndemännen för en period som motsvarar fullmäktiges mandatperiod.

De nämndemän som väljs i kommunen ska så rättvist som möjligt representera kommuninvånarnas ålders-, närings- och könsfördelning samt de språkliga förhållandena i kommunen.

### **Redogörelse för bindningar**

En nämndeman ska innan han eller hon inleder uppdraget och under den tid uppdraget pågår lämna tingsrätten en redogörelse enligt 11 kap. 12 § i domstolslagen för sina bindningar.

### **Domstolsverkets ställningstaganden om nämndemännens ställning:**

Domstolsverket vill i sitt beslut 16.6.2021 fästa fullmäktigegruppernas och nämndemannakandidaternas uppmärksamhet vid vissa ställningstaganden och omständigheter, som då och då har dykt upp vid bedömningen av nämndemannasystemets funktion och trovärdighet.

Riksdagens grundlagsutskott tog vid behandlingen av justitiekanslern i statsrådets berättelse om justitiekanslerns ämbetsåtgärder och iakttagelser rörande lagarnas efterlevnad från år 1994 upp också nämndemannasystemet. Grundlagsutskottet tog i sitt betänkande 5 juni 1996 (GruB 3/96) ställning till ett flertal omständigheter som gäller nämndemannasystemet. Ställningstagandet är fortfarande aktuellt och det är skäl att bringa det till fullmäktigeförsamlingarnas och nämndemannakandidaternas kännedom.

#### **1) Nämndemannens oberoende**

Grundlagsutskottet konstaterar bland annat följande: "Vid valet av nämndemän ska nämndemannens domaruppgift betonas. Nämndemannen är inte en förtroendevald i kommunen som verkar med politisk fullmakt. Nämndemannen ska vara oberoende.

Fullmäktigegrupperna har därvidlag ett särskilt ansvar. Det samma gäller för att de som väljs till nämndemän ska vara beredda att verka som nämndemän hela perioden. Med beaktande av nämndemannens uppgift och ställning som medlem i domstolen får partierna inte kräva att de som ska väljas till nämndemän avger förbindelser att betala en så kallad partiskatt på sitt sammanträdesarvode.”.

## **2) Nämndemannauppgiftens natur**

Nämndemannens uppdrag kan inte anses vara ett kommunalt förtroendeuppdrag, även om det är fullmäktige som väljer nämndemännen. Enligt grundlagen ska den dömande makten utövas av oberoende domstolar.

Nämndemännen har personlig rösträtt, de är ledamöter i domstolen och verkar under domaransvar. Därför är uppdraget snarare ett statligt förtroendeuppdrag och kostnaderna för skötseln av uppdraget (sammanträdesarvoden, ersättningar för inkomstbortfall och resekostnader) betalas av statens medel.

Nämndemannauppdraget skiljer sig från medlemskap i kommunala nämnder och vissa andra kommunala förtroendeuppdrag också i det förhållandet att sammanträdena vid domstolarna vanligtvis börjar kl. 9.00 på morgonen och fortsätter tills alla mål som stämts in för sammanträdesdagen har behandlats.

Nämndemännen ska därmed vara beredda på att sammanträdet kan pågå hela dagen.  
I synnerhet när det gäller omfattande brottmål måste nämndemännen vara beredda att vara närvarande flera dagar i rad.

## **3) Om jävighetsfrågor**

Numera fästs betydlig uppmärksamhet vid frågor om domstolsledamöternas jäv. Bestämmelserna om jäv har förnyats i en lag som trädde i kraft i september 2001.  
Lagändringen och ställningstaganden av Europeiska människorättsdomstolen har inneburit att kretsen av jäviga har utvidgats.

Enligt en etablerad princip ska domstolen förutom att vara oberoende även se oberoende ut. Praktiska erfarenheter har visat att frågor om jäv ofta är aktuella i synnerhet då en ledamot i kommunstyrelsen eller i en samkommuns styrelse även är nämndeman.

Enligt Domstolsverkets uppfattning bör fullmäktige förhålla sig återhållsamt till valet av förtroendevalda i kommunen i en betydande ställning och av riksdagsmän till nämndemän.

## **4) Allmän behörighet**

När det gäller valet av nämndemän fäster Domstolsverket uppmärksamhet vid 2 § i lagen om nämndemän vid tingsrätterna i dess helhet.

Paragrafens första moment lyder enligt följande: "En nämndeman ska vara finsk medborgare och bosatt i en kommun inom tingsrättens domkrets. Nämndemannen får inte vara försatt i konkurs, hans eller hennes handlingsbehörighet får inte ha begränsats och han eller hon ska vara att betrakta som lämplig för uppdraget som nämndeman."

Till nämndeman kan därmed inte väljas en person som inte kan anses lämplig för uppdraget. Det kan vara svårt att avgöra någons lämplighet för uppgiften, men syftet med bestämmelsen är att utesluta till exempel personer med anteckningar i straffregistret och personer som upprepade gånger gjort sig skyldiga till mindre brott. Bedömningen av lämpligheten kräver i allmänhet en helhetsbedömning av kandidaten. Resultatet av bedömningen bör vara slutsatsen att valet av personen inte ruckar på förtroendet för domstolen.

Fullmäktigegruppen och fullmäktige har emellertid inte i allmänhet möjlighet att reda ut sådana uppgifter och därför ska ovannämnda behörighetskrav bringas till kandidaternas kännedom. I synnerhet som tingsrätten i allmänhet kontrollerar de till nämndemän valdas straffregisteruppgifter.

## **5) Befolknings- och språkgrupper**

Enligt 4 § 3 mom. i lagen om nämndemän vid tingsrätterna ska de nämndemän som väljs i kommunen så rättvist som möjligt representera kommuninvånarnas ålders-, närings- och könsfördelning samt de språkliga förhållandena i kommunen. Det kunde öka nämndemannasystemets trovärdighet och medborgarnas förtroende för systemet om det bland nämndemännen även förekom personer som representerar olika etniska grupper.

## **6) Krav på språkkunskaper**

Det ställs inte särskilda behörighetskrav på nämndemännens språkkunskaper, till skillnad från domarnas. Det är fullmäktigeförsamlingarnas uppgift att se till att de som väljs till nämndemän har sådana tillräckliga språkkunskaper som krävs för skötseln av uppdraget och det är tingsrättens uppgift att se till sammansättningen av nämndemän vid domstolens sammanträden. I praktiken betonas kraven på språkkunskaper i tingsrätter som är tvåspråkiga. Enligt Domstolsverkets uppfattning ska nämndemännens språkkunskaper ägnas mera uppmärksamhet än hittills.

## **Beslutshistoria**

Stadsstyrelsen 1.11.2021 § 367

## **Förslag**

Stadsdirektör Mäkelä Jukka



Esbo stad

Protokoll

17/142

Fullmäktige

§ 152

15.11.2021

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer Eppu Saarela till nämndeman vid Västra Nylands tingsrätt i stället för Minna Taivassalo.

**Behandling**

Ärendet behandlades efter paragraf 374.

**Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Stadsstyrelsen 11.10.2021 § 348

**Förslag**

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer \_\_\_\_\_ till nämndeman vid Västra Nylands tingsrätt i stället för Minna Taivassalo.

**Behandling**

Tiina Elo föreslog understödd av ordförande Vuornos att ärendet bordläggs. Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kunde bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig bordläggningsförslaget konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen enhälligt beslutat att bordlägga ärendet.

**Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Stadsstyrelsen beslutade enhälligt att bordlägga ärendet.

**Beslutshistoria**

**Bilaga**

**Tilläggsmaterial**

**För kännedom**

5181/10.02.02/2020

Fullmäktige 15.11.2021 § 153

§ 153

**Godkännande av generalplanen för norra och mellersta Esbo, område nr 722300**

Beredning och upplysningar:

Leino Essi

Palola Aulis

Lonka Seija

fornamn.efternamn@esbo.fi

Växel 09 816 21

**Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige godkänner generalplanen för norra och mellersta Esbo, daterad 29.11.2017 och ändrad 5.10.2021 och 8.10.2021 på grundval av en rättelseupppmaning av närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland , plankartan med rättsverkningar, ritning nr 7100, samt plankartans bifogade kartor, ritningarna nummer 7244, 7101, 7102, 7103, 7104, 7105 och 7106. Bilagekarta 3 Luontoarvojen verkosto 2050 (Värdefull natur år 2050, ritning nr 7102) och bilagekarta 6 Yhdyskuntatekninen huolto ja ympäristöterveys 2050 (Samhällsteknisk försörjning samt miljö- och hälsoskydd år 2050, ritning nr 7105) har beteckningar och bestämmelser med rättsverkningar, de övriga bilagekartorna är informativa.

**Behandling**

Tiina Elo föreslog understödd av Karimäki m.fl. att ärendet återremitteras för ny beredning enligt bilagan: "Gröna gruppens förslag till återremiss".

Ordföranden konstaterade att eftersom det har lämnats ett understött remissförslag ska de följande inläggen gälla remiss. Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det krävs omröstning. Ordföranden föreslog att de som understöder återremiss röstar "ja" och de som understöder fortsatt behandling röstar "nej".

Fullmäktige godkände ordförandens förslag till röstningsordning.

Vid omröstningen beslutade fullmäktige att fortsätta behandlingen av ärendet med 56 röster mot 16. Röstningsresultat bifogas till protokollet.

Grönroos föreslog understödd av Kajava att ärendet remitteras för ny beredning enligt följande:

Fullmäktige återremitterar planen för ny beredning för att dess konsekvenser för befolkningstillväxten ska bli måttfullare så att tillväxten i anslutning till projektet En timmes tåg kan elimineras ur planen.

Ordföranden konstaterade att eftersom det har lämnats ett understött remissförslag ska de följande inläggen gälla remiss. Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det krävs omröstning. Ordföranden föreslog att de som understöder återremiss röstar "ja" och de som understöder fortsatt behandling röstar "nej".

Fullmäktige godkände ordförandens förslag till röstningsordning.

Vid omröstningen beslutade fullmäktige att fortsätta behandlingen av ärendet med 63 röster mot 10. Röstningsresultat bifogas till protokollet.

Tiina Elo föreslog understödd av Karimäki m.fl.: "Generalplanen för norra och mellersta Esbo förkastas, förutom i fråga om korridoren vid järnvägen mellan Esbo och Salo."

Efter att diskussionen hade avslutats konstaterade ordföranden att det lämnats ett understött förslag till förkastande och att det därför krävs omröstning. Ordföranden föreslog att de som stöder stadsstyrelsens förslag röstar "ja" och de som stöder Tiina Elos förslag röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag till röstningsordning.

Vid omröstningen godkände fullmäktige stadsstyrelsen förslag med rösterna 59 mot 14 och 1 blank. Röstningsresultat bifogas till protokollet.

## Beslut

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes.

Ledamöterna Partanen, Tiina Elo, Hopsu, Löyttyniemi, Arstila, Hyrkkö, Nevanlinna, Elolahti, Hertell, Kauste, Keisteri-Sipilä, Karimäki, Seppälä och Nieminen reserverade sig mot beslutet med följande motivering:

"Fullmäktiges beslut är inte förenligt med hållbar utveckling och svarar inte på rättelseuppmaningen från närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland.

Förslaget till generalplan följer inte Esbos klimatmål

Förslaget till generalplanen för norra och mellersta Esbo följer inte stadsfullmäktiges mål om klimatneutralitet till 2030. Förslaget till generalplan som fullmäktige beslutar om:

- ökar splittringen av samhällsstrukturen, vilket i sin tur vilket i sin tur försvårar tryggande av värdefull natur och naturens mångfald
- ökar transportbehovet och personbilstrafiken
- minskar betydligt skogsområden som fungerar som kollager och kolsänkor i staden

### Generalplanen splittrar stadsstrukturen

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland framhåller i sitt utlåtande att generalplanen inte följer de riksomfattande målen för områdesanvändningen och att den strider mot avtalet om markanvändning, boende och trafik, i vilket Esbo stad har förbundit sig att skapa detaljplaner för minst 90 procent av de nya bostäderna i de primära utvecklingszonerna och att 85 procent av befolkningen bör bo inom en zon med hållbar trafik. I generalplanens beskrivning (före stadsstyrelsens avgränsning av planområdet 3.5.2021) uppskattades att endast 75 procent av de nya invånarna kommer att bo i ett område som stöder sig på gång, cykling och kollektivtrafik. Efter avgränsningen är procentandelen antagligen ännu mindre, eftersom de områden som uteslöts ur planen ligger nära samhällsstrukturen i Esbo centrum och i Myntbackens nya stationsområde.

I fråga om A3-områdena har närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland ansett att planförslaget inte följer riksmålen för områdesanvändning, målen för Nylandsplanen 2050 eller kraven på generalplanens innehåll.

I fråga om byar har närings-, trafik- och miljöcentralen konstaterat att: "Med beaktande av den gällande landskapsplanen och Nylandsplanen 2050 anser närings-, trafik- och miljöcentralen att utvecklingen av byar bör inriktas på områden som har en bys utmärkande drag." och "planförslaget fyller inte innehållskraven i fråga om byar." Efter det att utlåtandet gavs har byområdena inte minskats.

Generalpanelösningen stöder inte genomförande av vardagstjänster och blir dyr

Den generalplanslösning som fullmäktige har godkänt är ägnad att öka kostnaderna för ny infrastruktur per invånare. Dessutom betjänar den planlagda nya bosättningen inte de nuvarande och framtida invånarnas behov, eftersom utspridd bebyggelse inte ger invånarna eftertraktade tjänster eller tillräcklig kollektivtrafik.

Generalplanslösningen är skadlig för naturen

En alltför stor del av den nya bebyggelsen har planlagts i natur- och skogsområden. Ny bebyggelse som orsakar olägenheter för naturen borde ha minskats i enlighet med De Grönas förslag. Genom att anvisa tillräckligt med nya skyddsområden för regionalt värdefulla objekt kunde man till vissa delar ha kompenserat olägenheterna av den nya bebyggelsen och den splittring den medför för kräsna naturtyper, arter och ekologiska korridorer.

Stadsstyrelsen ändrade i sitt tidigare beslut 18.5.2020 en mängd rekreatiomsområde till jord- och skogsbruksområde. Den lösningen är ohållbar. I en växande stad måste det finnas tillräckliga rekreatiomsområden för invånarna. Förutom att de svarar på invånarnas behov av friluftsliv avlastar de också Natura- och skyddsområden, så att dessa inte slits skadligt mycket med tanke på naturvärdena.

Fullmäktige har beslutat om byggande i närheten av Naturaområdena bl.a. i Rävkärr, i närheten av Grundträsk och i Brobacka. En tillräcklig, obebyggd skyddszon och en minskning av expoateringen skulle ha säkerställt tryggheten av Natura-områdena bättre.

Generalpanelösningen ökar skadorna på miljön och landskapet

Fullmäktige har beslutat att skyttesport tillåts i Vinkelkärr. Redan i dag lider invånare i närområdet av miljöolägenheter till följd av många olika projekt, och därför bör belastningen inte öka ytterligare. Enligt miljönämndens utlåtande skulle skytte ge upphov till ett helt nytt slags buller som sprids långt kring Vinkelkärr. Bullret skulle alstras på kvällar och veckoslut när det inte finns någon annan bullrande verksamhet i området. Enligt ett utlåtande skulle bullret störa de nuvarande invånarna i närheten. Dessutom skulle de 15 000 invånare som planerats i Hista också bo inom bullerområdet. Dessutom skulle generalplanen möjliggöra att Vinkelkärrs specialområde utvidgas allt mera.

I utkastet till generalplan fanns det i bestämmelserna för områden med öppet landskap (AM) åtgärdsbegränsning enligt 128 § i markanvändnings- och bygglagen. Efter det har AM-områdena ändrats till näringsområden med öppet landskap (AME), där det inte längre finns åtgärdsbegränsning. En stor del av AME-områdena har i planförslaget betecknats som värdefull kulturmiljö, där åtgärdsbegränsningen gäller. Detta omfattar dock inte alla AME-områden. Enligt miljönämndens utlåtande: "Om det saknas åtgärdsbegränsning kan det på AME-områden utföras omfattande jordfyllnad eller deponering av marksubstanser som skadar landskapet, inklusive deponering av stenmaterial som eventuellt inte kräver något myndighetstillstånd." De Gröna föreslog vid fullmäktiges möte i enlighet med miljönämndens utlåtande att åtgärdsbegränsning enligt 128 § i markanvändnings- och bygglagen återinförs i bestämmelserna för AME-områdena. I fullmäktiges lösning saknas åtgärdsbegränsning."

**Redogörelse**

Esbo fullmäktige godkände generalplanen för norra och mellersta Esbo 7.6.2021 § 77. Generalplanen föredras för godkännande på nytt, eftersom närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland gav en rättelseuppmaning 8.7.2021.

Enligt 195 § i markanvändnings- och bygglagen kan närings-, trafik- och miljöcentralen sedan kommunen godkänt en generalplan eller detaljplan ge kommunen en skriftlig rättelseuppmaning, om planen har utarbetats utan att de riksomfattande målen för områdesanvändningen har beaktats eller annars i strid med lagens bestämmelser och det är förenligt med allmänt intresse att ärendet förs till kommunen för nytt avgörande.

Med anledning av rättelseuppmaningen ska kommunfullmäktige fatta beslut om planen. Om fullmäktige inte fattar beslutet inom sex månader från rättelseuppmaningen förfaller fullmäktiges beslut att godkänna detaljplanen.

Ett nytt förslag till generalplan för norra och mellersta delarna av Esbo har beretts i samarbete med berörda parter för att hitta en ändamålsenlig planlösning. Vid beredningen har man behandlat alla aspekter av rättelseuppmaningen och företagit behövliga justeringar i generalplanens material.

Dessutom har nio besvär anförts hos Helsingfors förvaltningsdomstol över fullmäktiges beslut 7.6.2021 § 77. Förvaltningsdomstolen behandlar besvären efter rättelseuppmaningsförfarandet och begär utlåtanden om dem av staden. Närings-, trafik- och miljöcentralen kan söka ändring i stadsfullmäktiges nya beslut hos Helsingfors förvaltningsdomstol. Förvaltningsdomstolen ska ge dem som anført besvär tillfälle att komplettera eller ändra besvären om man beslutat ändra generalplanen. Då kan även andra som har rätt att anføra besvær rätt att söka ändring i beslutet till den del generalplanen har ändrats.

## **Ändringar i generalplanen som fullmäktige godkände 7.6.2021**

Ändringar har gjorts i planbestämmelserna och utvecklingsrekommendationerna. Planbeskrivningen har också kompletterats med anledning av rättelseupppmaningen. I planbeskrivningen beskrivs dessutom planlösningen mer grundligt än tidigare i fråga om de teman som lyfts fram i besvären. Inga ändringar har gjorts i plankartan eller bilagekartorna efter fullmäktiges beslut.

I följande avsnitt beskrivs de ändringar som gjorts i planbestämmelserna och utvecklingsrekommendationerna samt motiveringarna till de punkter som inte har ändrats. Dessa beskrivs mer ingående i svaret på rättelseupppmaningen (bifogas), liksom kompletteringarna i planbeskrivningen i sin helhet.

### Ändringar i planbestämmelserna och utvecklingsrekommendationerna

Utvecklingsrekommendationen för bostadsdominerade områden A3 har kompletterats enligt följande: "Vid den fortsatta planeringen av markanvändningen ska det befintliga vatten- och avloppsnätet och investeringsbehoven beaktas."

Ur texten om område för näringsverksamhet (TP) och område för näringsverksamhet och boende (TP/A) har omnämmandet av skrymmande handel strukits.

Ur planbestämmelserna för byområde (AT), jord- och skogsbruksområde (M), näringsområde med öppet landskap (AME) samt fritidsbostadsområde (RA) har texten om maximalt antal bostäder per fastighetsareal strukits.

Till utvecklingsrekommendationen för fritidsbostadsområden (RA) har fogats ett avsnitt om förbud mot vattentoaletter: "Förutsättningarna för byggande på område som saknar detaljplan prövas från fall till fall (avgörande om planeringsbehov). I Esbo stads praxis tillämpas förbudet mot vattenklosetter i fritidsbostadsområden på strandområden på vedertaget sätt."

Tajmningen av planbestämmelsen för stationsområde som stöder sig på spårtrafik har ändrats. I stället för genomförande talas det om byggande. Tajmningen har ändrats till formen:

"Byggandet i området kan inledas när ett bindande beslut om spårtrafikförbindelsen och stationen har fattats."

Tajmningen av utvecklingsrekommendationen för stationsområde som stöder sig på spårtrafik har ändrats. I stället för genomförande talas det om byggande. Utvecklingsrekommendationen har ändrats till: "För att byggandet av området ska kunna inledas krävs ett bindande beslut om byggande av spårtrafikförbindelsen och stationen."

Med beaktande av en anmärkning av MTK-Uusimaa ry och Nylands svenska producentförbund NSP rf har en allmän bestämmelse om obebyggda stränder ändrats till: "Obebyggda stränder ska i detaljplaner i första hand reserveras för allmänt friluftsliv." Till bestämmelsen har fogats ordet "i första hand". Dessutom har bestämmelsens utvecklingsrekommendation preciserats: "Syftet med bestämmelsen är att styra stadens detaljplanering. Den allmänna bestämmelsen gäller inte stranddetaljplaner enligt markanvändnings- och bygglagen."

#### Motivering till de punkter som inte har ändrats

Våren 2021 bereddes generalplanen för norra och mellersta Esbo med föregripande av landskapsplanen Nylandsplanen 2050, som ännu inte hade vunnit laga kraft. Markanvändningslösningen för den yttersta zonen i Hista krävde att Nylandsplanen 2050 trätt i kraft. Därför lämnades den utanför behandlingen av godkännandet av generalplanen.

Avgränsningen av planområdet har inte ändrats i Hista på det sätt som närings-, trafik- och miljöcentralen uppmanat, eftersom beteckningen "Stationsområde som stöder sig på spårtrafik" till sin avgränsning motsvarar den ikraftvarande Nylandsplanen 2050. Nylandsplanen 2050 har ännu inte vunnit laga kraft. När besvärprocessen pågår är det inte skäl att utvidga avgränsningen att överensstämja med den tidigare, upphävda landskapsplanen.

Generalplanen har beretts parallellt med landskapsplanen, varför beteckningen för stationsområdet visas på samma sätt som i Nylandsplanen 2050.

Utvecklingsrekommendationen för A3-områden, "För stöd av den fortsatta markanvändningsplaneringen av området ska det utarbetas utredningar och granskningar som beaktar helhetens funktion", behöver inte flyttas till generalplanens bestämmelser med rättsverkningar. Man sörjer för en fungerande helhet genom allmänna bestämmelser som gäller hela generalplaneområdet. Med dessa styrs bland annat hållbar mobilitet och planeringen av ett ändamålsenligt servicenätverk.

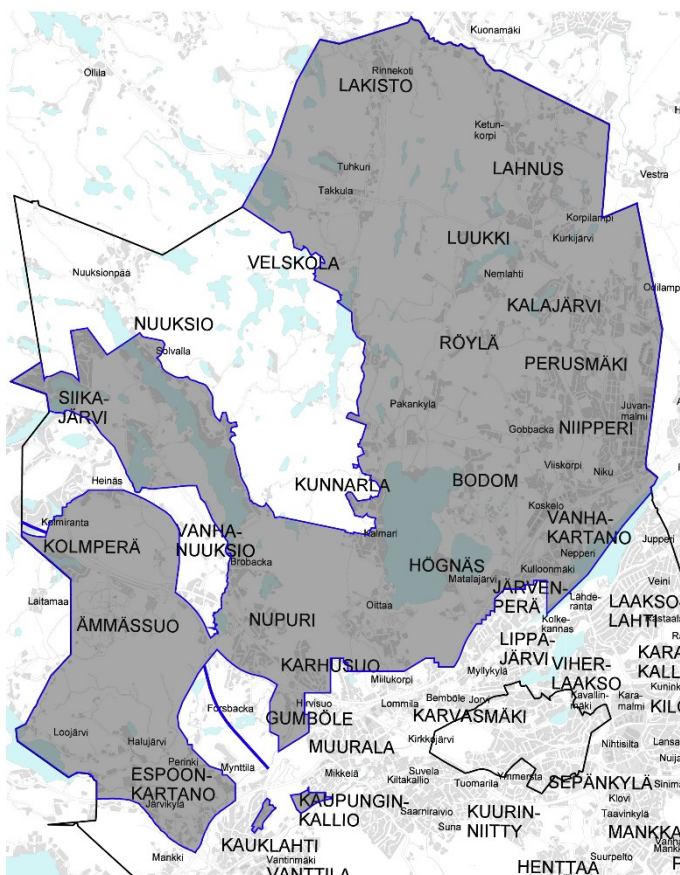
Man anser inte att det finns någon grund för att ändra avgränsningen av A3-områden för boende på det sätt som närings-, trafik- och miljöcentralen begärt. A3-områdena har redan i stor utsträckning bebyggts utifrån gällande generalplaner och kompletterar den befintliga stadsstrukturen. Genom generalplanen stöds en förtätning av dessa områden. Befolkningens tyngdpunkt i generalplanen ligger vid goda kollektivtrafikförbindelser. Också landskapsplanen möjliggör generalpanelösningen.

Närings-, trafik- och miljöcentralen har uppmanat staden att i planbeskrivningen ändra en anteckning om serviceområden för tung trafik som avses i avtalet om markanvändning, boende och trafik. Man ser inget behov av att ändra planbeskrivningen eftersom en punkt om avtalet redan har antecknats i planbeskrivningen och avtalet förpliktar inte staden att placera serviceområden för tung trafik just i Esbo.



## Generalplanen för norra och mellersta Esbo, ändamål och behov

Befolkningen har redan länge ökat kraftigt. Dimensioneringen i generalplanen bygger på stadens egna befolkningsprognoser samt prognoser som har använts i den regionala planeringen. Staden förbereder för minst 400 000 invånare år 2050. Inom det planområde som fullmäktige nu ska besluta om reserveras plats för 40 000 nya invånare och 7 000 nya arbetstillfällen. I dimensioneringen räknar man med större bostadsyta per invånare och utgår från generalplanens översiktliga karaktär som preciseras i den fortsatta planeringen. Eftersom all potential inte leder till byggande fullt ut i alla områden bör generalplanen ha plats för olika utvecklingsriktningar.



Avgränsning av generalplanen som stadsfullmäktige godkände 7.6.2021 på guidekartan

### Generalplan

Generalplanen för norra och mellersta Esbo är strategisk, det vill säga den definierar planområdets framtida utvecklingslinjer och centrala prioriteringsområden. Generalplanen är översiktlig och presenterar områdenas huvudsakliga användningsändamål som grund för detaljerad planläggning och annan planering av markanvändningen.

I planmaterialet finns en plankarta med rättsverkningar och planbestämmelser samt sju bifogade kartor till plankartan, varav beteckningar och bestämmelser med rättsverkningar finns på bilagekarta 3 Luontoarvojen verkosto 2050 (Värdefull natur år 2050) och på bilagekarta 6 Yhdyskuntatekninen huolto ja ympäristöterveys 2050 (Samhällsteknisk försörjning samt miljö- och hälsoskydd år 2050).

### **Stadsstrukturen**

Planlösningen baserar sig på de prioriteringar för utvecklingen av markanvändningen som konstaterats i visionsskedet och på det befolkningsmål som stadsstyrelsen ställt upp (30.11.2015).

Tyngdpunkterna i planlösningen ligger i kollektivtrafikkorridoren mot Kalajärvi och den kommande järnvägen Västbanan. Generalplanen möjliggör utveckling av Kalajärvis centrum, byggande av ett nytt centrum i Viskärr och på lång sikt byggande av en ny stationsomgivning som stöder sig på tågtrafik i Hista.

En stor del av folkökningen kommer att ske i centrumen och i deras omedelbara närhet. I generalplaneområdet som fullmäktige nu ska besluta om väntas utvecklingskorridoren längs Västbanan och den östra kollektivtrafikzonen få cirka 20 000 nya invånare var. För den del av utvecklingskorridoren längs Västbanan som ligger i Myntbacken och som kommer att få 10 000 nya invånare kan generalplanen godkännas först när den nya landskapsplanen har trätt i kraft. Generalplanen som gäller för Esbo centrum gör det möjligt att utveckla området i enlighet med stadens folkökning på kort sikt.

Generalplanen möjliggör cirka 7 000 nya arbetstillfällen före år 2050. Arbetsplatserna placeras i planförslaget huvudsakligen i områdena för näringsverksamhet vid huvudtrafiklederna samt i områdena för centrumfunktioner. Nya områden för näringsverksamhet placeras bland annat i riktning mot Hista vid Åboleden. Arbetsplatser kan dessutom placeras i bostadsområden.

### **Centrum**

I generalplaneområdet som fullmäktige nu ska besluta om placeras i kollektivtrafikzonen mellan Kalajärvi och Alberga ett nytt centrum i Viskärr. Dessutom kompletteras det nuvarande Kalajärvi centrum. Zonen förtätas och där byggs stegvis så att den ändrade markanvändningen i ett senare skede också möjliggör en snabbspårväg som ersätter bussförbindelsen.

### **Hista**

Vid den nya Västbanan byggs en station för lokal trafik i Hista jämte stationsomgivningar som stöder sig på intensiv kollektivtrafik. Byggandet av centrumet är ett långsiktigt mål, eftersom dess tidtabell i generalplanen är knuten till beslutet att bygga Västbanan.

## Boende

Inom generalplaneområdet som ska beslutas av fullmäktige har cirka 22 procent av arealen anvisats för boende. Planen möjliggör flertydigt byggande av flervåningshus och småhus. De nuvarande småhus- och byområdena ansluter naturligt till den nätverksliknande stadsstrukturen. Nya områden och områden som kompletteras kan byggas smidigt steg för steg med stöd av den nuvarande strukturen.

I generalplanen finns tre beteckningar för bostadsdominerade områden och byområdena har en egen beteckning. I generalplanen anvisas inga nya områden för fritidsbostäder.

A1-områden med den högsta exploateringsgraden har anvisats för urban bebyggelse i tre centrum (Hista, Viskärr och Kalajärvi). Utvecklingen i dessa stöder sig på effektiv kollektivtrafik.

A2-områden finns huvudsakligen kring centrumområdena och områdena där kollektivtrafikförbindelserna håller på att utvecklas. Med beteckningen anvisas nya bostadsområden och befintliga bostadsområden som ska utvecklas. I områdena möjliggörs mångsidigt bostadsbyggande, både småhus och flervåningshus.

A3-områden finns det till arealen mest av. Dessa är i huvudsak småhusdominerade bostadsområden. Beteckningen används för befintliga småhusområden och för vissa byområden i den gällande generalplanen, som är belägna i utkanten av ett tätortsområde.

Trycket att bygga i glesbygden styrs till de byområden som ska utvecklas och till tätorter i utkanten av centrumen.

## Tjänster

De offentliga tjänsterna ingår i andra reserveringar för markanvändningsområden. Den strategiska generalplanen gör det möjligt att planera de offentliga tjänsterna så att de svarar på de föränderliga servicebehoven och sätten att producera tjänsterna, vilket förutsätter en mer detaljerad planering av servicens lokalisering. På så sätt säkerställs totalekonomiska lösningar och en god närhet till offentlig service. De kommersiella tjänsterna placeras främst i de centrum där folkökningen möjliggör utveckling av lokala tjänster.

## Trafik

Trafiknätet kompletteras så att nya områden ansluts till det befintliga trafiknätet. I målbilden går det tåg, snabbspårväg och stombusslinjer till de mest exploaterade områdena. Cykelbanenätet utvecklas med kvalitetscykelvägar. På den bifogade kartan för trafik visas de viktigaste områdena för infartsparkering för personbilar och cyklar. Vid den fortsatta planeringen tryggas goda och tillgängliga förbindelser för fotgängare och cyklister till tågstationerna och kollektivtrafikens hållplatser.

## **Natur, rekreation och kulturmiljöer**

Plankartans rekreatiomsområden omfattar olika slags områdeshelheter från parkliknande närgrönområden och närskogar med mångsidiga naturvärden till vidsträckta regionala rekreatiomsområden. Rekreatiomsnätverket kompletteras av närgrönområden och grönförbindelser i bostadsområdena. Även vattendrag, skogar på jord- och skogsbruksområden, öppna odlingslandskap och värdefulla kulturmiljöer kompletterar nätverket för friluftsliv.

Planområdets ekologiska nätverk har på plankartan beteckningarna för regional ekologisk korridor, Natura 2000-område, naturskyddsområde, skyddsområde, rekreatiomsområde och jord- och skogsbruksområde samt som sjöar, dammar och de största åarna som vattenområden. Också näringsområden med öppet landskap utgör en del av det ekologiska nätverket. Det ekologiska nätverket kompletteras med beteckningar med rättsverkningskraft i den bifogade kartan Luontoarvojen verkosto (Värdefull natur): lokal ekologisk korridor och vattendrag som ekologisk korridor.

Genom planen tryggas landsbygdsnäringsarnas kontinuitet och förutsättningar för utveckling. Planlösningen tryggar också värdefulla kulturmiljöer och historiskt värdefulla öppna landskapsrum.

## **Planering**

Generalplaneringen styrs av både nationella och regionala mål såsom riksmålen för områdesanvändning och landskapsplanerna som vunnit laga kraft samt avtal och beslut.

I området gäller generalplanen för Esbos norra delar, del I, delvis också generalplanen för Esbo norra delar, del II och generalplanen för södra Esbo. En förnyelse av de gällande generalplanerna i området behövs, eftersom deras invånardimensionering inte motsvarar befolkningsprognoserna och de möjliggör till exempel byggande av Västbanan och dess nya stationsområden. Däremot finns Västbanan med sina stationsområden för lokaltrafiken både i den gällande landskapsplanen och i den ännu inte fastställda Nylandsplanen 2050.

Stadsplaneringscentralen inledde beredningen av generalplanen genom att utarbeta en vision för planområdet 2015. Visionen har fungerat som grund för generalplanarbetet och som basinformation. Stadsstyrelsen beslutade om målen för generalplanen 30.11.2015.

Utifrån målen tog man fram tre alternativa strukturmodeller och konsekvenserna av alternativen bedömdes. Utifrån den valda modellen "ett nätverk av centrum" utarbetades en markanvändningsmodell för planområdet. I modellen presenterades potentialen för utveckling av markanvändningen i olika tillväxtriktningar i den nuvarande stadsstrukturen.

## **Utredningar och bedömning av verkningarna**

Hösten 2020 färdigställdes två nya utredningar: en reviderad bedömning av generalplaneförslagets verkningar på Natura 2000-områdena samt en bedömning av verkningarna på klimatet. Dessutom har bedömningen i planbeskrivningen kompletterats i fråga om verkningarna på klimatet. Bedömningen av generalplanens verkningar kompletterades våren 2021 med en separat utredning om verkningarna av Västbanan.

Utredningarna som gäller planen finns på [generalplanens finska webbsida](#).

### **Beskrivning av området**

Planområdets areal är ca 140 km<sup>2</sup> och det omfattar mer än en tredjedel av Esbos markområde. Planområdet gränsar till Vanda stad samt kommunerna Nurmijärvi, Vichtis och Kyrkslätt. Planområdet är huvudsakligen privatägd mark.

I planområdet bor cirka 15 400 invånare (januari 2021) och där finns cirka 5900 arbetstillfällen (2017). Bosättningen har nuförtiden koncentrerats till Kalajärvis lokalcentrum vid Vichtisvägen samt till småhusdominerade områden såsom Nipert och Grundbacka. Byområdena är belägna i närheten av sjöarna längre bort från stads- eller lokalcentra. Arbetsplatsområdena är koncentrerade längs Ring III samt till Juvamalmén, Skrakaby, Hästkärr, Vinkelkärr och Hista.

Området består dessutom av mångsidiga små byhelheter, kulturlandskap, omfattande enhetliga åkerområden, skogar i naturtillstånd samt insjöområden. Cirka 15 procent av området är detaljplanerat.

### **Aktualisering och program för deltagande och bedömning**

Aktualiseringen kungjordes i stadens annonstidningar Länsiväylä och Hufvudstadsbladet 21.5.2014. Generalplanen ingår i Esbos planläggningsprogram 2014–2017, som stadsstyrelsen beslutat om.

Det tillhörande programmet för deltagande och bedömning är daterat 20.5.2014 och ändrat 14.10.2015 och 29.11.2017.

### **Deltagande och växelverkan**

Stadsstyrelsen beslutade 18.5.2020 att offentligt lägga fram förslaget till generalplan. Förslaget till generalplan var offentligt framlagt 7.9–20.10.2020. Framläggningstiden var längre än normalt (44 dagar) på grund av coronaviruspandemin .

På grund av coronapandemin ordnades invånarmötena för generalplanen som distanssändningar, som kunde följas på webben. Mötena hölls 17.9.2020, 21.9.2020 och 24.9.2020 och följdes av sammanlagt cirka 300 Esbobor. Websändningarna sparades och publicerades efter mötet på stadens webbplats. Inspelningen av huvudmötet är textad och kan ses på webben. Inspelningen hade setts

279 gånger i slutet av februari 2021. Utöver invånarmötena ordnades också ett diskussionsmöte för invånarföreningar.

Det kom in 750 anmärkningar mot förslaget till generalplan, av vilka merparten gällde boende. Det kom också många anmärkningar som gällde rekreation och kulturmiljöer samt naturen. Anmärkningarna har i mån av möjlighet beaktats vid beredningen av planförslaget. En del av anmärkningarna gällde frågor som inte kan avgöras i generalplanen. Över hälften av anmärkningarna gällde områden som nu lämnats utanför den plan som fullmäktige ska besluta om.

### **Myndighetssamråd och utlåtanden**

Myndighetssamrådet i förslagsskedet ordnades 29.1.2021. Dessutom har man fört arbetsförhandlingar med remissinstanserna om innehållet i utlåtandena och i samarbete övervägt preciseringar i planlösningen.

Det centrala innehållet i utlåtandena gällde planens befolkningsmål i förhållande till hela stadens tillväxt och nya områdens anslutning till den nuvarande strukturen. I utlåtandena lyftes också fram styrningen av handeln, kollektivtrafikförbindelserna i stationsområdena i Hista och Myntbacken och schemaläggningen av dem samt naturskyddsområdena och de ekologiska korridorerna. Det framfördes också olika behov av ändring av beteckningar och bestämmelser som gäller rekreation, kulturmiljö och tekniskt underhåll.

### **Beslutshistoria**

Stadsstyrelsen 11.10.2021 § 353

### **Förslag**

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige godkänner generalplanen för norra och mellersta Esbo, daterad 29.11.2017 och ändrad 5.10.2021 och 8.10.2021 på grundval av en rättelseuppmaning av närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland, plankartan med rättsverkningar, ritning nr 7100, samt plankartans bifogade kartor, ritningarna nummer 7244, 7101, 7102, 7103, 7104, 7105 och 7106. Bilagekarta 3 Luontoarvojen verkosto 2050 (Värdefull natur år 2050, ritning nr 7102) och bilagekarta 6 Yhdyskuntatekninen huolto ja ympäristöterveys 2050 (Samhällsteknisk försörjning samt miljö- och hälsoskydd år 2050, ritning nr 7105) har beteckningar och bestämmelser med rättsverkningar, de övriga bilagekartorna är informativa.

### **Behandling**

Föredragandens ändringar och kompletteringar på mötet har beaktats i de bifogade dokumenten.

Tiina Elo föreslog understödd av Kauste att ärendet återremitteras till ny beredning enligt bilagan: "Gröna gruppens förslag till återremiss".

Ordföranden konstaterade att eftersom det hade lämnats ett understött remissförslag ska de följande inläggen gälla remiss. Efter avslutad

diskussion konstaterade ordföranden att det krävs omröstning. Ordföranden föreslog att de som understöder fortsatt behandling röstar "ja" och de som understöder avslag röstar "nej".

Stadsstyrelsen godkände röstningsordningen.

Vid omröstningen föll rösterna 10 mot 3 och 2 frånvarande och stadsstyrelsen beslutade att fortsätta behandlingen av ärendet. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Tiina Elo föreslog understödd av Kauste: "Generalplanen för norra och mellersta Esbo förkastas, förutom i fråga om korridoren vid järnvägen mellan Esbo och Salo.

Efter att diskussionen hade avslutats konstaterade ordföranden att det förelåg ett understött förslag till förkastande och att det därför krävs omröstning. Ordföranden föreslog att de som stöder föredragandens förslag röstar "ja" och de som stöder Elos förslag röstar "nej". Stadsstyrelsen godkände röstningsordningen.

Stadsstyrelsen godkände föredragandens förslag med 12 röster mot 3. Röstningslistan bifogas till protokollet.

## Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes.

Tiina Elo, Kauste och Seppälä reserverade sig mot beslutet.

Fullmäktige 7.6.2021 § 77

## Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige godkänner generalplanen för norra och mellersta Esbo, daterad 29.11.2017 och ändrad 24.5.2021, plankartan med rättsverkningar, ritning nr 7100, samt plankartans bifogade kartor, ritningarna nummer 7244, 7101, 7102, 7103, 7104, 7105 och 7106. Bilagekarta 3 Luontoarvojen verkosto 2050 (Värdefull natur år 2050, ritning nr 7102) och bilagekarta 6 Yhdyskuntatekninen huolto ja ympäristöterveys 2050 (Samhällsteknisk försörjning samt miljö- och hälsoskydd år 2050, ritning nr 7105) har beteckningar och bestämmelser med rättsverkningar, de övriga bilagekartorna är informativa.

## Behandling

Partanen föreslog att ärendet återremitteras på följande grunder:

Generalplanen för norra och mellersta delarna Esbo återremitteras till ny beredningen med följande ändringar, genom vilka man förebygger alltför stor splittring av stadsstrukturen, tryggar bevarandet av tillräckliga rekreatiomsområden, skyddar värdefulla naturområden och svarar i synnerhet på den kritik som närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland framfört:

1. Tryggande av naturens mångfald
2. Tryggande av rekreations- och naturvärden
3. Tryggande av Grundträsk's Natura-område
4. Återställande av rekreationsområden
5. Förhindrande av en splittring av stadsstrukturen
6. Förbättring av kollektivtrafikförbindelserna till Viskärr
7. Minskning av miljöskador i Vinkelkärr-Käringmossen
8. Förebyggande av omfattande landskapsskador

Noggrannare gränser och ändringar presenterades i bifogade kartor.

## 1. Tryggande av naturens mångfald

1.1 Ändring: Till generalplanskartan fogas följande skyddsområden med beteckningen S (referens Nylandsplanen 2050 – Naturutredningsobjektens regionala värde), utom områden som sträcker sig till Västbanans bankorridor och skyddsgrönområdet i Vinkelkärr-Käringmossen. (se bifogade kartor)

- Skog med mycket röträd i Träskby (2,1 ha)
- lunden i Björnkärrens bäckens dal (1,4 ha)
- Kvarnfors i Gumböleån (1,8 ha)
- Gumböleängens lund (0,9 ha)
- Nupurträsket, (56,2 ha)
- Kuusikotis skog (18,6 ha)
- Rysshygget (16,9 ha)
- Utvidgning av Kakarlampi naturskyddsområde (flera områden)

1.2 Ändring: Beteckningen lu0 införs för sådana objekt i rekreationsområden område som är särskilt viktigt för naturens mångfald och i planbestämmelsen förbjuds kalhyggen.

1.3 Ändring: Vattendrag återinförs i plankartan.

## 2. Tryggande av rekreations- och naturvärden

2. Ändring: Rekreations- och naturvärden i Oitans förstärks genom att ändra de obebyggda A3-områdena vid västra kanten av Oitans rekreationsområde till rekreationsområden (V). Naturvärdena vid Oitån nedre lopp tryggas genom hopslagning av två naturskyddsområden genom att vid bäckfåran ändra område för rekreations-, turism- och fritidstjänster (P) till rekreationsområde (V) som bättre tryggar naturvärdena. (se bifogade kartor)

2.1 Oitåns nedre lopp

2.2 Oitåns nedre lopp

## 3. Tryggande av Grundträsk's Natura-område

3. Ändring: Byggandet begränsas i Grundträsk's avrinningsområde norr och öster om sjön genom att A3-området norr om sjön ändras till byområde (AT) samt område för näringsverksamhet öster om sjön (TP) till näringsområde med öppet landskap (AME) i enlighet med



föredragningen i stadsplaneringsnämnden 15.4.2020 och de bifogade kartorna.

- 3.1 Grundträsk norra strand
- 3.2 Grundträsk östra sida

#### 4. Återställande av rekreatiomsområden

4. Ändring: Ändring tillbaka av jord - och skogsbruksområden (M) till rekreatiomsområden (V) i enlighet med stadsplaneringsnämndens beslut 15.4.2020 och de bifogade kartorna inom följande områden:

- 4.1 Brobacka
- 4.2 Västra sidan av Noux Långträsk
- 4.3 Backby-Rödskog
- 4.4 Lakistovägen
- 4.5 Metsämaa

#### 5. Förhindrande av en splittring av stadsstrukturen

5.1 Ändring: Byområdena (AT) avgränsas så att utvecklingen av byarna sker i områden som fyller en bys kännetecken i enlighet med ett utlåtande av närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland. Byområden avgränsas enligt de bifogade kartorna i följande områden:

- 5.1.1. Nemlax
- 5.1.2 Backby
- 5.1.3 Hanglaxvägens väggkant
- 5.1.4 Rävkärr
- 5.1.5 Låjärv

5.2 Ändring: Nya bostadsområden (A3 och AT) långt från nuvarande samhällsstruktur och kollektivtrafikkorridorer begränsas och omvandlas till rekreatiomsområden (V), näringsområde med öppet landskap (AME), eller så minskas exploateringen i utkanterna av nedan uppräknade objekt enligt bifogade kartor:

- 5.2.1 Norra delen av Viskärr
- 5.2.2 Lahnusvägens väggkant
- 5.2.3 Nupurböle
- 5.2.4 Västra sidan av Bodom
- 5.2.5 Brobacka

5.3 Ändring: Ur planbestämmelserna för jord - och skogsbruksområde (M) och näringsområde med öppet landskap (AME) stryks texten: "I området tillåts byggande av glesbygdskaraktär."

5.4 Ändring: Till planbestämmelserna fogas följande allmänna bestämmelse i enlighet med miljönämndens utlåtande: "Nya byggnadsplatser utanför vatten- och avloppsnätet ska placeras så att de kompletterar och förtätar befintliga bostadsdominerade områden och byområden så att vatten- och avloppsnätet i framtiden kostnadseffektivt kan utvidgas till dessa områden."

## 6. Förbättring av kollektivtrafikförbindelserna till Viskärr

6. Ändring: En ny stomförbindelse för kollektivtrafiken från Viskärr mot Vichtisvägen och Esbo centrum.

## 7. Minskning av miljöskador i Vinkelkärr-Käringmossen

7.1 Ändring: Beteckningen som tillåter sportskytte i Vinkelkärr stryks i enlighet med miljönämndens utlåtande.

7.2 Ändring: Skyddsgronområdet (EV) i Vinkelkärr flyttas in i specialområdet (E) i enlighet med stadsplaneringsnämndens beslut 14.4.2021 och bifogade kartor i fråga om områdets sydvästra hörn.

## 8. Förebyggande av omfattande landskapsskador

8. Ändring: I planbestämmelsen för ett näringsområde med öppet landskap (AME) återinförs åtgärdsbegränsningen enligt 128 § i markanvändnings- och bygglagen i enlighet med miljönämndens utlåtande.”

Grönroos föreslog att ärendet återremitteras på följande grunder:

”Förslaget till generalplan återremitteras så att konsekvenser för folkökningen blir måttfullare, tillväxten som hänför sig till Entimmeståget gallras och naturskyddet ändras så att det bättre möjliggör friluftsliv.”

Saramäki lämnade följande förslag till hemställen: 9.9

Fullmäktige hemställer att staden i samarbete med HRT i förväg gör upp planer för förbättring av kollektivtrafikförbindelserna i Viskärr, Neppers och Aspnäs, så att bättre fungerande linjer kunde tas i bruk genast när folkmängden ökar.

Saramäki lämnade följande förslag till hemställen: 9.10

Fullmäktige hemställer att man i Vinkelkärr bättre beaktar och förebygger buller och andra olägenheter som hanteringen av marksubstanser orsakar i omgivningen.

Kilpi föreslog att ärendet återremitteras på följande grunder:

”I generalplanen för norra och mellersta Esbo finns ett strukturellt fel i fråga om viktning av invånarantal. I nya områden med tät bebyggelse planeras alltför stora invånarantal. Detta kommer att störa utvecklingen i Esbo centrum och strider mot invånarnas åsikt. Fullmäktige återremitterar generalplanen för ny beredning så att ökningen av folkmängden koncentreras till Esbo centrum i närheten av befintliga spårtrafikförbindelser. I de övriga delarna av planområden planläggs småhusdominerat boende med beaktande av invånarnas trivsel och markägarnas åsikter.”

Karimäki lämnade följande förslag till hemställan: 9.6

Fullmäktige hemställer att det vid den fortsatta planeringen planeras en ändamålsenlig dagvattenhantering med tillräckliga fördröjningslösningar i Grundträsk's tillrinningsområde.

Karimäki lämnade följande förslag till hemställan: 9.7

Fullmäktige hemställer att man vid den fortsatta planeringen utreder möjligheterna att i närheten av Grundträsk, utanför Naturaområdet, bygga sådana tillräckliga friluftsleder som Natura-bedömningen förutsätter innan byggande inleds i Viskärr och i Grundträsk's omgivning, så att lundarna, som är en värdefull naturtyp, inte belastas.

Karimäki understödde Partanens förslag om återremiss.

Ordföranden konstaterade att det förelåg ett understött förslag om återremiss och att de följande inläggen därför ska gälla remissförslaget.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det krävs omröstning.

Ordföranden föreslog att de som understöder Partanens förslag till återremiss röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej".

Fullmäktige godkände ordförandens förslag till röstningsordning.

Fullmäktige förkastade Partanens förslag till återremiss med 21 röster mot 52 och 1 blank. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden konstaterade att behandlingen av ärendet fortsätter.

Ruoho m.fl. understödde Saramäkis förslag till hemställningar.

Tiina Elo m.fl. understödde Karimäkis förslag till hemställningar.

Lahtinen understödde Grönroos förslag till återremiss.

Ordföranden konstaterade att det förelåg ett understött förslag om återremiss och att de följande inläggen därför ska gälla remissförslaget.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det krävs omröstning.

Ordföranden föreslog att de som understöder Grönroos förslag till återremiss röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej".

Fullmäktige godkände ordförandens förslag till röstningsordning.

Fullmäktige förkastade Grönroos förslag till återremiss med 5 röster mot 53 och 16 blank. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden konstaterade att behandlingen av ärendet fortsätter.

Soini understödde Kilpis förslag till återremiss.

Ordföranden konstaterade att det förelåg ett understött förslag om återremiss och att de följande inläggen därför ska gälla remissförslaget.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det krävs omröstning.

Ordföranden föreslog att de som understöder Kilpis förslag till återremiss röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej".

Fullmäktige godkände ordförandens förslag till röstningsordning.

Fullmäktige förkastade Kilpis förslag till återremiss med 4 röster mot 52 och 18 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden konstaterade att behandlingen av ärendet fortsätter.

Partanen lämnade följande förslag till partiellt förkastande:  
"Generalplanen för norra och mellersta Esbo förkastas, förutom i fråga om korridoren vid järnvägen mellan Esbo och Salo.

Kilpi föreslog att beslutsförslaget förkastas i sin helhet.

Nevanlinna m.fl. understödde Partanens förslag till partiellt förkastande.

Soini understödde Kilpis förslag till totalt förkastande.

Efter avslutad diskussion presenterade ordföranden ett sammandrag av de förslag som lämnats under diskussionen och föreslog att mötet först röstar om förslaget till partiellt förkastande, därefter om förslaget till totalt förkastande, vardera i tur och ordning mot föredragandens förslag och därefter, om förslaget till beslut inte har förkastats, om förslagen till hemställningar.

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag till behandlingsordning.

Omröstning om Partanens förslag till partiellt förkastande

Ordföranden föreslog att de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar "ja" och de som understöder Partanens förslag till förkastande röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Fullmäktige godkände stadsstyrelsens förslag med rösterna 50 mot 18 och 4 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Omröstning om Kilpis förslag till totalt förkastande

Ordföranden föreslog att de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar "ja" och de som understöder Kilpis förslag om förkastande röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Fullmäktige godkände stadsstyrelsen förslag med rösterna 52 mot 5 och 15 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Därefter behandlades förslagen till hemställningar.

Ordföranden frågade om Karimäkis förslag till hemställan nr 9.6 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Karimäkis förslag till hemställan nr 9.7 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Saramäkis förslag till hemställan nr 9.9 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Saramäkis förslag till hemställan nr 9.10 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

## Beslut

Fullmäktige:

Stadsstyrelsens förslag godkändes.

Dessutom godkändes följande hemställningar:

Fullmäktige hemställer att staden i samarbete med HRT i förväg gör upp planer för förbättring av kollektivtrafikförbindelserna i Viskärr, Neppers och Aspnäs, så att bättre fungerande linjer kunde tas i bruk genast när folkmängden ökar.

Fullmäktige hemställer att man i Vinkelkärr bättre beaktar och förebygger buller och andra olägenheter som hanteringen av marksubstanser orsakar i omgivningen.

Fullmäktige hemställer att det vid den fortsatta planeringen planeras en ändamålsenlig dagvattenhantering med tillräckliga fördröjningslösningar i Grundträsk tillrinningsområde.

Fullmäktige hemställer att man vid den fortsatta planeringen utreder möjligheterna att i närheten av Grundträsk, utanför Naturaområdet, bygga sådana tillräckliga frlluftsleder som Natura-bedömningen förutsätter innan byggande inleds i Viskärr och i Grundträsk omgivning, så att lundarna, som är en värdefull naturtyp, inte belastas.

Partanen reserverade sig mot beslutet med följande motivering:

Förslaget till generalplan följer inte Esbos klimatmål

Förslaget till generalplanen för norra och mellersta Esbo följer inte stadsfullmäktiges mål om klimatneutralitet till 2030. Förslaget till generalplan som fullmäktige beslutar om:

- ökar splittringen av samhällsstrukturen, vilket i sin tur vilket i sin tur försvårar tryggande av värdefull natur och naturens mångfald,
- ökar transportbehovet och personbilstrafiken,
- betydligt minskar skogsområden som fungerar som kollager och kolsänkor i staden.

Generalplanen splittrar stadsstrukturen

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland framhåller i sitt utlåtande att generalplanen inte följer de riksomfattande målen för områdesanvändningen och att den strider mot avtalet om markanvändning, boende och trafik, i vilket Esbo stad har förbundit sig att skapa detaljplaner för minst 90 procent av de nya bostäderna i de primära utvecklingszonerna och att 85 procent av befolkningen bör bo inom en zon med hållbar trafik. I generalplanens beskrivning (före stadsstyrelsens avgränsning av planområdet 3.5.2021) uppskattades att endast 75 procent av de nya invånarna kommer att bo på i ett område som stöder sig på gång, cykling och kollektivtrafik. Efter avgränsningen är procentandelen antagligen ännu mindre, eftersom de områden som uteslöts ur planen ligger nära samhällsstrukturen i Esbo centrum och i Myntbackens nya stationsområde.

I fråga om A3-områdena har närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland ansett att planförslaget inte följer riksmålen för områdesanvändning, målen för Nylandsplanen 2050 eller kraven på generalplanens innehåll.

I fråga om byar har närings-, trafik- och miljöcentralen konstaterat att: "Med beaktande av den gällande landskapsplanen och Nylandsplanen 2050 anser närings-, trafik- och miljöcentralen att utvecklingen av byar bör inriktas på områden som har en bys utmärkande drag." och "planförslaget fyller inte innehållskraven i fråga om byar." Efter det att utlåtandet gavs har byområdena inte minskats.

Generalpanelösningen stöder inte genomförande av vardagstjänster och blir dyr

Den generalplanslösning som fullmäktige har godkänt är ägnad att öka kostnaderna för ny infrastruktur per invånare. Dessutom betjänar den planlagda nya bosättningen inte de nuvarande och framtida invånarnas behov, eftersom utspridd bebyggelse inte ger invånarna eftertraktade tjänster eller tillräcklig kollektivtrafik.

Generalplanslösningen är skadlig för naturen

En alltför stor del av den nya bebyggelsen har planlagts i natur- och skogsområden. Ny bebyggelse som orsakar olägenheter för naturen borde ha minskats i enlighet med de grönas förslag. Genom att anvisa tillräckligt med nya skyddsområden för regionalt värdefulla objekt kunde

man till vissa delar ha kompenserat olägenheterna av den nya bebyggelsen och den splittring den medför för kräsna naturtyper, arter och ekologiska korridorer.

Stadsstyrelsen ändrade i sitt tidigare beslut 18.5.2020 en mängd rekreatiomsområde till jord- och skogsbruksområde. Den lösningen är ohållbar. I en växande stad måste det finnas tillräckliga rekreatiomsområden för invånarna. Förutom att de svarar på invånarnas behov av friluftsliv avlastar de också Natura- och skyddsområden, så att dessa inte slits skadligt mycket med tanke på naturvärdena.

Fullmäktige har beslutat om byggande i närheten av Naturaområdena bl.a. i Rävkärr, i närheten av Grundträsk och i Brobacka. En tillräcklig, obebyggd skyddszon och en minskning av expoateringen skulle ha säkerställt tryggandet av Natura-områdena bättre.

Generalpanelösningen ökar skadorna på miljön och landskapet.

Fullmäktige har beslutat att skyttesport tillåts i Vinkelkärr. Redan i dag lider invånare i närområdet av miljöolägenheter till följd av många olika projekt, och därför bör belastningen inte öka ytterligare. Enligt miljönamndens utlåtande skulle skytte ge upphov till ett helt nytt slags buller som sprids långt kring Vinkelkärr. Bullret skulle alstras på kvällar och veckoslut när det inte finns någon annan bullrande verksamhet i området. Enligt ett utlåtande skulle bullret störa de nuvarande invånarna i närheten. Dessutom skulle de 15 000 invånare som planerats i Hista också bo inom bullerområdet. Dessutom skulle generalplanen möjliggöra att Vinkelkärrs specialområde utvidgas allt mera.

I utkastet till generalplan fanns det i bestämmelserna för områden med öppet landskap (AM) åtgärdsbegränsning enligt 128 § i markanvändnings- och bygglagen. Efter det har AM-områdena ändrats till näringsområden med öppet landskap (AME), där det inte längre finns åtgärdsbegränsning. En stor del av AME-områdena har i planförslaget betecknats som värdefull kulturmiljö, där åtgärdsbegränsningen gäller. Detta omfattar dock inte alla AME-områden. Enligt miljönamndens utlåtande: "Om det saknas åtgärdsbegränsning kan det på AME-områden utföras omfattande jordfyllnad eller deponering av marksubstanser som skadar landskapet, inklusive deponering av stenmaterial som eventuellt inte kräver något myndighetstillstånd." De gröna föreslog vid fullmäktiges möte i enlighet med miljönamndens utlåtande att åtgärdsbegränsning enligt 128 § i markanvändnings- och bygglagen återinförs i bestämmelserna för AME-områdena. I fullmäktiges lösning saknas åtgärdsbegränsning.

Kasvi, Anthoni, Karimäki, Kauste, Hyrkkö, Finström, Özdemir, Elo Tiina, Hopsu, Nieminen, Hosia, Hertell ja Nevanlinna instämde i Partanens avvikande åsikt.

## Stadsstyrelsen

1

godkänner de bifogade svaren på de anmärkningar om förslaget till generalplan som inkommit under hörandet av markägarna 14.5–28.5.2021.

2

beslutar att hörandet inte föranleder några ändringar i stadsstyrelsens förslag till fullmäktige 24.5.2021 § 184.

**Beslut**

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Stadsstyrelsen 24.5.2021 § 184

**Förslag**

Tekniska direktören Isotalo Olli

1

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige godkänner generalplanen för norra och mellersta Esbo, daterad 29.11.2017 och ändrad 18.5.2021, plankartan med rättsverkningar, ritning nr 7100, samt plankartans bifogade kartor, ritningarna nummer 7244, 7101, 7102, 7103, 7104, 7105 och 7106. Bilagekarta 3 Luontoarvojen verkosto 2050 (Värdefull natur år 2050, ritning nr 7102) och bilagekarta 6 Yhdyskuntatekninen huolto ja ympäristöterveys 2050 (Samhällsteknisk försörjning samt miljö- och hälsoskydd år 2050, ritning nr 7105) har beteckningar och bestämmelser med rättsverkningar, de övriga bilagekartorna är informativa.

2

Stadsstyrelsen godkänner svaren på utlåtandena och anmärkningarna om förslaget till generalplan samt preciserar beslutsförslaget 31.5.2021 på grundval av de svar på hörandet av markägarna som lämnas in senast 28.5.2021.

**Behandling**

Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

Partanen föreslog understödd av Kauste:

Generalplanen för norra och mellersta delarna Esbo återremitteras till ny beredningen med följande ändringar, genom vilka man förebygger alltför stor splittring av stadsstrukturen, tryggar bevarandet av tillräckliga rekreatiomsområden, skyddar värdefulla naturområden och svarar i synnerhet på den kritik som närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland framfört:

1. Tryggande av naturens mångfald
2. Tryggande av rekreatioms- och naturvärden
3. Tryggande av Grundträsk's Natura-område
4. Återställande av rekreatiomsområden
5. Förhindrande av en splittring av stadsstrukturen
6. Förbättring av kollektivtrafikförbindelserna till Viskärr



7. Minskning av miljöskador i Vinkelkärr-Käringmossen
8. Förebyggande av omfattande landskapsskador

Noggrannare gränser och ändringar presenterades i bifogade kartor.

### 1. Tryggande av naturens mångfald

1.1 Ändring: Till generalplanskartan fogas följande skyddsområden med beteckningen S (referens Nylandsplanen 2050 – Naturutredningsobjektens regionala värde), utom områden som sträcker sig till Västbanans bankorridor och skyddsgrönområdet i Vinkelkärr-Käringmossen. (se bifogade kartor)

- Skog med mycket röträd i Träskby (2,1 ha)
- lunden i Björnkärrens bäckens dal (1,4 ha)
- Kvarnfors i Gumböleån (1,8 ha)
- Gumböleängens lund (0,9 ha)
- Nupurträsket, (56,2 ha)
- Kuusikotis skog (18,6 ha)
- Rysshygget (16,9 ha)
- Utvidgning av Kakarlampi naturskyddsområde (flera områden)

1.2 Ändring: Beteckningen lu0 införs för sådana objekt i rekreatiomsområden område som är särskilt viktigt för naturens mångfald och i planbestämmelsen förbjuds kalhyggen.

1.3 Ändring: Vattendrag återinförs i plankartan.

### 2. Tryggande av rekreatioms- och naturvärden

2. Ändring: Rekreatioms- och naturvärden i Oitans förstärks genom att ändra de obebyggda A3-områdena vid västra kanten av Oitans rekreatiomsområde till rekreatiomsområden (V). Naturvärdena vid Oitån nedre lopp tryggas genom hopslagning av två naturskyddsområden genom att vid bäckfåran ändra område för rekreatioms-, turism- och fritidstjänster (P) till rekreatiomsområde (V) som bättre tryggar naturvärdena. (se bifogade kartor)

2.1 Oitåns nedre lopp

2.2 Oitåns nedre lopp

### 3. Tryggande av Grundträsk's Natura-område

3. Ändring: Byggandet begränsas i Grundträsk's avrinningsområde norr och öster om sjön genom att A3-området norr om sjön ändras till byområde (AT) samt område för näringsverksamhet öster om sjön (TP) till näringsområde med öppet landskap (AME) i enlighet med föredragningen i stadsplaneringsnämnden 15.4.2020 och de bifogade kartorna.

3.1 Grundträsk's norra strand

3.2 Grundträsk's östra sida

#### 4. Återställande av rekreationsområden

4. Ändring: Ändring tillbaka av jord - och skogsbruksområden (M) till rekreationsområden (V) i enlighet med stadsplaneringsnämndens beslut 15.4.2020 och de bifogade kartorna inom följande områden:

- 4.1 Brobacka
- 4.2 Västra sidan av Noux Långträsk
- 4.3 Backby-Rödskog
- 4.4 Lakistovägen
- 4.5 Metsämaa

#### 5. Förhindrande av en splittring av stadsstrukturen

5.1 Ändring: Byområdena (AT) avgränsas så att utvecklingen av byarna sker i områden som fyller en bys kännetecken i enlighet med ett utlåtande av närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland. Byområden avgränsas enligt de bifogade kartorna i följande områden:

- 5.1.1 Nemlax
- 5.1.2 Backby
- 5.1.3 Hanglaxvägens väggkant
- 5.1.4 Rävkärr
- 5.1.5 Låjärv

5.2 Ändring: Nya bostadsområden (A3 och AT) långt från nuvarande samhällsstruktur och kollektivtrafikkorridorer begränsas och omvandlas till rekreationsområden (V), näringsområde med öppet landskap (AME), eller så minskas exploateringen i utkanterna av nedan uppräknade objekt enligt bifogade kartor:

- 5.2.1 Norra delen av Viskärr
- 5.2.2 Lahnusvägens väggkant
- 5.2.3 Nupurböle
- 5.2.4 Västra sidan av Bodom
- 5.2.5 Brobacka

5.3 Ändring: Ur planbestämmelserna för jord - och skogsbruksområde (M) och näringsområde med öppet landskap (AME) stryks texten: "I området tillåts byggande av glesbygdskaraktär."

5.4 Ändring: Till planbestämmelserna fogas följande allmänna bestämmelse i enlighet med miljönämndens utlåtande: "Nya byggnadsplatser utanför vatten- och avloppsnätet ska placeras så att de kompletterar och förtätar befintliga bostadsdominerade områden och byområden så att vatten- och avloppsnätet i framtiden kostnadseffektivt kan utvidgas till dessa områden."

#### 6. Förbättring av kollektivtrafikförbindelserna till Viskärr

6. Ändring: En ny stomförbindelse för kollektivtrafiken från Viskärr mot Vichtisvägen och Esbo centrum.

## 7. Minskning av miljöskador i Vinkelkärr-Käringmossen

7.1 Ändring: Beteckningen som tillåter sportskytte i Vinkelkärr stryks i enlighet med miljönämndens utlåtande.

7.2 Ändring: Skyddsgrönområdet (EV) i Vinkelkärr flyttas in i specialområdet (E) i enlighet med stadsplaneringsnämndens beslut 14.4.2021 och bifogade kartor i fråga om områdets sydvästra hörn.

## 8. Förebyggande av omfattande landskapsskador

8. Ändring: I planbestämmelsen för ett näringsområde med öppet landskap (AME) återinförs åtgärdsbegränsning enligt 128 § i markanvändnings- och bygglagen i enlighet med miljönämndens utlåtande.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden ett från föredragningen avvikande understött förslag vilket föranledde omröstning.

Partanens remissförslag förkastades med 12 röster mot 3. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Partanen föreslog understödd av Kauste att planen förkastas utom för Västbanans korridor.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det lämnats ett från föredragningen avvikande, understött förslag, vilket föranleder omröstning.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen godkänt föredragandens förslag med 12 röster mot 3. Röstningslistan bifogas till protokollet.

## Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes.

Partanen reserverade sig mot beslutet med följande motivering:

Förslaget till generalplan följer inte Esbos klimatmål

Förslaget till generalplanen för norra och mellersta Esbo följer inte stadsfullmäktiges mål om klimatneutralitet till 2030. Förslaget till generalplan som fullmäktige beslutar om:

- ökar splittringen av samhällsstrukturen, vilket i sin tur vilket i sin tur försvårar tryggande av värdefull natur och naturens mångfald,
- ökar transportbehovet och personbilstrafiken,
- minskar betydligt skogsområden som fungerar som kollager och kolsänkor i staden.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland framhåller i sitt utlåtande att generalplanen inte följer de riksomfattande målen för

områdesanvändningen och att den strider mot avtalet om markanvändning, boende och trafik, i vilket Esbo stad har förbundit sig att skapa detaljplaner för minst 90 procent av de nya bostäderna i de primära utvecklingszonerna och att 85 procent av befolkningen bör bo inom en zon med hållbar trafik. I generalplanens beskrivning (före stadsstyrelsens avgränsning av planområdet 3.5.2021) uppskattades att endast 75 procent av de nya invånarna kommer att bo på i ett område som stöder sig på gång, cykling och kollektivtrafik. Efter avgränsningen är procentandelen antagligen ännu mindre, eftersom de områden som uteslöts ur planen ligger nära samhällsstrukturen i Esbo centrum och i Myntbackens nya stationsområde.

I fråga om A3-områdena har närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland ansett att planförslaget inte följer riksmålen för områdesanvändning, målen för Nylandsplanen 2050 eller kraven på generalplanens innehåll.

I fråga om byar har närings-, trafik- och miljöcentralen konstaterat att: "Med beaktande av den gällande landskapsplanen och Nylandsplanen 2050 anser närings-, trafik- och miljöcentralen att utvecklingen av byar bör inriktas på områden som har en bys utmärkande drag." och "planförslaget fyller inte innehållskraven i fråga om byar." Efter det att utlåtandet gavs har byområdena inte minskats.

Både i stadsplaneringsnämnden och i stadsstyrelsen lade Gröna fram ett flertal förslag som skulle svarat på de missförhållanden som närings-, trafik- och miljöcentralen lyfte fram, men förslagen rönste inte stöd av majoriteten.

Generalpanelösningen stöder inte genomförande av vardagstjänster och blir dyr

Den generalplanslösning som stadsstyrelsen har godkänt är ägnad att öka kostnaderna för ny infrastruktur per invånare. Dessutom betjänar den planlagda nya bosättningen inte de nuvarande och framtida invånarnas behov, eftersom utspridd bebyggelse inte ger invånarna eftertraktade tjänster eller tillräcklig kollektivtrafik.

Generalplanslösningen är skadlig för naturen

En alltför stor del av den nya bebyggelsen har planlagts i natur- och skogsområden. Ny bebyggelse som orsakar olägenheter för naturen borde ha minskats i enlighet med de grönas förslag. Genom att anvisa tillräckligt med nya skyddsområden för regionalt värdefulla objekt kunde man till vissa delar ha kompenserat olägenheterna av den nya bebyggelsen och den splittring den medför för kräsna naturtyper, arter och ekologiska korridorer.

Stadsstyrelsen ändrade i sitt tidigare beslut 18.5.2020 en mängd rekreatiomsområde till jord- och skogsbruksområde. Den lösningen är ohållbar. I en växande stad måste det finnas tillräckliga rekreatiomsområden för invånarna. Förutom att de svarar på invånarnas behov av friluftsliv avlastar de också Natura- och skyddsområden, så att dessa inte slits skadligt mycket med tanke på naturvärdena.

Stadsstyrelsen föreslår byggande i närheten av Naturaområdena bl.a. i Rävkärr, i närheten av Grundträsk och i Brobacka. En tillräcklig, obebyggd skyddszon och en minskning av exploateringen skulle ha säkerställt tryggheten av Natura-områdena bättre.

Generalpanelösningen ökar skadorna på miljön och landskapet

Stadsstyrelsen föreslår att skyttesport tillåts i Vinkelkärr. Redan i dag lider invånare i närområdet av miljöolägenheter till följd av många olika projekt, och därför bör belastningen inte öka ytterligare. Enligt miljönämndens utlåtande skulle skytte ge upphov till ett helt nytt slags buller som sprids långt kring Vinkelkärr. Bullret skulle alstras på kvällar och veckoslut när det inte finns någon annan bullrande verksamhet i området. Enligt ett utlåtande skulle bullret störa de nuvarande invånarna i närheten. Dessutom skulle de 15 000 invånare som planerats i Hista också bo inom bullerområdet. Dessutom skulle generalplanen möjliggöra att Vinkelkärrs specialområde utvidgas allt mera.

I utkastet till generalplan fanns det i bestämmelserna för områden med öppet landskap (AM) åtgärdsbegränsning enligt 128 § i markanvändnings- och bygglagen. Efter det har AM-områdena ändrats till näringsområden med öppet landskap (AME), där det inte längre finns åtgärdsbegränsning. En stor del av AME-områdena har i planförslaget betecknats som värdefull kulturmiljö, där åtgärdsbegränsningen gäller. Detta omfattar dock inte alla AME-områden. Enligt miljönämndens utlåtande:

”Om det saknas åtgärdsbegränsning kan det på AME-områden utföras omfattande jordfyllnad eller deponering av marksubstanser som skadar landskapet, inklusive deponering av stenmaterial som eventuellt inte kräver något myndighetstillstånd.” De gröna föreslog vid stadsstyrelsens möte i enlighet med miljönämndens utlåtande att åtgärdsbegränsning enligt 128 § i markanvändnings- och bygglagen återinförs i bestämmelserna för AME-områdena. I stadsstyrelsens lösning saknas åtgärdsbegränsning.

Kauste reserverade sig med följande motivering:

Förslaget till generalplan följer inte Esbos klimatmål

Förslaget till generalplanen för norra och mellersta Esbo följer inte stadsfullmäktiges mål om klimatneutralitet till 2030. Förslaget till generalplan som fullmäktige beslutar om:

- ökar splittringen av samhällsstrukturen, vilket i sin tur vilket i sin tur försvårar tryggheten av värdefull natur och naturens mångfald,
- ökar transportbehovet och personbilstrafiken,
- minskar betydligt skogsområden som fungerar som kollager och kolsänkor i staden.

Generalplanen splittrar stadsstrukturen

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland framhåller i sitt utlåtande att generalplanen inte följer de riksomfattande målen för områdesanvändningen och att den strider mot avtalet om markanvändning, boende och trafik, i vilket Esbo stad har förbundit sig att skapa detaljplaner för minst 90 procent av de nya bostäderna i de primära utvecklingszonerna och att 85 procent av befolkningen bör bo inom en zon med hållbar trafik. I generalplanens beskrivning (före stadsstyrelsens avgränsning av planområdet 3.5.2021) uppskattades att endast 75 procent av de nya invånarna kommer att bo på i ett område som stöder sig på gång, cykling och kollektivtrafik. Efter avgränsningen är procentandelen antagligen ännu mindre, eftersom de områden som uteslöts ur planen ligger nära samhällsstrukturen i Esbo centrum och i Myntbackens nya stationsområde.

I fråga om A3-områdena har närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland ansett att planförslaget inte följer riksmålen för områdesanvändning, målen för Nylandsplanen 2050 eller kraven på generalplanens innehåll.

I fråga om byar har närings-, trafik- och miljöcentralen konstaterat att: "Med beaktande av den gällande landskapsplanen och Nylandsplanen 2050 anser närings-, trafik- och miljöcentralen att utvecklingen av byar bör inriktas på områden som har en bys utmärkande drag." och "planförslaget fyller inte innehållskraven i fråga om byar." Efter det att utlåtandet gavs har byområdena inte minskats.

Både i stadsplaneringsnämnden och i stadsstyrelsen lade Gröna fram ett flertal förslag som skulle svarat på de missförhållanden som närings-, trafik- och miljöcentralen lyfte fram, men förslagen rönt inte stöd av majoriteten.

Generalpanelösningen stöder inte genomförande av vardagstjänster och blir dyr

Den generalplanslösning som stadsstyrelsen har godkänt är ägnad att öka kostnaderna för ny infrastruktur per invånare. Dessutom betjänar den planlagda nya bosättningen inte de nuvarande och framtida invånarnas behov, eftersom utspridd bebyggelse inte ger invånarna eftertraktade tjänster eller tillräcklig kollektivtrafik.

Generalplanslösningen är skadlig för naturen

En alltför stor del av den nya bebyggelsen har planlagts i natur- och skogsområden. Ny bebyggelse som orsakar olägenheter för naturen borde ha minskats i enlighet med de grönas förslag. Genom att anvisa tillräckligt med nya skyddsområden för regionalt värdefulla objekt kunde man till vissa delar ha kompenserat olägenheterna av den nya bebyggelsen och den splittring den medför för kräsna naturtyper, arter och ekologiska korridorer.

Stadsstyrelsen ändrade i sitt tidigare beslut 18.5.2020 en mängd rekreationsområde till jord- och skogsbruksområde. Den lösningen är ohållbar. I en växande stad måste det finnas tillräckliga rekreationsområden för invånarna. Förutom att de svarar på invånarnas

behov av friluftsliv avlastar de också Natura- och skyddsområden, så att dessa inte slits skadligt mycket med tanke på naturvärdena.

Stadsstyrelsen föreslår byggande i närheten av Naturaområdena bl.a. i Rävkärr, i närheten av Grundträsk och i Brobacka. En tillräcklig, obebyggd skyddszon och en minskning av exploateringen skulle ha säkerställt tryggheten av Natura-områdena bättre.

Stadsstyrelsen 10.05.2021 § 171

### Förslag

Tekniska direktören Isotalo Olli

Beredningen av generalplanen för norra och mellersta Esbo förs vidare enligt följande:

Stadsstyrelsen godkänner avgränsningen av planområdet (bilaga A) som beretts i enlighet med beslutet 3.5.2021, samt gjorda ändringar i planbestämmelserna och utvecklingsrekommendationerna (bilaga B).

### Behandling

Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

Ordförande lämnade understödd av Kivekäs m.fl. följande ändringsförslag:

"1. Till planbestämmelserna för AT-områden fogas som tredje moment följande: Målet är att områdena i regel detaljplaneras. 2. Till utvecklingsrekommendationerna fogas "Detaljplaneringen av ett AT-område är ändamålsenlig i synnerhet när det som helhet har en byaktig karaktär eller när det ansluter till ett A3-område som ska detaljplaneras."

Partanen lämnade understödd av Kauste följande ändringsförslag nr 1–6:

1

"Vattendragen återinförs i plankartan och en bestämmelse om dem läggs till. Motivering: Efter utkastet till generalplan har en betydande del av vattendragen strukits från plankartan och endast åarna har lämnats kvar. De viktigaste bäckarna presenteras med rättsverkningar visas i den bifogade kartan Luontoarvojen verkosto 2050 (Värdefull natur 2050). Miljönämnden har i ett utlåtande sagt att vattendragen ska återinföras i plankartan. Det är väsentligt att visa deras läge t.ex. med tanke på planeringen av vatten- och avloppsnätet."

2

Till planbestämmelserna fogas följande allmänna bestämmelse i enlighet med miljönämndens utlåtande: "Nya byggnadsplatser utanför vatten- och avloppsnätet ska placeras så att de kompletterar och förtätar befintliga bostadsdominerade områden och byområden så att vatten- och avloppsnätet i framtiden kostnadseffektivt kan utvidgas till dessa områden."

3

Beteckningen som tillåter sportskytte i Vinkelkärr stryks i enlighet med miljönämndens utlåtande.

4

Ur planbestämmelserna för jord - och skogsbruksområde (M) och näringsområde med öppet landskap (AME) stryks texten: "I området tillåts byggande av glesbygdskaraktär."

5

"Beteckningen luo införs för sådana objekt i rekreatiomsområden område som är särskilt viktigt för naturens mångfald och i planbestämmelsen förbjuds kalhyggen. Motivering: Rekreatiomsområdena fungerar som skyddsgronområden för naturskyddsområdena. En ändring skulle trygga bevarande av naturens mångfald och höja rekreatiomsområdenas värde för friluftslivet."

6

Beslutsförslaget ändras att lyda enligt följande: "Beredningen av generalplanen för norra och mellersta Esbo förs vidare enligt följande: Generalplanen bereds utifrån det förslag som varit offentligt framlagt med beaktande av de ändringsförslag som de gröna ledamöterna Risto Nevanlinna, Kirsi Louhelainen och Johanna Karimäki gjort på basis av utlåtanden och anmärkningar vid stadsplaneringsnämndens möte 14.4.2021 (pdf-filerna i mötesprotokollet: "Vihreiden lausuntojen pohjalta tehdyt POKE-esitykset", "Vihreiden muistutusten pohjalta tehdyt esitykset" och "Vihreiden esitys Espoon keskuksesta."). Efter beredningen läggs förslaget till generalplan fram på nytt och läggs fram för beslut så snart som möjligt."

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om ordförandens förslag kunde godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta, konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt förslaget.

Ordföranden konstaterade att Partanens förslag krävde omröstning.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen med 11 röster mot 4 hade förkastat Partanens 1 ändringsförslag. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen med 11 röster mot 4 hade förkastat Partanens 2 ändringsförslag. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen med 11 röster mot 3 och 1 blank hade förkastat Partanens 3 ändringsförslag. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen med 11 röster mot 4 hade förkastat Partanens 4 ändringsförslag. Röstningslistan bifogas till protokollet.



Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen med 11 röster mot 4 hade förkastat Partanens 5 ändringsförslag. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen med 12 röster mot 3 hade förkastat Partanens 6 ändringsförslag. Röstningslistan bifogas till protokollet.

## Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandes förslag godkändes enhälligt med ändringar i bilaga B.

Stadsstyrelsen 03.05.2021 § 154

## Förslag

Tekniska direktören Isotalo Olli

Beredningen av generalplanen för norra och mellersta Esbo förs vidare enligt följande:

1

Ur generalplanen utesluts följande områden: Hista och Myntbacken med beaktande av den gällande landskapsplanen samt områden i Esbo centrum omgivning enligt bilaga A (avgränsning av generalplanen på guidekartan).

2

Generalplanen bereds utifrån stadsplaneringsnämndens förslag med de ändringar som beskrivs i bilaga B (nämndens ändringar 14.4.2021 i riktlinjerna för beredningen 30.4.2021). I bilaga C (riktlinjer för beredningen 30.4.2021) beskrivs ändringsobjekten individuellt.

3

För A3-områdena stryks den huvudsakliga kvartersvisa exploateringsgraden ur planbestämmelsen och utvecklingsrekommendationen kompletteras: vid kompletterande byggande ska områdets särdrag och den befintliga bebyggelsens skala beaktas.

4

Markägare och invånare som är intressenter ska höras om väsentliga ändringar i det förslag till generalplan som var offentligt framlagt.

## Behandling

Ärendet behandlades efter paragraf 151.

Ordföranden lämnade understödd av Guzenina följande ändringsförslag:

1

Föreslag till avgränsning av den generalplan som fullmäktige nu beslutar om

Stadsstyrelsen beslutar att avgränsningen ändras så att det vidsträckta småhusområdet Korsbacka söder om Oitans inkluderas i planområdet. Således utesluts endast området söder om 400 kV:s kraftledningen. För att det A3-område som ska tas med ska kunna fastställas, ska stadsplaneringsnämndens avlägsnande av småhusområdet i områdets östra del återtas och planen återställs till den form som var offentligt

framlagd. Som anvisning för detta område, som antecknas i svaren på anmärkningarna och på annat håll där det behövs, beslutar stadsstyrelsen följande: På stadens mark i A3-områdena i östra delen av Korsbacka anvisas vid detaljplaneringen småhusomter för byggande i egen regi samt park- och rekreationsområden.

## 2

### Viskärr och dess närområden

För att Viskärr med närområden ska kunna fastställas i generalplanen har föredraganden ändrat stadsplaneringsnämndens beslut. Ändringarna gäller tre A3-områden som ändras tillbaka till de A2-områden som varit offentligt framlagda. Som anvisning för dessa områden, som antecknas i svaren på anmärkningarna och på annat håll där det behövs, beslutar stadsstyrelsen följande: Viskärr detaljplaneras till ett småhusdominerat område både till struktur och utseende. Mitt i Viskärr planläggs ett lokalt centrum med mångsidiga tjänster på ett flervåningshusområde (A1) och ett arbetsplatsområde (TP). A2-områdena, t.ex. väster om den nya Gobbackavägen och i Lambertsängen, detaljplaneras till urbana småhusområden. Högklassig arkitektur, hållbar utveckling och trä som byggnadsmaterial betonas. Detaljplanläggningen styrs närmare med en referensplan och andra planer som stadsstyrelsen beslutade påskynda redan för cirka ett år sedan 18.5.2020. Dessa principer för det urbana småhusområdet styr också A2-området i Nippers, som alltså återställs i den form som var offentligt framlagd. Vid detaljplanering av A2-området i Neppers och södra Aspnäs möjliggörs endast litet bostadsbyggande nära Långträsk och naturförhållandena beaktas noggrant.

## 3

### A3-beteckningen

Föredragandens förslag är i övrigt bra, men bestämmelsen bör förtydligas. 1 mom. lyder sålunda: Vid detaljplaneringen utvecklas området som ett småhusdominerat bostadsområde. Området utvecklas för boende samt funktioner och närservice som betjänar boende samt näringsverksamhet som inte stör miljön.

## 4

### Stomförbindelse för kollektivtrafiken i Viskärr

Stadsstyrelsen konstaterar att Viskärr ingår i en primär utvecklingszon för markanvändningen i planen för markanvändning, boende och trafik 2019 och i Nylandsplanen 2050 ingår Viskärr i en utvecklingszon för tätortsfunktioner. En sådan utveckling förutsätter att en stomförbindelse även anvisas västerut och söderut i riktning mot Alberga. Förbindelsen ska anges på plankartan och dess läge ska enligt planbestämmelsen vara ungefärligt. Det är inte nödvändigt att bygga förbindelsen som en snabbspårväg eller att bygga en bro över Långträsk för förbindelsen. Markanvändningens och passagerarströmmarnas utveckling påverkar utvecklingen av kollektivtrafikförbindelsens utveckling, sträckning och trafikmedel. Generalplanen ska därför möjliggöra flexibla lösningar. Stadsstyrelsen instruerar trafikplaneringen att fortsätta planeringen av

olika alternativ och granska de olika alternativens fördelar, nackdelar och kostnader.

5  
Svaren på anmärkningarna

Dessutom anvisar stadsstyrelsen i enlighet med stadsplaneringsnämndens beslut i januari 2021 om följande precisering i svaren på anmärkningarna om småhusplaner som ingår i stadsplaneringens arbetsprogram: detaljplaneringen av området pågår eller håller på att inledas enligt beslutet om arbetsprogrammet. Dessa områden är Neppers, Andersberg, Nipertängen, Metsämaa, Odilampi, Rävkärr och Vällskog, som länge väntat på generalplanen. På anmärkningarna som gäller dessa områden ska det svaras att frågan avgörs närmare först som en del av detaljplaneringen.

Dessutom anvisar stadsstyrelsen att i svaren hänvisa till följande allmänna generalplanebestämmelse: "Om det finns bostads- eller fritidsbostadshus på fastigheterna när generalplanen träder i kraft, bevarar byggnadsplatsen byggrätten för dessa och de kan ersättas med nybyggnader." Med detta avses t.ex. fastigheter på ett grönområde som på grund av en rekreationsförbindelse eller ekologisk korridor och på grund av att byggnaderna är ringa inte har betecknats som AT- eller A3-område.

Partanen lämnade understödd av Kauste följande ändringsförslag:

1  
Punkt 2 i förslaget ändras till: Generalplanen bereds utifrån det förslag som varit offentligt framlagt med beaktande av de ändringsförslag som de gröna lämnade på basis av utlåtanden och anmärkningar vid stadsplaneringsnämndens möte 14.4.2021. Punkt 4 i förslaget ändras till: Efter beredningen läggs förslaget till generalplan fram på nytt och läggs fram för beslut så snart som möjligt.

2  
Till slutet av punkt 2 fogas: Utöver dessa införs en ny stomförbindelse för kollektivtrafiken från Viskärr mot Vichtisvägen och Esbo centrum.

3  
Till slutet av punkt 2 fogas: En ändring som gäller ett skyddsområde i Vinkelkärr i områdets sydvästra hörn bereds i enlighet med nämndens beslut.

4  
Det vidsträckta småhusområdet Korsbacka söder om Oitans, som lämnas utanför generalplanen som fullmäktige beslutar om, utvecklas som ett småhusområde som passar det befintliga byggnadsbeståndet och naturmiljön. För detaljplaneringen utarbetas en kvartersplan som styr byggsättet. I området eftersträvas tomter för byggande i egen regi. Vid den fortsatta beredningen av generalplanen tryggas Oitans rekreationsområdes funktionalitet och omfattning genom att åtminstone

reservera de obebyggda tomterna som staden äger vid rekreatiomsområdets västra kant för rekreation.

5

Viskärr detaljplaneras till ett småhusdominerat område både till struktur och utseende. Mitt i Viskärr planläggs ett lokalt centrum med mångsidiga tjänster på ett flervåningshusområde (A1) och ett arbetsplatsområde (TP). A2-områdena, t.ex. väster om den nya Gobbackavägen och i Lambertsängen, detaljplaneras till urbana småhusområden. Högklassig arkitektur, hållbar utveckling och trä som byggnadsmaterial betonas. Detaljplanläggningen styrs närmare med en referensplan och andra planer som stadsstyrelsen beslutade påskynda redan för cirka ett år sedan 18.5.2020. Dessa principer för det urbana småhusområdet styr också A2-området i Nippers, som alltså återställs i den form som var offentligt framlagd. Vid detaljplanering av A2-området i Neppers och södra Aspnäs möjliggörs endast litet bostadsbyggande nära Långträsk och naturförhållandena beaktas noggrant.

6

Ur bestämmelsen för beteckningen A3 stryks ordet "huvudsakligen".

7

Det är inte nödvändigt att bygga stomförbindelsen till Viskärr som en snabbspårväg eller att bygga en bro över Långträsk för förbindelsen. Markanvändningens och passagerarströmmarnas utveckling påverkar utvecklingen av kollektivtrafikförbindelsens utveckling, sträckning och trafikmedel. Generalplanen ska därför möjliggöra flexibla lösningar. Stadsstyrelsen instruerar trafikplaneringen att fortsätta planeringen av olika alternativ och granska de olika alternativens fördelar, nackdelar och kostnader.

8

Stadsstyrelsen anvisar att i svaren på vederbörande anmärkningar hänvisa till följande allmänna generalplanebestämmelse: "Om det finns bostads- eller fritidsbostadshus på fastigheterna när generalplanen träder i kraft, bevarar byggnadsplatsen byggrätten för dessa och de kan ersättas med nybyggnader." Med detta avses t.ex. fastigheter på ett grönområde som på grund av en rekreatiomsförbindelse eller ekologisk korridor och på grund av att byggnaderna är ringa inte har betecknats som AT - eller A3-område.

Gestrin lämnade följande ändringsförslag:

Ändringsförslag 1 Låjärv: AT-området norr om AME-området utvidgas.

2. Rödskog: En skogsholme Skogsholmen mitt på åkerområdet ändras från V-område till M-område.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att Gestrins förslag förfallit i brist på understöd.

Ordföranden konstaterade att det framställts flera från föredragningen avvikande understödda förslag vilket föranledde omröstning.

Första omröstningen gällde ordförandens ändringsförslag till punkt 1 mot Partanens fjärde ändringsförslag. Det vinnande förslaget ställdes mot föredragandens förslag.

Ordförandens förslag godkändes med 11 röster mot 4. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Därefter röstades mellan föredragandens förslag och ordförandens förslag som vunnit föregående omröstning.

Ordförandens förslag godkändes med 11 röster mot 4. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Därefter röstade man om punkt förslagen för punkt 2: ordförandens förslag till 2.2 och 2.4 och Partanens förslag till 2.1–2.3 och 2.5–2.8. Först röstade man separat om ordförandens förslag och Partanens förslag 1–3 och därefter om ordförandens och Partanens förslag 5–8 tillsammans. Slutligen ställdes det vinnande förslaget mot föredragandens förslag.

Ordförandens förslag godkändes med 12 röster mot 3. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen hade godkänt ordförandens förslag med 11 röster mot 3 och 1 blank. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordförandens förslag godkändes med 12 röster mot 3. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordförandens förslag godkändes med 11 röster mot 4. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden frågade om det ändrade förslaget till punkt 2 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta, konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt förslaget.

Ordföranden frågade om ordförandens ändringsförslag till punkt 3 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta, konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt förslaget.

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om ordförandens tilläggsförslag till punkt 5 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta, konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt förslaget.

## Beslut

Stadsstyrelsen:

Beredningen av generalplanen för norra och mellersta Esbo förs vidare enligt följande:

Ur generalplanen utesluts följande områden: Hista och Myntbacken med beaktande av den gällande landskapsplanen samt områden i Esbo centrum omgivning enligt bilaga A (avgränsning av generalplanen på guidekartan). Det vidsträckta småhusområdet Korsbacka söder om Oitans inkluderas däremot i planområdet. Således utesluts endast området söder om 400 kV:s kraftledningen. För att det A3-område som ska tas med ska kunna fastställas, ska stadsplaneringsnämndens avlägsnande av småhusområdet i områdets östra del återtas och planen återställs till den form som var offentligt framlagd.

Som anvisning för detta område, som antecknas i svaren på anmärkningarna och på annat håll där det behövs, beslutar stadsstyrelsen följande: På stadens mark i A3-områdena i östra delen av Korsbacka anvisas vid detaljplaneringen småhustomter för byggande i egen regi samt park- och rekreationsområden.

## 2

Generalplanen bereds utifrån stadsplaneringsnämndens förslag med de ändringar som beskrivs i bilaga B (nämndens ändringar 14.4.2021 i riktlinjerna för beredningen 30.4.2021). I bilaga C (stadsstyrelsens riktlinjer för beredningen 30.4.2021) beskrivs ändringsobjekten individuellt.

Som anvisning för dessa områden, som antecknas i svaren på anmärkningarna och på annat håll där det behövs, beslutar stadsstyrelsen följande:

Viskärr detaljplaneras till ett småhusdominerat område både till struktur och utseende. Mitt i Viskärr planläggs ett lokalt centrum med mångsidiga tjänster på ett flervåningshusområde (A1) och ett arbetsplatsområde (TP). A2-områdena, t.ex. väster om den nya Gobbackavägen och i Lambertsängen, detaljplaneras till urbana småhusområden. Högklassig arkitektur, hållbar utveckling och trä som byggnadsmaterial betonas. Detaljplanläggningen styrs närmare med en referensplan och andra planer som stadsstyrelsen beslutade påskynda redan för cirka ett år sedan 18.5.2020. Dessa principer för det urbana småhusområdet styr också A2-området i Nippers, som alltså återställs i den form som var offentligt framlagd. Vid detaljplanering av A2-området i Neppers och södra Aspås möjliggörs endast litet bostadsbyggande nära Långträsk och naturförhållandena beaktas noggrant.

Stadsstyrelsen konstaterar att Viskärr ingår i en primär utvecklingszon för markanvändningen i planen för markanvändning, boende och trafik 2019 och i Nylandsplanen 2050 ingår Viskärr i en utvecklingszon för tätortsfunktioner. En sådan utveckling förutsätter att en stomförbindelse även anvisas västerut och söderut i riktning mot Alberga. Förbindelsen ska anges på plankartan och dess läge ska enligt planbestämmelsen vara ungefärligt. Det är inte nödvändigt att bygga förbindelsen som en snabbspårväg eller att bygga en bro över Långträsk för förbindelsen. Markanvändningens och passagerarströmmarnas utveckling påverkar utvecklingen av kollektivtrafikförbindelsens utveckling, sträckning och trafikmedel. Generalplanen ska därför möjliggöra flexibla lösningar. Stadsstyrelsen instruerar trafikplaneringen att fortsätta planeringen av

olika alternativ och granska de olika alternativens fördelar, nackdelar och kostnader.

3

För A3-områdena stryks den huvudsakliga kvartersvisa exploateringsgraden ur planbestämmelsen och utvecklingsrekommendationen kompletteras: vid kompletterande byggande ska områdets särdrag och den befintliga bebyggelsens skala beaktas. För att förtydliga planbestämmelsen ändras 1 mom. så att det lyder som följer: Vid detaljplaneringen utvecklas området som ett småhusdominerat bostadsområde. Området utvecklas för boende samt funktioner och närservice som betjänar boende samt näringsverksamhet som inte stör miljön.

4

Markägare och invånare som är intressenter ska höras om väsentliga ändringar i det förslag till generalplan som var offentligt framlagt.

5

Stadsstyrelsen anvisar i enlighet med stadsplaneringsnämndens beslut i januari 2021 om följande precisering i svaren på anmärkningarna om småhusplaner som ingår i stadsplaneringens arbetsprogram: detaljplaneringen av området pågår eller håller på att inledas enligt beslutet om arbetsprogrammet. Dessa områden är Neppers, Andersberg, Nipertängen, Metsämaa, Odilampi, Rävkärr och Vällskog, som länge väntat på generalplanen. På anmärkningarna som gäller dessa områden ska det svaras att frågan avgörs närmare först som en del av detaljplaneringen.

Dessutom anvisar stadsstyrelsen att i svaren hänvisa till följande allmänna generalplanebestämmelse: "Om det finns bostads- eller fritidsbostadshus på fastigheterna när generalplanen träder i kraft, bevarar byggnadsplatsen byggrätten för dessa och de kan ersättas med nybyggnader." Med detta avses t.ex. fastigheter på ett grönområde som på grund av en rekreationsförbindelse eller ekologisk korridor och på grund av att byggnaderna är ringa inte har betecknats som AT - eller A3-område.

Stadsstyrelsen 26.04.2021 § 136

## Förslag

Tekniska direktören Isotalo Olli

Stadsstyrelsen uppmanar teknik- och miljösektorn att bereda generalplanen för norra och mellersta Esbo för beslut av stadsstyrelsen utifrån följande riktlinjer:

1

Generalplanen för norra och mellersta Esbo bereds ännu under den nuvarande fullmäktigeperioden för stadsstyrelsen och vidare för fullmäktige för godkännande och beslut som en så omfattande helhet som möjligt.

2

Vid beredningen granskas planområdet i tre zoner enligt följande:

a

I väster reserveras plats för bankorridoren så att en snabb tågförbindelse till Åbo kan avanceras enligt fullmäktiges beslut och i Vinkelkärr beaktas de beslut som staden redan tidigare fattat om området.

b

I öster beaktas förutsättningarna för de natur- och småhusbetonade områdena i riktning mot Kalajärvi och Viskärr och i synnerhet behoven av kollektivtrafikförbindelser till Viskärr.

c

I Esbo centrums omgivning granskas olika alternativ utifrån den respons som fåtts.

3

Dessutom bereds ändringar som nämnden gjort i fråga om enskilda rutor och svar på de anmärkningar som redan kan besvaras med hänsyn till offentlig framläggning och hörande av parter.

## Behandling

Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

Partanen föreslog med stöd av Kauste att ur punkt 1 stryks: "ännu under den nuvarande mandatperioden".

Gestrin föreslog att ur punkt 2 a stryks: "I väster reserveras plats för bankorridoren så att en snabb tågförbindelse till Åbo kan avanceras enligt fullmäktiges beslut och".

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att Gestrins förslag förfallit i brist på understöd.

Ordföranden konstaterade att det framställts ett från föredragningen avvikande understött förslag vilket föranledde omröstning.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen hade godkänt föredragandens förslag med 10 röster mot 4 och 1 blank. Röstningslistan bifogas till protokollet.

## Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes.

Stadsplaneringsnämnden 14.04.2021 § 66

## Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i svaren på utlåtandena och anmärkningarna. Utlåtandena och anmärkningarna har lämnats om förslaget till generalplan för norra och mellersta Esbo, område nr 722300,



2

föreslår för stadsstyrelsen att fullmäktige godkänner generalplanen för norra och mellersta Esbo, daterad 29.11.2017 och ändrad 6.4.2021, plankartan, ritning nr 7100, samt plankartans bifogade kartor, ritningarna nummer 7244, 7101, 7102, 7103, 7104, 7105 och 7106.

## Behandling

Föredraganden gjorde följande ändring i beslutsförslagets punkt 2: "Ändras till: föreslår för stadsstyrelsen att fullmäktige godkänner generalplanen för norra och mellersta Esbo, daterad 29.11.2017 och ändrad 6.4.2021 plankartan med rättsverkningar, ritning nr 7100, samt plankartans bifogade kartor, ritningarna nummer 7244, 7101, 7102, 7103, 7104, 7105 och 7106. Bilagekarta 3 Luontoarvojen verkosto 2050 (Värdefull natur år 2050, ritning nr 7102) och bilagekarta 6 Yhdyskuntatekninen huolto ja ympäristöterveys 2050 (Samhällsteknisk försörjning samt miljö- och hälsoskydd år 2050, ritning nr 7105) har beteckningar och bestämmelser med rättsverkningar, de övriga bilagekartorna är informativa."

Ordföranden lade fram ett förslag till behandlingsordning: nämnden behandlar och beslutar om ändringsförslagen ett i taget.

Omröstningarna förrättas så att de som röstar för föredragandens förslag röstar "Ja" och de som röstar för ändringsförslaget röstar "Nej", om inte något annat särskilt avtalas. Omröstningarna blir en röstningsrapport som fogas till protokollet. Nämnden godkände enhälligt ordförandens förslag.

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Myntbölevägen 2, utvidgning av A3-området så att det överensstämmer med detaljplanen". Donner lämnade ett ändringsförslag med samma innehåll: "Myntbölevägen 2: Utvidgning av A3-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 18)". Dessa två ändringsförslag sammanslogs till en omröstning (nr 1). Efter omröstning nr 1 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkännts med 7 röster mot 6 röster. (figur 1 i kartbilagan).

Nevanlinna lämnade understödd av Karimäki följande förslag till ändring: "Myntbacken: I Myntbacken stryks beteckningarna för centrum och station och de omgivande A2-områdena, som ändras till rekreativsområden (V). Huvudgatan och kvalitetscykelvägen genom området stryks. Avgränsningen av A3-områdena följer den gällande generalplanen. (bilaga Vihreiden lausuntojen pohjalta tehdyt POKEesitykset, Ändring 8)". Efter omröstning nr 2 (Högaberget I) konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 8 röster mot 5 röster.

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Högaberget i Myntbacken ändras till V-område". Efter omröstning nr 3 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkännts med 8 röster mot 5 röster. (figur 2 i kartbilagan).

Donner lämnade följande ändringsförslag: "A2-området söder om Karvasbackavägen ändras till AT-område. (bilaga Muutosehdotukset

RKP4, Ändringsförslag nr 1)". Ändringsförslaget förföll i brist på understöd.

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Träskända, Rönnebacka och Pellasbacken, A2-områdena ändras till A3-områden". Efter omröstning nr 4 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkändes med 8 röster mot 5 röster. (figur 3 i kartbilagan).

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "A3-området söder om Grundträsk ändras till byområde AT". Ändringsförslaget godkändes enhälligt. (figur 4 i kartbilagan).

Saramäki lämnade följande ändringsförslag: "P-beteckningen för Margreteberg ändras till A3". Ändringsförslaget förföll i brist på understöd.

Ordförande lämnade understödd av Karimäki följande ändringsförslag: "Bellbacken, delar av TP- och A2-områdena ändras till A3-område". Ändringsförslaget godkändes enhälligt. (figur 5 i kartbilagan).

Saramäki lämnade understödd av Kemppi-Virtanen följande ändringsförslag: "Småhusområdena med detaljplan Långängen, Milkärr, Björnkärr, Tollbacken, Bemböle och Fallåker ändras från A2- till A3-områden. Backen söder om Glims från A2- till AT-område". Efter omröstning nr 5 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkändes med 8 röster mot 5 röster. (figur 6 i kartbilagan).

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "I Mickels, Morby och Älgkärr ändras A2-områdena till A3-områden". Efter omröstning nr 6 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkändes med 8 röster mot 5 röster. (figur 7 i kartbilagan).

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Småhusområden kring Esbo centrum ändras till A3-områden". Efter omröstning nr 7 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 8 röster mot 5 röster.

Louhelainen lämnade understödd av Karimäki följande förslag till hemställan: "Ändring: De befintliga småhusområdena i Äskrödjan och Hösmärsparken bevaras genom att exploateringen ändras från A1- till A2-område enligt bifogade karta (bilaga Vihreiden esitys Espoon keskuksesta)". Efter omröstning nr 8 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 7 röster mot 6 röster.

Nevanlinna lämnade understödd av Karimäki följande förslag till ändring: "Beteckningen för boende ändras till rekreationsområde (V):

1. Skogen i Furubacka i Centralparken.
2. A2-området väster om Finnovägen vid Centralparken.
3. A3-området i Centralparken i nordöstra delen av Grimberget nordöster om Söderskogsåkrarna.

4. A3-området i Centralparken som sträcker sig söderut från Kurskogens nordvästra del, Nederbergets norra del.
5. A3-området i Centralparken i Kurängen-Kurberget.
6. (bilaga Vihreiden muistutusten pohjalta tehdyt esitykset, s. 10–12)". Efter omröstning nr 9 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 9 röster mot 4 röster.

Ordförande lämnade understödd av Lintunen följande ändringsförslag: "Småhusområdet utan detaljplan vid Västra åvägen betecknas som A3-område". Efter omröstning nr 10 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 7 röster mot 6 röster.

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Parkskogen ändras från A3- till V-område." Efter omröstning nr 11 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 8 röster mot 4 röster och 1 blank. (figur 8 i kartbilagan).

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "A2- området på Nippersvägen 46-60 ändras till till A3-område." Efter omröstning nr 12 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 7 röster mot 6 röster. (figur 9 i kartbilagan).

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Lambertsvägen ändras från A2- till A3-område." Efter omröstning nr 13 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 7 röster mot 6 röster. (figur 10 i kartbilagan).

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Gammelgårdsvägens område ändras från AT- till A3-område." Efter omröstning nr 14 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 7 röster mot 4 röster och 2 blanka.

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "A1- och A2-områdena i Viskärrens centrum omvandlas till A3-områden." Efter omröstning nr 15 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 9 röster mot 4 röster.

Saramäki lämnade följande ändringsförslag: "De obebyggda A3-områden i Iломäkis skogsområde ändras till V-områden". Ändringsförslaget förföll i brist på understöd.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Iломäkis skogsområde ändras från A3- till V-område. (bilaga Vihreiden lausuntojen pohjalta tehdyt POKE-esitykset, Ändring 3)". Efter omröstning nr 16 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 7 röster mot 6 röster.

Saramäki lämnade följande ändringsförslag: Vid Kolmirantavägen och Vuohilampivägen ändras A3- till AT-områden". Ändringsförslaget förföll i brist på understöd.

Saramäki lämnade följande ändringsförslag: "I Hista, ändras A1- och A2-områden till V-områden". Ändringsförslaget förföll i brist på understöd.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "De obebyggda A3- och A2-områdena i Histas omgivning fogas till bestämmelsen för schemaläggning av stationsområdet, splittringen av stadsstrukturen stävjas och grönförbindelserna stärks genom att A3-områdena omvandlas till V-områden enligt den bifogade kartan (bilaga Vihreiden lausuntojen pohjalta tehdyt POKE-esitykset, Ändring 3)." Efter omröstning nr 17 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 9 röster mot 4 röster.

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Vid Låjärv utvidgas AT-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 2)". Efter omröstning nr 18 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 7 röster mot 6 röster. (figur 11 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "På Kvarnträskvägen 20 utvidgas AT-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 3)". Efter omröstning nr 19 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 7 röster mot 6 röster. (figur 12 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "På Stormbackavägen 14 utvidgas A3-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 4)". Efter omröstning nr 20 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 7 röster mot 6 röster. (figur 13 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "På Solängsvägen 18b utvidgas A3-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 5)". Efter omröstning nr 21 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 7 röster mot 6 röster. (figur 14 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "I Grindbacka ändras grönförbindelsen så att den inte korsar Grindbackas gårdstomt. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 6)". Ändringsförslaget godkänktes enhälligt. (figur 15 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Vid Hankalaxvägen stryks en grönförbindelse. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 7)". Efter omröstning nr 22 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 5 röster mot 5 röster och 3 blanka, ordförandens röst avgjorde. (figur 16 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "På Siikajärvivägen 16 och 24 utvidgas A3-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 8)". Efter omröstning nr 23

konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkännts med 7 röster mot 6 röster. (figur 17 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "På Metsämaavägen 41 utvidgas A3-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 9)". Ordföranden lämnade understödd av Kemppi-Virtanen följande ändringsförslag: "På Odilampivägen 52 utvidgas A3-området. Dessa två ändringsförslag sammanslogs till en omröstning (nr 24). Efter omröstning nr 24 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkännts med 7 röster mot 6 röster. (figur 18 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "I Anderböle (Sandåsvägen) utvidgas A3-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 10)". Efter omröstning nr 25 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkännts med 7 röster mot 6 röster. (figur 19 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "I Kolmiranta utvidgas A3-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 11)". Efter omröstning nr 26 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkännts med 8 röster mot 5 röster. (figur 20 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "På Nouxvägen 48 utvidgas AT-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 12)". Efter omröstning nr 27 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkännts med 7 röster mot 6 röster. (figur 21 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "På Nyåkervägen utvidgas A3-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 13)". Efter omröstning nr 28 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkännts med 7 röster mot 6 röster. (figur 22 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Vid Kalajärvivägen utvidgas A3-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 14)". Efter omröstning nr 29 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkännts med 7 röster mot 6 röster. (figur 23 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Vid Rödskogsvägen 38 utvidgas AT-området. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 15)". Efter omröstning nr 30 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkännts med 7 röster mot 6 röster. (figur 24 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av Nevanlinna följande ändringsförslag: "Siikajärvi, rekreationsområde V byts ut mot skyddsbezeichnung S. (bilaga muutosehdotukset RKP4, muutosehdotus 16)". Efter omröstning nr 31 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkännts med 8 röster mot 5 röster. (figur 25 i kartbilagan).

Donner lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Björkbacksvägen, A3-området utvidgas. (bilaga Muutosehdotukset RKP4, ändringsförslag 17)". Efter omröstning nr 32 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 7 röster mot 6 röster. (figur 26 i kartbilagan).

Kivekäs föreslog understödd av ordföranden följande ändring: "På Snörporten 7–9 ändras V-området till byområde AT". Dessutom föreslog ordföranden understödd av Kivekäs följande ändring: "På Siikajärvivägen 84-88 ändras V-området till byområde AT". Dessa två ändringsförslag sammanslogs till en omröstning (nr 33). Efter omröstning nr 33 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 7 röster mot 6 röster. (figur 27 i kartbilagan).

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Tryggande av Grundträsk's Natura-område Byggandet begränsas i Grundträsk's avrinningsområde norr och öster om sjön genom att A3-området norr om sjön ändras till byområde (AT) i enlighet med föredragningen i stadsplaneringsnämnden. (bilaga Vihreiden muistutusten pohjalta tehdyt esitykset, s.1.3 Matalajärven Natura-alueen turvaaminen, kohta 6.1)". Efter omröstning nr 34 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 7 röster mot 5 röster och 1 blanka.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Tryggande av Grundträsk's Natura-område Byggandet begränsas i Grundträsk's avrinningsområde norr och öster om sjön genom att område för näringsverksamhet öster om sjön (TP) ändras till näringsområde med öppet landskap (AME) i enlighet med föredragningen i stadsplaneringsnämnden. (bilaga Vihreiden muistutusten pohjalta tehdyt esitykset, s.1-3 Matalajärven Natura-alueen turvaaminen, kohta 6.2)". Efter omröstning nr 35 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 8 röster mot 3 röster och 2 blanka.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Skyddsområden: Till generalplanskartan fogas följande skyddsområden med beteckningen S (referens Nylandsplanen 2050 – Naturutredningsobjektens regionala värde), utom områden som sträcker sig till Västbanans bankorridor och skyddsgronområdet i Vinkelkärr-Käringmossen.

- Skog med mycket röträd i Träskby (2,1 ha)
- Svartbäckens ådal (3,0 ha)
- lunden i Björnkärrsbäckens dal (1,4 ha)
- Kvarnfors i Gumböleån (1,8 ha)
- Gumbölängens lund (0,9 ha)
- Blombackens lund (1,5 ha)
- Nupurträsket,(56,2 ha)
- Kuusikotis skog (18,6 ha)
- Rysshygget (16,9 ha), (bilaga Vihreiden muistutusten pohjalta tehdyt esitykset, s. 3–4)".

Efter omröstning nr 36 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 7 röster mot 6 röster.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Skyddsområden: Till generalplanskartan fogas följande skyddsområden med beteckningen S (referens Nylandsplanen 2050 – Naturutredningsobjektens regionala värde)

- Utvidgning av Kakarlampi naturskyddsområde. (bilaga Vihreiden muistutusten pohjalta tehdyt esitykset, s. 3, 5)".

Efter omröstning nr 37 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 7 röster mot 4 röster och 2 blanka.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Vid Nupurbölevägen ändras obebyggda A3-områden till V-områden i enlighet med den bifogade kartan. (bilaga Vihreiden lausuntojen pohjalta tehdyt POKE-esitykset, Ändring 1.)". Efter omröstning nr 38 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 8 röster mot 5 röster.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Obebyggda A3-områden som ligger långt från kollektivtrafikskorridoren och nära skydds- eller Natura-områden norr om Vichtisvägen och kring Lahnusvägen ändras till rekreationsområden (V) och exploateringsgraden vid Lahnusvägen ändras från A3-område till AT-område. (bilaga Vihreiden lausuntojen pohjalta tehdyt POKE-esitykset, Ändring 2.)". Efter omröstning nr 39 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 10 röster mot 3 röster.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "I Grundbacka ändras obebyggda A3-områden till rekreationsområden (V). (bilaga Vihreiden lausuntojen pohjalta tehdyt POKE-esitykset, Ändring 2.)". Efter omröstning nr 40 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 10 röster mot 3 röster.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Byområdena (AT) avgränsas så att utvecklingen av byarna sker i områden som fyller en bys kännetecken i enlighet med ett utlåtande av närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland. AT-området längs Hankalaxvägen minskas i enlighet med Grönas förslag i stadsstyrelsen 18.5.2020. (bilaga Vihreiden lausuntojen pohjalta tehdyt POKE-esitykset, Muutos 6 kohta 5.1.7.)". Efter omröstning nr 41 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 10 röster mot 3 röster.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Oitans värde som frilufts- och naturområde förstärks genom att de obebyggda A3- och A2-områdena vid västra kanten av Oitans rekreationsområde ändras till rekreationsområden (V). (bilaga Vihreiden lausuntojen pohjalta tehdyt POKE-esitykset, Muutos 4)". Efter omröstning nr 42 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 8 röster mot 5 röster.

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Oitans: A3- och A2-områdena i västra kanten ändras till rekreatiomsområden (V)". Efter omröstning nr 43 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkännts med 9 röster mot 4 röster. (figur 28 i kartbilagan).

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Byområdena (AT) avgränsas så att utvecklingen av byarna sker i områden som fyller en bys kännetecken i enlighet med ett utlåtande av närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland. I Nemlax, Backby, Rävkärr, Låjärv och Forsbacka minskas AT-områdena i enlighet med Grönas förslag i stadsstyrelsen 18.5.2020. (bilaga Vihreiden lausuntojen pohjalta tehdyt POKE-esitykset, Muutos 6)". Efter omröstning nr 44 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 10 röster mot 3 röster.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "De områden som varit rekreatiomsområden (V) i utkastet till generalplan och ändrats till jord- och skogsbruksområden (M) i förslaget ändras tillbaka till rekreatiomsområden. 5.2.1. Brobacka, 5.2.2 Väster om Noux Långträsk, 5.2.3 Forsbacka, 5.2.4. Backby-Rödskog, 5.2.5 Lakistovägen, 5.2.6 Metsämaa. (bilaga Vihreiden lausuntojen pohjalta tehdyt POKE-esitykset, Muutos 7)". Omröstningarna förrättades områdesvis enligt följande: Efter omröstning nr 45 om ändringsförslag 5.2.2 Västra sidan av Noux Långträsk, konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 8 röster mot 5 röster. Efter omröstning nr 46, om ändringsförslag 5.2.1 Brobacka, konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 8 röster mot 5 röster. Efter omröstning nr 47, om ändringsförslag 5.2.6 Metsämaa, konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 8 röster mot 5 röster. Efter omröstning nr 48, om ändringsförslag 5.2.5 Lakistovägen, konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 9 röster mot 4 röster. Efter omröstning nr 49, om ändringsförslag 5.2.3 Forsbacka, konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 9 röster mot 4 röster. Efter omröstning nr 50, om ändringsförslag 5.2.4 Backby-Rödskog, konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 8 röster mot 5 röster.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "V-områden: Bostadsområdena (A2, A3 och AT) minskas och ändras till rekreatiomsområden (V) i utkanten av nedanstående objekt. Naturvärdena vid Oitåns övre lopp tryggas genom hopslagning av två naturskyddsområden genom att vid bäckfåran ändra område för rekreatioms-, turism- och fritidstjänster (P) till rekreatiomsområde (V) som bättre tryggar naturvärdena. 5.1.3. Västra sidan av Bodom träsk, 5.1.6 Brobacka (även ändring av A3-området vid Långträsk strand), 5.1.8. Rävkärr (även A3-områdena) och 5.1.9. Oitåns övre lopp. (bilaga Vihreiden muistutusten pohjalta tehdyt



esitykset, s. 5–9)". Omröstningarna förrättades områdesvis enligt följande:

Omröstning nr 51 ändringsförslag 5.1.3. Efter omröstning konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 10 röster mot 3 röster. Omröstning nr 52 ändringsförslag 5.1.6. Efter omröstning konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 8 röster mot 4 och 1 blank.

Omröstning nr 53 ändringsförslag 5.1.8. Efter omröstning konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 10 röster mot 3.

Omröstning nr 54 ändringsförslag 5.1.9. Efter omröstning konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 9 röster mot 4.

Ordföranden gjorde följande ändringsförslag: "Mjölnavägen 4: TP/A-området ändras till A3-område". Ändringsförslaget förföll i brist på understöd.

Ordförande lämnade understödd av Saramäki följande ändringsförslag: "Tackskogsvägen 1: det ekologiska jordbruket åkrar och skog (V) ändras till M-områden". Efter omröstning nr 55 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 10 röster mot 2 röster och 1 blank. (figur 29 i kartbilagan).

Ordförande lämnade understödd av Saramäki följande ändringsförslag: "Lilldalen 7: AT-området utvidgas till SL-områdets kant". Efter omröstning nr 56 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 7 röster mot 6 röster och 1 blank. (figur 30 i kartbilagan).

Ordförande lämnade understödd av Saramäki följande ändringsförslag: "Haluträskvägen 36: Den ekologiska korridoren flyttas och M-området (gårdens åker) ändras till AME-område". Ändringsförslaget godkändes enhälligt. (figur 31 i kartbilagan).

Ordförande lämnade understödd av Saramäki följande ändringsförslag: "Vinkelkärr: E-området ändras till EV-område (utvidgningen av brytningsområdet stryks)". Ändringsförslaget godkändes enhälligt. (figur 32 i kartbilagan).

Ordförande lämnade understödd av Saramäki följande ändringsförslag: "Vinkelkärr: EV-området ändras till M-område (skyddsgronområdet för specialområdet ska placeras innanför specialområdet)". Ändringsförslaget godkändes enhälligt. (figur 33 i kartbilagan).

Ordförande lämnade understödd av Donner följande ändringsförslag: "Arkniittyvägen 4: TP-området ändras till TP/A-område". Efter omröstning nr 57 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 11 röster mot 2 röster. (figur 34 i kartbilagan).

Ordförande lämnade understödd av Donner följande ändringsförslag: "Nytorsvägen 9: I Brobacka ändras lantbrukets åkrar (V) till M-område". Ändringsförslaget godkändes enhälligt. (figur 35 i kartbilagan).

Ordförande lämnade understödd av Donner följande ändringsförslag: "Sigurdsbergsvägen, norra änden: ett fristående V-område ändras till M-

område". Efter omröstning nr 58 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 8 röster mot 5 röster. (figur 36 i kartbilagan).

Nevanlinna lämnade understödd av Karimäki följande förslag till ändring: "Vattendrag: Vattendrag återinförs i plankartan. (bilaga Vihreiden lausuntojen pohjalta tehdyt POKE-esitykset, Muutos 10)". Efter omröstning nr 59 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 8 röster mot 5 röster.

Saramäki lämnade understödd av ordföranden följande ändringsförslag: "Korsbacka: den östra matargatan stryks". Ändringsförslaget godkändes enhälligt. (figur 37 i kartbilagan).

Ordföranden lämnade understödd av Kivekäs följande ändringsförslag: "Korsbacka: den nuvarande matargatan stryks". Ändringsförslaget godkändes enhälligt. (figur 37 i kartbilagan).

Ordförande lämnade understödd av Karimäki följande ändringsförslag: "Kollektivtrafikförbindelsen mellan Viskärr och Långträsk stryks". Efter omröstning nr 60 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 7 röster mot 3 röster och 3 blanka. (figur 38 i kartbilagan).

Ordförande lämnade understödd av Donner följande ändringsförslag: "A3, huvudsaklig exploateringsgrad: "huvudsakligen under 0,4" ändras till "huvudsakligen 0,2–0,25". Efter omröstning nr 61 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget godkänkts med 8 röster mot 5 röster.

Ordförande lämnade understödd av Donner följande ändringsförslag: "En saknad planbestämmelse om ett flygbullerområde: På området får det inte byggas nya bostadsområden eller placeras bullerkänsliga funktioner. Kompletteringsbyggande i befintliga bostadsområden är tillåtet. En bostadsbyggnad ska isolera ( $\Delta L$ ) mot buller från flyg- och vägtrafik med minst 35 dB. (samma som i generalplanen i Vanda)" Ändringsförslaget godkändes enhälligt.

Ordföranden lämnade understödd av Kemppi-Virtanen följande ändringsförslag: "Ur bestämmelsen om ma-beteckningen stryks skyldigheten att förhandla med Museiverket". Efter omröstning nr 62 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 9 röster mot 4 röster.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "AME- och M-områden: Ur planbestämmelserna för jord - och skogsbruksområde (M) och näringsområde med öppet landskap (AME) stryks texten: "I området tillåts byggande av glesbygdskaraktär." (bilaga Vihreiden muistutusten pohjalta tehdyt esitykset, s. 1)". Efter omröstning nr 63 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 10 röster mot 3 röster.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Beteckningen som tillåter sportskytte i Vinkelkärr stryks i enlighet med miljönämndens utlåtande. (bilaga Vihreiden

lausuntojen pohjalta tehdyt POKE-esitykset, Muutos 12)". Efter omröstning nr 64 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 9 röster mot 4 röster.

Nevanlinna lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Centralparken: Till plankartan fogas en ny beteckning: Område som hör till Centralparken. Med beteckningen anges sådana skogsområden eller andra naturområden som har direkt anknytning till Centralparken och som inte har en detaljplan som möjliggör byggande. (bilaga Vihreiden muistutusten pohjalta tehdyt esitykset, s. 9)". Efter omröstning nr 65 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 9 röster mot 4 röster.

Ordföranden föreslog understödd av Kemppi-Virtanen följande ändring i beslutsförslagets punkt 2: "föreslår för stadsstyrelsen att fullmäktige godkänner generalplanen för norra och mellersta Esbo, ritning nummer 7100 daterad 29.11.2017 och ändrad 6.4.2021 samt ritning nummer 7102 och 7105, daterade 6.4.2021, till de delar de har rättsverkningar, med de ändringar som gjorts vid mötet." Efter omröstning nr 66 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 7 röster mot 3 röster och 3 blanka.

Ordförande lämnade understödd av Eerola följande förslag till ny punkt: "konstaterar att inga anmärkningar och svar på dem har presenterats i detalj. På grund av det stora antalet anmärkningar är det således möjligt att en enskild anmärkning inte har fått den uppmärksamhet den förtjänar. Nämnden kan därför inte behandla förslaget om svar på utlåtanden och anmärkningar, utan antecknar för kännedom föredragandens sammanfattning av dem." Efter omröstning nr 67 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 9 röster mot 4 röster och 3 blanka.

Ordföranden föreslog följande nya punkt: "konstaterar att delgeneralplanen har beretts enligt den kommande landskapsplanen och att en del av dess innehåll på grund av detta eller de ändringar som gjorts i planförslaget kan förutsätta att planen läggs fram offentligt på nytt, att områden utesluts från den eller att parterna hörs," Ändringsförslaget förföll i brist på understöd.

Ordföranden föreslog följande nya punkt: "konstaterar att nämnden inte har kunnat lägga till tillräckligt många industri- och lagerområden i planen och att det därför är motiverat att omedelbart inleda det fortsatta arbetet med dessa områden." Ändringsförslaget förföll i brist på understöd.

Ordföranden föreslog följande nya punkt: "konstaterar att stadens jordegendom inte ägnats uppmärksamhet och att det vore ändamålsenligt att knyta den närmare till gemrealplaneringen." Ändringsförslaget förföll i brist på understöd.

Ordförande lämnade understödd av Kemppi-Virtanen följande förslag till ny punkt: "konstaterar att markanvändningen i Mankby-Bobäck har

ignorerats. En översyn av generalplanen i samarbete med Kyrkslätt vore nödvändig också på grund av tryck från olika håll.”

För omröstningen nr 68 godkändes ordförandens röstningsförslag att de som är emot förslaget röstar ja och de som är för röstar nej. Efter omröstningen konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade förkastat ordförandens ändringsförslag med 7 röster mot 3 och 3 blanka.

Lintunen lämnade följande ändringsförslag: ”Huvudsaklig tomtexploatering i A2-områdena: 0,25–0,6”. Ändringsförslaget förföll i brist på understöd.

Eerola lämnade understödd av Saramäki följande ändringsförslag: ”Till planbestämmelserna för A2-områdena fogas: ”Ett redan bebyggt områdes karaktär förändras inte i någon betydande grad vid kompletteringsbyggande” och för A3-områdena: ”I området tryggas det nuvarande byggnadsbeståndets fortbestånd och en utveckling som harmonierar med miljön.”

Efter omröstning nr 69 konstaterade ordföranden att ändringsförslaget avslagits med 9 röster mot 3 röster och 1 blank.

Karimäki lämnade understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: ”För V-områden: Beteckningen luo införs för objekt som är särskilt viktigt för naturens mångfald och i planbestämmelsen förbjuds kalhyggen. (bilaga Vihreiden muistutusten pohjalta tehdyt esitykset, s. 9)”. Ordföranden konstaterade att nämnden inte kan behandla ett förslag där beteckningar läggs till efter beslutet. Ändringsförslaget antecknas i protokollet.

Röstningslistan bifogas till protokollet.

## Beslut

Föredragandens förslag med nämndens ändringar godkändes enligt följande:

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i svaren på utlåtandena och anmärkningarna. Utlåtandena och anmärkningarna har lämnats om förslaget till generalplan för norra och mellersta Esbo, område nr 722300,

2

föreslår för stadsstyrelsen att fullmäktige godkänner generalplanen för norra och mellersta Esbo, daterad 29.11.2017 och ändrad 6.4.2021, plankartan med rättsverkningar, ritning nr 7100, samt plankartans bifogade kartor, ritningarna nummer 7244, 7101, 7102, 7103, 7104, 7105 och 7106. Bilagekarta 3 Luontoarvojen verkosto 2050 (Värdefull natur år 2050, ritning nr 7102) och bilagekarta 6 Yhdyskuntatekninen huolto ja ympäristöterveys 2050 (Samhällsteknisk försörjning samt miljö- och hälsoskydd år 2050, ritning nr 7105) har beteckningar och bestämmelser med rättsverkningar, de övriga bilagekartorna är informativa.

Nevanlinna reserverade sig mot beslutet.  
Karimäki reserverade sig mot beslutet.  
Louhelainen reserverade sig mot beslutet.  
Särkijärvi reserverade sig mot beslutet.

Mtveringarna till reservationerna har fogats till beslutet.

Stadsstyrelsen 18.01.2021 § 27

### Förslag

Tekniska direktören Olli Isotalo:

Stadsstyrelsen

1

antecknar för kännedom tidtabellen för behandlingen av förslaget till generalplan samt om genomförandeprogrammet, som beretts i enlighet med stadsstyrelsens beredningsuppmaning 18.5.2020.

2

uppmantar stadsplaneringscentralen och stadsplaneringsnämnden att bereda beslutsprocessens framskridande i enlighet med den presenterade helhetsplanen. Stadsstyrelsen ska ha möjlighet att förelägga generalplanen för godkännande av fullmäktige i maj 2021.

3

beslutar att de politiska förhandlingarna om beredningen av förslaget till generalplan ska skötas av stadsstyrelsens förhandlingskommitté, kompletterad med stadsstyrelseledamot Henrik Vuornos. Av tjänsteinnehavarna deltar Olli Isolo och Essi Leino i förhandlingarna samt vid behov andra beredare av generalplanen.

### Behandling

Ärendet behandlades efter paragraf 25.  
Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

### Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

### Beslutshistoria

### Bilaga

- 1 Kaavakartan LK1
- 2 Kaavakartan LK2
- 3 Kaavakartan LK3
- 4 Kaavakartan LK4
- 5 Kaavakartan LK5
- 6 Kaavakartan LK6
- 7 Kaavakartan LK7
- 8 Plankarta och planbestämmelser

Esbo stad

Protokoll

70/142

Fullmäktige

§ 153

15.11.2021

- 9 Kaavamääräykset kehittämissuosituksset FI
- 10 Kaavamääräykset kehittämissuosituksset RU
- 11 Kaavaselostus
- 12 Oikaisukehotus valtuuston päätöksestä
- 13 Selostuksen liitteet 2-6
- 14 Selostuksen liitteet 7-11
- 15 Selostuksen liitteet 12-21
- 16 Selostuksen liite 1 OAS 2017
- 17 Uudenmaanliiton lausunto oikaisukehotuksesta
- 18 Väyläviraston lausunto oikaisukehotuksesta
- 19 Vastine\_oikaisukehotukseen
- 20 Palautusesitys Vihreät
- 21 Äänestyslistat § 153

### **Tilläggsmaterial**

### **För kännedom**

Fullmäktige 15.11.2021 § 154

§ 154

## **Godkännande av detaljplanen Hästkärrsberget och därtill hörande detaljplaneändring i stadsdel 65 Högnäs och 63 Träskända, område nr 633300**

Beredning och upplysningar:  
Ruokonen Miika  
Peltola Katariina  
Ollus Christian  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige godkänner förslaget till detaljplanen Hästkärrsberget i stadsdel 65 Högnäs och 63 Träskända och därtill hörande detaljplaneändring, ritning nr 7301, daterad 18.2.2021, ändrad 22.10.2021, område nr 633300.

### **Behandling**

Sammallahti avlägsnade sig på grund av jäv medan ärendet behandlades (97 § 1 mom. i kommunallagen: Sammallahti meddelade att han personligen berördes av ärendet). Ersättare i fullmäktige under behandlingen av detta ärende: Kari Jääskeläinen.

Palomäki avlägsnade sig medan ärendet behandlades.

Tuisku föreslog att ärendet bordläggs så att man under bordläggningen mer transparent presenterar grunderna för varför de övriga placeringsplatserna i Esbo inte är alternativ för projektet.

Kajava lämnade understöd av Keronen följande förslag till hemställen:

Fullmäktige hemställer att Esbos datacentralsbyggnader planeras så att de anpassas till det omgivande landskapet till exempel genom träpanelering.

Efter avslutad diskussion gav ordföranden ett sammandrag över de förslag som hade lämnats och konstaterade att Tuiskus förslag om bordläggning förfallit i brist på understöd. Ordföranden konstaterade dessutom att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Sedan behandlades förslaget till hemställen.

Ordföranden frågade om Kajavas förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Kajavas förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen förkastade fullmäktige Kajavas förslag med 17 röster mot 48 och 8 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

## Beslut

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

## Redogörelse

Detaljplanen Hästkärrsberget möjliggör placeringen av ett datacenter och de funktioner som det kräver i Hästkärr.

Datacenterprojektet baserar sig på stadens och Fortums gemensamma förbindelse år 2017 om att göra fjärrvärmens i Esbo klimatneutral på 2020-talet samt på avtalet om gemensamt utvecklingsarbete som staden och Fortum undertecknade i januari 2020. Datacenterprojektet i Hästkärr är ett av de viktigaste projekten för att producera klimatneutral och kostnadseffektiv fjärrvärme i Esbo. Digitaliseringen ökar och allt flera affärsverksamheter bygger på data. Datacenter är en av de snabbast växande branscherna. I datacentrets servrar omvandlas el till värme som kan utnyttjas för uppvärmning av byggnader via fjärrvärmenätet. I ett stadsområde är utnyttjandet av ett datacenters spillvärme ett av de mest ekologiska sätten att producera klimatneutral energi för fjärrvärmenätet.

I detaljplanen har det reserverats två T-1-kvartersområden för datacentrets funktioner vilket möjliggör placeringen av ett datacenter med stor eleffekt (>100 MW) i området. Datacentrets spillvärme räcker till för att producera värme för 80 000 slutanvändare och ersätta en stor del av den stenkol som nu används. Produktion av fjärrvärme på ett klimat neutralt sätt är en av Esbos viktigaste klimatgärningar. Det är lätt att leda värmen från Hästkärr till fjärrvärmenätet, inom vilket nästan hela Esbo är beläget. Utöver Esbo omfattar fjärrvärmenätet även Kyrkslätt och Grankulla. Utöver klimatmålen är målet med datacenterprojektet att få en betydande ekonomisk investering till Esbo.

I hörnet av Ring III och Hästkärrsvägen har det planlagts ett ET-kvartersområde för en elstation i stamnätet, via vilken el leds till datacentret. Utöver datacentret betjänar elstationen stamnätets behov av elöverföring också i större utsträckning i hela Esbo. För att säkerställa eldistributionen i huvudstadsregionen långt in i framtiden finns det behov av en ny elstation vid Ring III. Under detaljplanarbetet har man tillsammans med stamnätsbolaget Fingrid kommit fram till att Hästkärr är den bästa platsen för stationen. Fingrid har samarbetat aktivt med staden kring planeringen av området.



Vid Ring III planläggs ett T-2 kvartersområde som reserveras för Fortums värmepumpsanläggning. Avsikten är att via värmepumpsanläggningen leda spillvärmen som datacentret producerar till fjärrvärmenätet.

I detaljplanen har man beaktat områdets skyddsobjekt, rekreations- och naturvärden och de grönförbindelser som är de viktigaste ekologiska korridorerna. Enligt en Natura-bedömning som gjorts av området (Keiron 2020) försämrar detaljplanen Hästkärrsberget, om lindringsåtgärder genomförs, inte kännbart de naturvärden som ligger till grund för skyddet av Natura 2000-området i Grundträsk. Bestämmelser om genomförande av lindringsåtgärder ingår i planbestämmelserna. Under planeringen har det också utretts att det inte finns fasta fornlämningar i området.

En del av växtplatsen för grön sköldmossa, som är en av arterna i bilaga II till EU:s art- och habitatdirektiv, blir dock under byggområdet i planen. Under de senaste åren har utredningsmetoderna för arten som klassificerats som hotad utvecklats och numera antar man att arten är betydligt vanligare än man tidigare beräknat. Under de senaste åren har det gjorts mer än 500 observationer av arten enbart i Esbo. Utifrån förhandlingar som förts med Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland har man beslutat att ta en del av artens växtplats som byggområde för projektet och i planprocessen utnyttja undantaget enligt naturvårdslagen. Planlösningen äventyrar inte skyddsnivån för grön sköldmossa. Det byggande som anvisas i planen gäller inte sådana platser som är viktiga för bevarandet av grön sköldmossa.

Utan undantag från skyddet av grön sköldmossa skulle det vara omöjligt att anpassa projektet till området på grund av de övriga ramvillkoren. Om byggområdet minskar på grund av skyddet av grön sköldmossa, är det inte längre möjligt att bygga ett datacenter i storleksklassen 100 MW i området, vilket är ett minimikrav för aktören. Projektet i Hästkärr i Esbo är en del av ett större projekt som omfattar två andra platser i närheten av huvudstadsregionen och som kommer att byggas samtidigt. Utan detaljplanen Hästkärrsberget är det inte möjligt att genomföra datacenterhelheten.

Det är möjligt att utnyttja undantag, om man inte kan undvika att störa fridlysta växter utan betydande ekonomiska tilläggskostnader. Beaktandet av grön sköldmossa skulle i praktiken hindra hela datacenterprojektet, eftersom byggvolymerna då inte skulle rymmas i Hästkärrsbergets planområde. Om projektet inte skulle genomföras skulle det i betydande grad försvåra produktionen av klimatneutral och kostnadseffektiv fjärrvärme i Esbo och medföra betydande merkostnader. Enligt en uppskattning skulle utnyttjandet av spillvärmen från datacentret minska utsläppen av koldioxid med cirka 0,43 miljoner ton koldioxid per år i Esbo och Kyrkslätt. Dessa tal kan jämföras med Esbo stads utsläpp 2019, som var 1,09 miljoner ton koldioxid (Esbo stad, 2020). Värmen från ett datacenter som förbrukar 100 megawatts effekt skulle alltså minska stadens koldioxidutsläpp med cirka 40 procent. Om man inte får bygga på området där det förekommer grön sköldmossa, går staden miste om några tiotals miljoner euro i

markförsäljningsinkomster och dessutom den ekonomiska nyttan av företagsverksamheten. En stor investering i ett datacenter är alltid också av stor samhällelig och samhällsekonomisk betydelse. Stora investeringar ger upphov till många nya arbetstillfällen och utbildningsmöjligheter. Investeringen i ett enda datacenter kan till och med vara av miljardklass och sysselsättningseffekterna är betydande.

Utgångspunkten för planeringen har varit att bevara både skidspåren och friluftslederna till Oitans rekreatiomsområde också från Ring III:s håll. Det har också planerats nya friluftsleder och gång- och cykelbanor i området. Vid beredningen av detaljplanen och bedömningen av dess verkningar har också bosättningen i närområdet beaktats noggrant.

Detaljplaneområdets totala areal är cirka 104,31 hektar, av vilka 31,8 hektar är kvartersområde. Utöver kvartersområdena reserveras gatu-, trafik- och rekreatiomsområden. Största delen av planområdet, 52,76 hektar, är närrekreatiomsområde vars skogiga karaktär ska bevaras och ekologiska korridorer som löper genom området ska tryggas (VL-1/s). Rekreatiomsområdena i närheten av Ring III:s trafikområde (VL-2/s) omfattas av samma bestämmelser, men på dem får det inte placeras funktioner som är känsliga för trafikbuller.

Den totala våningsytan är 199 852 v-m<sup>2</sup>. Byggrätten består av 189 523 v-m<sup>2</sup> för datacentrets byggnader, 3 000 v-m<sup>2</sup> för elstationens byggnader och 7 329 v-m<sup>2</sup> för värmepumpverkets byggnader.

Byggrätten i planområdet ökar med 199 852 v-m<sup>2</sup>. Området saknar en gällande detaljplan. I planområdet finns en bostadsbyggnad och tre ekonomibyggnader, vars sammanlagda byggrätt är cirka 500 v-m<sup>2</sup>.

I det förslag som stadsplaneringsnämnden godkände för behandling i stadsstyrelsen 30.9.2021 har det införts ett tillägg till planbestämmelserna. I 2 § i planbestämmelserna tillåts i ett ET-kvartersområde utöver byggrätten även transformatorutrymmen och utrymmen i anslutning till dem, såsom utrymmen som betjänar kylsystem, släckningsanläggningar och andra system.

I takt med att planeringen framskrider har Fingrid fattat ett beslut om att det på Hästkärrs elstation i stället för traditionella stora mineraloljeisolerade transformatorer ska placeras sådana transformatorer som är säkrare för miljön och som använder obrännbar biologiskt nedbrytbar esterolja som isoleringsmaterial. Denna typ av transformatorer har ännu inte använts för stamnätet, bland annat på grund av det högre priset och den nya tekniken. Den nya transformatorstypen gör det möjligt att placera transformatorer närmare varandra än tidigare och att täcka transformatorskydden – med dessa lösningar är det möjligt att bättre nå en högklassig arkitektur och samtidigt undvika att transformatorns skyddsbase vattenfylls och transformatorerna kan skyddas helt mot vädret. Täckandet av transformatorskydden kräver byggrätt och man har inte kunnat förbereda sig på detta i ett tidigare skede.

Esbo stadsstyrelses närings- och konkurrenskraftssektion beviljade 16.9.2019 Fortum Power and Heat Oy (Fortum) en planeringsreservering för planering av datacenterprojektet på ett område på cirka 35 hektar. Planeringsreserveringen förlängdes på samma villkor 7.9.2020 och kompletterades 12.4.2021 med principer för överlåtelse av tomter. Reserveringen gäller till slutet av 2021.

Planområdets ungefärliga läge på Esbos guidekarta:



Detaljplanen Hästkärrsberget och därtill hörande detaljplaneändring, som omfattar gatu-, rekreations-, special- och trafikområden, i stadsdel 65 Högnäs och 63 Träskända, det bildas de nya kvarteren nr 65002–65005, ritning nr 7301, område 633300.

### Initiativ och aktualisering

Ansökan om detaljplanering lämnades in av Fortum Power & Heat Oy tillsammans med stadens tomtenhetsenhet 14.10.2019.

Aktualiseringen kungjordes samtidigt med programmet för deltagande och bedömning 19.8.2020.

### Program för deltagande och bedömning

För detaljplanen och detaljplaneändringen uppgjordes ett program för deltagande och bedömning, daterat 10.8.2020.

### Områdets nuläge

Planområdet ligger norr om Ring III mellan Hästkärr och Tollbacken. Öster om planområdet går Hästkärsvägen, som ansluter till Ring III via en planskild anslutning. I väster gränsar planområdet till en ekologisk korridor i nord-sydlig riktning och till Tollbackens bostadsområde. I norr gränsar planområdet till Oitans skidspår och rekreationsområde och i söder till Ring III:s trafikområde. Planområdet är för närvarande nästan helt och hållet skog i naturtillstånd eller åker.

Norra delen av planområdet är odlad åker som huvudsakligen består av mjuk lerjord. Där finns också ett bostadshus och några ekonomibyggnader.

Det södra området är i huvudsak en varierande barrskog med bergkullar och dalsänkor av olika storlek. I närheten av området finns Oitans friluftsleder, som fungerar som skidspår vintertid. Ring III söder om planområdet är en livligt trafikerad motortrafikled med över 50 000 fordon per dygn. Vid områdets mittersta del finns en vägport för en friluftsled under Ring III och en förbindelse för flygekorren via trädkronorna. Det finns emellertid ingen friluftsled från vägporten in på planområdet. Genom planområdet i väst-östlig riktning går kraftledningar på 400 kV och 110 kV.

### **Landskapsplanen, generalplanen och detaljplanen**

I Nylands landskapsplan, som fastställdes av miljöministeriet 8.11.2006, är planområdet område för tätortsfunktioner. Genom området går ett behov av grönförbindelse i nord-sydlig riktning. Genom området går dessutom en reservering för en existerande 400 kV:s kraftledning.

Nylandsplanen 2050 samlar alla centrala markanvändningsteman som ska lösas i landskapsplanen. Nylands landskapsfullmäktige godkände Nylandsplanen 2050 med tre olika beslut 25.8.2020. Helsingfors förvaltningsdomstol förbjöd genom ett interimistiskt beslut 22.1.2021 verkställigheten av besluten, eftersom det hade anförts besvär över landskapsplanen.

Till den del som besvären förkastades av förvaltningsdomstolen trädde Nylandsplanen 2050 i kraft 24.9.2021. Från de tidigare landskapsplanerna förblir beteckningarna för Natura 2000-områden och naturskyddsområden i kraft. Dessutom upphävde förvaltningsdomstolen en del av en planbestämmelse som gällde de nedre gränserna för storleken på stora detaljhandelsenheter i utvecklingszoner för tätortsverksamhet på annat håll än i huvudstadsregionen. I den fjärde etapplandskapsplanen förblev vindkraftslösningen i kraft.

I den landskapsplan som trädde i kraft är planområdet delvis utvecklingszon för tätortsverksamhet och ett område som styrs av de allmänna planeringsbestämmelserna i landskapsplanen. Väster om planområdet har det anvisats ett behov av grönförbindelse enligt den gällande landskapsplanen och genom området har det anvisats en reservering för en kraftledning i stamnätet på 400 kV.

I landskapsplanen konstateras det att en utvecklingszon för tätortsverksamhet förutom boende, tjänster och arbetsplatser kan omfatta till exempel rekreations- och

skyddsområden, trafikleder och andra områden som behövs för trafiken, områden för samhällsteknisk försörjning och andra specialområden, områden för industriproduktion som passar in i omgivningen, jord- och skogsbruksområden samt vattenområden. I de allmänna bestämmelserna i landskapsplanen sägs att övergången till ett energisystem som är hållbart för klimatet ska främjas. I den mer detaljerade planeringen ska man främja hållbar användning av naturtillgångar, cirkulär ekonomi och bioekonomi, produktion av förnybar energi och utnyttjande av spillvärme.

För planområdet gäller generalplanen för Esbos norra delar, del I, som omfattar merparten av de två nordligaste storområdena i Esbo. Generalplanen vann laga kraft 1997. Planområdet är område för industri och upplagring (T) och rekreationsområde (V). Det har planerats en ny gatuförbindelse genom området. Gatuförbindelsen är planerad mellan Gunnarsvägen och en anslutning i Träskända (Hästkärrsvägen) och under Ring III till Kungsvägen. Dessutom finns en reservering för en existerande kraftledning. Väster om området har det anvisats ett behov av rekreationsförbindelse i nord-sydlig riktning mellan Ring III och Oitans friluftscentrum. Datacentrets funktioner planeras i generalplanens område för industri och upplagring.

I planområdet är en ny generalplan för norra och mellersta Esbo anhängig. Stadsfullmäktige godkände generalplanen 7.6.2021. I denna nya generalplan är planområdet ett område för näringsliv och industri som utvecklas som ett område för företag och arbetsplatser. I området får industri, lager och samhällsteknisk försörjning samt andra skrymmande arbetsplatser som inte stör miljön placeras.

Största delen av planområdet saknar detaljplan. I samband med detaljplanen görs det ändringar i Ring III:s vägområde. För detta gäller detaljplanen Pellasbacken (godkänd 7.9.2009) och Rönnebacka I A, ändring (godkänd 14.9.1993).

### **Myndighetssamråd**

Ett myndighetssamråd om detaljplanen enligt 66 § i markanvändnings- och bygglagen ordnades 27.3.2020.

### **Offentlig framläggning av planförslaget**

Förslaget till detaljplan var offentligt framlagt 22.3–20.4.2021. Under framläggningstiden ordnades ett invånarmöte på distans 29.3.2021. En videoinspelning från distansmötet kunde ses på projektsidorna under hela framläggningstiden.

Det kom in 14 anmärkningar om planförslaget, varav en hade 47 undertecknare. Anmärkningar inkom från flera olika naturorganisationer samt invånare i närområdet. Nästan alla som lämnat en anmärkning

motsatte sig projektet eller ansåg åtminstone att projektet är för stort för området. I flera anmärkningar ansågs att Hästkärr är fel plats för ett datacenter. Tyngdpunkten i anmärkningarna låg på områdets naturvärden, Oitans rekreativvärden, verkningarna på landskapet, Naturaområdet, dagvatten och parkering.

Utöver anmärkningarna kom nio utlåtanden och tre ställningstaganden in om planförslaget. I utlåtandena och ställningstagandena ville man ändra elstationstomtens storlek och de planbestämmelser som gäller den, områdesreserveringen för pumpverket i området, bestämmelserna om dagvatten och bestämmelserna om belysning. I utlåtandena begärdes dessutom att bedömningen av detaljplanens verkningar på klimatet preciseras och att bedömningen av verkningarna också inkluderas i planbeskrivningen.

Efter den offentliga framläggningen av förslaget utvidgades ET-kvartersområdet som reserverats för elstationen i riktning mot området för kraftledning. Byggandet av elstationen förutsätter konstruktioner, stolparrangemang och stängsel som hör till elstationen runt den nuvarande kraftledningen. Området inhägnas som en helhet med den framtida elstationen. Storleken på det område som ska inhägnas har fastställts tillsammans med kraftledningsbolaget Fingrid. Helsingforsregionens miljötjänsters pumpstation i området anges i planen som ET-område i stället för den ungefärligt placerade byggnadsytan i förslagsskedet. Längs Hästkärrsvägen har en placering av fler allmänna parkeringsplatser undersökts och en del av vägområdet (LT) ändrades till ett gatuområde i stadens besittning. På planområdet möjliggjordes servicekörning i exceptionella situationer (h) via Hästkärrsporten om Hästkärrsslingan är ur bruk. En liten del av kvarter 65002 ändrades till grönområde, och till den delen planerades en ny gren för en friluftsled, via vilken även en eventuell servicekörning går. Rekreativområdena i närheten av Ring III:s trafikområde ändrades till VL-2/s-områden där det på grund av buller inte får placeras känslig verksamhet. Planbestämmelserna om dagvatten, buller och belysning har kompletterats. Bedömningen av verkningarna på klimatet och projektets verkningar på klimatet har preciserats i planbeskrivningen utöver bedömningen av verkningarna på landskapet.

## **Förslaget till detaljplan och ändring av detaljplan**

### **Kvartersområden**

I detaljplanen har det föreslagits två kvartersområden för industri- och lagerbyggnader (T-1) som gör det möjligt att placera datacenterfunktioner på området. Enligt detaljplanen kan kvartersområdena också användas för andra industri- och lagerbyggnader.

Det norra kvartersområdet är 167 791 m<sup>2</sup> och dess byggrätt har anvisats enligt exploateringsgraden  $e = 0,60$ .

Det södra kvartersområdet är 111 754 m<sup>2</sup> och dess byggrätt har anvisats enligt exploateringsgraden  $e = 0,80$ . Det södra

kvartersområdets exploateringsgrad är högre på grund av att det i området inte finns några faktorer som begränsar byggandet, till skillnad från det norra kvartersområdet. En del av det norra kvartersområdet ligger inom skyddsområdet för kraftledningar (va) som går genom området, där byggande inte är möjligt.

Byggnadshöjden i T-1-kvartersområdena har i detaljplanen begränsats enligt den högsta yttertakshöjden. Den högsta byggnadshöjden gör det möjligt att bygga datacenterbyggnader med två plan, men den försämrar dock ännu inte i betydande grad vyerna från kulturlandskapet, den befintlig bebyggelsen eller rekreationsområdet.

På de kanter som gränsar till kvartersområdets existerande skogsområden har det anvisats en 10 meter bred områdesdel vars klipphöjningar och skogiga karaktär ska bevaras i landskapet. På den norra kanten av det norra kvartersområdet har det anvisats en 15 meter bred områdesdel där det ska planteras träd som bildar en tät randzon. Syftet med randzonen är att minska projektets verkningar på landskapet i synnerhet sett från småhusområdet på norra sidan och kulturlandskapsområdet kring Bodom träsk. Dessutom har det i detaljplanebestämmelserna ålagts att kvartersområdena så naturligt som möjligt ska ansluta till grönområdena bredvid.

Bestämmelser om datacenterbyggnadernas gårdsplaner finns också i detaljplanen. Syftet med detaljplanen är att det mellan datacenterbyggnaderna uppstår trivsamma, större helheter av gårdsplaner som rytmiserar relativt stora industribyggnader. Enligt detaljplanen ska det bland annat planteras träd- och buskgrupper mellan byggnaderna. Dessutom ska de områden som inte används för trafik, service eller parkering planteras. Parkeringsplatserna ska dessutom indelas med träd och buskar för att undvika uppkomsten av stora och dominerande parkeringsplatser i landskapet.

T-2-kvartersområdet längs Ring III, som anges i planen, har i första hand planerats för Fortums värmepumpverk. Kvartersområdet är 12 215 m<sup>2</sup> och dess byggrätt har anvisats enligt exploateringsgraden  $e = 0,60$ . Utöver industri- och lagerbyggnader kan kvartersområdet användas för kontorsbyggnader eller för anordningar eller byggnader som betjänar energiförsörjningen. Under den fortsatta planeringen är det möjligt att värmepumparna som placeras på området placeras direkt i datacentrets byggnader och därmed frigörs T-2-kvartersområdet för annat bruk. I detta fall kommer det i området sannolikt att byggas en centraliserad kontorsbyggnad för hela området. Byggnadshöjden på kvartersområdet har styrts utifrån det faktiska användningsändamålet. Om det i området byggs en industribyggnad är byggnadshöjden begränsad enligt den högsta yttertakshöjden och därmed har industribyggnaden inte några betydande verkningar som försämrar landskapet eller stadsbilden. Om det i området byggs en kontorsbyggnad tillåts fem våningar. Om det i området byggs en kontorsbyggnad är det på grund av stadsbilden motiverat att den är högre än industribyggnaden, varvid byggnaden strukturerar stadsbilden för datacentrets kvartersområde.

ET-kvartersområdet är reserverat för Fingrids elstation. För området har det anvisats byggrätt på 3 000 v-m<sup>2</sup> och områdets byggnadshöjd har styrts enligt yttertaketets högsta höjdläge, som möjliggör en byggnad som är cirka 15 meter hög. Den elstation som placeras på området är en s.k. gaskopplingsstation, vilket innebär att den kan placeras i ett tekniskt sett mindre utrymme och att den också ser bättre ut i stadsbilden jämfört med en öppen kopplingsstation. Enligt planbestämmelserna ska byggnader och konstruktioner bilda en helhet med högklassig arkitektur och belysning i stadsbilden.

Det fins också planbestämmelser om andra byggnaders stadsbild. I planområdet ska byggnadernas fasadmaterial vara högklassiga, ha mörk huvudfärg och anpassa sig till det omgivande landskapet som är i naturtillstånd. Fasader och fasadmaterial som vetter mot Ring III ska vara av mycket hög kvalitet och prydliga med tanke på stadsbilden. Fasaderna ska livas upp med arkitektoniska medel. Denna bestämmelse gäller i första hand värmepumpsanläggningen vid Ring III.

Byggnaderna i T-1- och T-2-kvartersområdena ska till sina dimensioner bilda en helhet som passar in i omgivningen. Långa fasader ska uppdelas med skärmtak, fönsterytor, indragningar eller andra motsvarande metoder. Målet är småskalighet i de stora industribyggnadernas utseende.

I T-1-kvartersområdena ska samma byggnadssätt och stil användas. Om kvartersområdet byggs stegvis, ska en helhetsplan för kvarteret presenteras i det första skedet.

### **Grönområden**

En stor del av detaljplanen har anvisats som närrekreationsområde, vars skogiga karaktär ska bevaras (VL-1/s). Grönområden som ligger närmast Ring III inom ett område med en bullernivå på över 55 dB har i detaljplanen anvisats som närrekreationsområden där bullerkänsliga funktioner inte får placeras och vars skogiga karaktär ska bevaras (VL-2/s). Eftersom det i de omgivande rekreationsområdena finns viktiga naturvärden och viktiga ekologiska korridorer har definitionen av närrekreationsområdena preciserats i hela området: "I området finns storvuxet trädbestånd, klipphällar och områden där grön sköldmossa förekommer som ska bevaras. Ekologiska korridorer som löper genom området ska tryggas."

Nya friluftsleder har planerats till rekreationsområdena. Från Ring III till Oitans har det planerats en ny parallell friluftsled och ett skidspår (Hästkärrsstråket). Skidspåret ansluter sig till de befintliga friluftslederna genast efter att det gått under kraftledningarna som löper genom området. Friluftsleden fortsätter som en enhetlig rutt ända fram till slutet av Bodbacksvägen och fortsätter därifrån parallellt med skidspåret i riktning mot Oitans friluftsområde.

Den regionala ekologiska korridoren i västra delen av planområdet har i sin helhet anvisats som närrekreationsområde (VL-1/s och VL-2/s). För den plats där Ring III korsas har det i detaljplanen lagts till en



beteckning för en ekologisk korridor (e-2). I planområdet har det reserverats plats för en planskild förbindelse som också fungerar som en ekologisk korridor och rekreativförbindelse. Förbindelsen kan byggas som en under- eller överfart och den ska vara tillräckligt bred.

Förbindelsen för flygekorren genom planområdet har tryggats i detaljplanen. Mellan de kvartersområden som reserverats för datacentret har det anvisats ett cirka 120 meter brett närrekreativområde där ekologiska korridorer ska tryggas (VI-2/s). I vilket avverkningen av träd ska vara kontrollerad. För förbindelsen för flygekorren finns också vid Ring III och den nya Hästkärrsslingan i detaljplanen beteckningen eko-1. Beteckningen säkerställer att trädbeståndet kring vägarna ska beaktas när vägar byggs och istandsätts. Förbindelsen för flygekorren har i ledningsgatan beteckningen eko-2 som i övrigt är identisk med beteckningen eko-1, men som sista mening i bestämmelsen konstateras följande: "När en kraftledning begränsar plantering och/eller bevarande av träd ska förbindelsen stödjas med konstruktioner, så som hoppstolpar för flygekorren."

De områden i närrekreativområdet där grön sköldmossa förekommer har i detaljplanen beteckningen s-1.

Vid Ring III har det reserverats ett skyddsgrönområde (EV) för sänkor som fördröjer avrinningen av dagvatten från allmänna områden. Dessutom fungerar området som skyddsområde för kraftledningar som i huvudsak går genom området.

### **Trafik och parkering**

Fordonstrafiken till området kommer i enlighet med nuläget att gå genom Träskändaknutens planskilda anslutning inom Ring III:s trafikområde. Även Grundträskvägen, som är parallellgata med Ring III, och Auroraporten, som kommer från Klappräsk, fungerar som trafikförbindelser till området.

I detaljplanen kommer de nuvarande vägområdena Hästgränden och Hästkärrsvägen att ändras till gator som ägs av staden. I utredningsplanen för kommunaltekniken som utarbetats parallellt med detaljplanen har det för planområdet anvisats en ny gata för ett kort avsnitt av Paciusvägen mellan Hästkärrsvägen och Bodbacksvägen samt en cirka 700 meter lång ny gatuförbindelse. Hästkärrsslingan, mellan datacenterkvarteret och Ring III. Efter vändplatsen i västra delen av Hästkärrsslingan upphör gatuområdet och körförbindelsen fortsätter som en intern förbindelse till det södra datacenterkvarteret.

Vid Hästkärrsslingan, som byggs i området, byggs en kombinerad gång- och cykelbana som i öster förenas med Hästkärrsvägens befintliga gång- och cykelbana. Från gång- och cykelbanan kommer förbindelser att leda till närheten av byggnadernas huvudingångar. I planläggningsarbetet har särskild uppmärksamhet ägnats åt befintliga friluftsleder och bevarandet av dem samt åt planeringen av nya leder.

Det eventuella tredje körfältet på Ring III har beaktats genom att gränsen för vägområdet på norra sidan av Ring III har flyttats utåt på hela sträckan i planområdet. Den nya gränsen har dragits 30 meter från mittlinjen på det nuvarande körfältet på Ring III. Dimensioneringen har tillsammans med närings-, trafik- och miljöcentralens myndigheter ansetts vara tillräcklig med tanke på framtida platsreserveringar.

Parkeringen i planområdet sker på tomten på marknivå och är spridd runt planområdet i närheten av byggnadsmassorna. Dessutom finns det i början av Hästkärrsslingan ett större parkeringsområde som huvudsakligen är avsett för parkering för besökare.

Allmän parkering har anvisats i norra delen av planområdet i närheten av anslutningen mellan Paciusvägen och Bodbacksvägen, där det finns ungefär tio parkeringsplatser. Det har ansetts finnas behov av allmän parkering i området, eftersom Oitans friluftsleder och skidspår finns i närheten och i nuläget har bilar parkerats längs vägarna.

De arrangemang för allmän parkering som föreslogs i samband med förslaget till detaljplan ansågs i anmärkningarna vara otillräckliga. Därför har det i gatukartan som bifogats planen föreslagits ytterligare 20 bilplatser längs gatan på Hästkärrsvägens kommande gatuområde. Redan i nuläget finns det vid Hästkärrsvägen bilplatser som anvisas med vägmärken, och dimensioneringen av den kommande gatan gör det möjligt att låta bilplatserna längs gatan kvarstå och eventuellt utöka dem. Dimensioneringen av den nya gatan Hästkärrsslingan, som leder till datacenterkvarteren, möjliggör vid behov parkering längs gatan. Enligt stadsteknikcentralen och trafikhanteringen är det möjligt att utöka den allmänna parkeringen på ovan nämnt sätt.

Linje 225(K) mellan Alberga och Högnäs som för närvarande går till området kommer också i framtiden att vara den huvudsakliga kollektivtrafiklinjen i området. Enligt en uppskattning av Helsingforsregionens trafik (HRT) är det sammanlagda antalet nuvarande och framtida invånare i Hästkärrsbergets planområde och i Högnäs norr om planområdet inte så stort att det skulle medföra ett särskilt tryck på att öka utbudet av kollektivtrafik.

### **Byggrätt**

Detaljplaneområdets totala areal är cirka 104,31 hektar, av vilka 31,8 hektar är kvartersområde. Utöver kvartersområdena reserveras gatu-, trafik- och rekreationsområden. Största delen av planområdet, 52,76 hektar, är närrekreationsområde vars skogiga karaktär ska bevaras och ekologiska korridorer som löper genom området ska tryggas (VL-1/s). Rekreationsområdena i närheten av Ring III:s trafikområde (VL-2/s) omfattas av samma bestämmelser, men på dem får det inte placeras funktioner som är känsliga för trafikbuller.

Den totala våningsytan är 199 852 v-m<sup>2</sup>. Byggrätten består av 189 523 v-m<sup>2</sup> för datacenters byggnader, 3 000 v-m<sup>2</sup> för elstationens byggnader och 7 329 v-m<sup>2</sup> för värmepumpverkets byggnader.

Byggrätten i planområdet ökar med 199 852 v-m<sup>2</sup>.

### **Detaljplanens ekonomiska verkningar**

Det har gjorts en översiktsplan för kommunaltekniken, enligt vilken kostnaderna för att bygga infrastrukturen i området uppgår till 2,6 miljoner euro (moms 0 procent).

Stadens inkomster består huvudsakligen av försäljning av stadens markområden till projektet, uppskattningsvis några tiotals miljoner euro. Dessutom finns det privata markägare och de markanvändningsavtal som ingås med dem ger staden inkomster. Enligt en preliminär granskning täcker inkomsterna av markförsäljning och markanvändningsavtalen stadens kostnader för kommunalteknik. En stor investering i ett datacenter är alltid också av stor samhälls- och samhällsekonomisk betydelse. Stora investeringar ger upphov till många nya arbetstillfällen och utbildningsmöjligheter. En enskild investering i ett datacenter kan till och med vara i miljardklassen och dess sysselsättningseffekter är betydande. Detta medför rikligt med skatteinkomster för staden. Projektets ekonomiska konsekvenser är mycket positiva.

### **Avgifter**

Sökanden betalade den 2.9.2020 60 procent av kostnaderna för detaljplanen och 2/3 av kostnaderna för kungörelsen.

Sökanden betalade de resterande kostnaderna enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen 22.10.2021.

### **Beslutshistoria**

Stadsstyrelsen 01.11.2021 § 382

### **Förslag**

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen

1  
godkänner bifogade markanvändningsavtal som undertecknades 26.10.2021 och föravtal om marköverlåtelse mellan staden och Fortum Power and Heat Oy,

2  
berättigade stadsmiljödirektören att underteckna avtalet om marköverlåtelse enligt de bifogade föravtalet samt att besluta om eventuella behövliga ringa och tekniska ändringar i detta,

3  
föreslår att fullmäktige godkänner förslaget till detaljplanen Hästkärrsberget i stadsdel 65 Högnäs och 63 Träskända och därtill

hörande detaljplaneändring, ritning nr 7301, daterad 18.2.2021, ändrad 22.10.2021, område nr 633300.

## Behandling

Ulla Palomäki avlägsnade sig på grund av jäv medan ärendet behandlades och beslut fattades (28 § 1 mom. 1 punkten i part, förvaltningslagen).

Tiina Elo lämnade understödd av Kajava m.fl. följande förslag till tillägg:

”En ny punkt 4: uppmanar stadsplaneringscentralen att som kompensation för förlusten av kolsänkor och naturvärden omedelbart inleda en utredning om ett kompensationsprojekt enligt stadsplaneringsnämndens beslut, där ett eller flera objekt i närheten av Hästkärrsberget anvisas till naturskyddsområde som är betydligt större och vars natur är minst lika värdefull jämfört med de områden som går förlorade när datacentret byggs. Utredningen ska under våren 2022 lämnas till stadsplaneringsnämnden för behandling och för kännedom till stadsstyrelsen.”

Kajava föreslog bordläggning av ärendet.

Aaltonen lämnade understödd av Katainen m.fl. följande tilläggsförslag:

”Ny beslutspunkt 5: uppmanar idrottstjänsterna att se till att projektet inte försämrar nätverket av skidspår i Oitans och utreda möjligheterna och behoven att förlänga skidspåren så att de bättre lämpar sig för tävlingar.”

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att Kajavas förslag till bordläggning förföll i brist på understöd.

Ordföranden frågade om Tiina Elos tilläggsförslag kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönste motstånd, konstaterade ordföranden att det krävs omröstning.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen hade godkänt Elos förslag med 12 röster mot 1 och 2 borta. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden frågade om Aaltonens tilläggsförslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta, konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt förslaget.

## Beslut

Stadsstyrelsen

1  
godkänner bifogade markanvändningsavtal som undertecknades 26.10.2021 och föravtal om marköverlåtelse mellan staden och Fortum Power and Heat Oy,

2

berättigade stadsmiljödirektören att underteckna avtalet om marköverlåtelse enligt de bifogade föravtalet samt att besluta om eventuella behövliga ringa och tekniska ändringar i detta,

3

föreslår att fullmäktige godkänner förslaget till detaljplanen Hästkärrsberget i stadsdel 65 Högnäs och 63 Träskända och därtill hörande detaljplaneändring, ritning nr 7301, daterad 18.2.2021, ändrad 22.10.2021, område nr 633300.

4

uppmantar stadsplaneringscentralen att som kompensation för förlusten av kolsänkor och naturvärden omedelbart inleda en utredning om ett kompensationsprojekt enligt stadsplaneringsnämndens beslut, där ett eller flera objekt i närheten av Hästkärrsberget anvisas till naturskyddsområde som är betydligt större och vars natur är minst lika värdefull jämfört med de områden som går förlorade när datacentret byggs. Utredningen ska under våren 2022 lämnas till stadsplaneringsnämnden för behandling och för kännedom till stadsstyrelsen,

5

uppmantar idrottstjänsterna att se till att projektet inte försämrar nätverket av skidspår i Oitans och utreda möjligheterna och behoven att förlänga skidspåren så att de bättre lämpar sig för tävlingar.

## Beslutshistoria

Stadsplaneringsnämnden 30.09.2021 § 143

### Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena, ställningstagandena och anmärkningarna har getts om förslaget till detaljplanen Hästkärrsberget och därtill hörande detaljplaneändringar, område nr 633300,

2

godkänner för föredragning i stadsstyrelsen förslaget till detaljplanen Hästkärrsberget i stadsdel 65 Högnäs och 63 Otnäs och därtill hörande detaljplaneändring, ritning nr 7301, daterad 18.2.2021, ändrad 9.6.2021, område nr 633300.

3

meddelar ändringssökanden att staden enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen kommer att debitera den sista delen för uppgörandet av detaljplaneändringen, 12 000 euro, och 1/3 av kostnaderna för kungörelserna, 1 100 euro, sammanlagt 13 100 euro, i samband med detta beslut.

**Behandling**

Sammallahti var jävig och lämnade mötet och ersattes av ersättare Pirhonen under behandling av och beslut om ärendet.

Nevanlinna lämnade understödd av Kivekäs följande förslag till tillägg: "En ny punkt 4: Som kompensation för förlusten av kolsänkor och naturvärden inleder stadsplaneringscentralen omedelbart en utredning om ett kompensationsprojekt där ett eller flera objekt i närheten av Hästkärrsberget anvisas till naturskyddsområde som är betydligt större och vars natur är minst lika värdefull jämfört med de områden som går förlorade när datacentret byggs. Naturskyddsområdets eller områdenas läge och genomförande föreläggs i mån av möjlighet för beslut samtidigt med följande beslut om datacenterprojektet.

Motivering: Byggandet av datacentret har med fog väckt oro över förlust av naturvärden, och om projektet genomförs går relativt stora naturområden och kolsänkor förlorade. Detta kan jämnas ut genom att staden i enlighet med goda kompensationsprinciper grundar ett naturskyddsområde som är större än det område som går förlorat."

Efter slutförd diskussion konstaterade ordföranden att det förelåg ett understött förslag till tillägg och att det därför krävs omröstning. Stadsplaneringsnämnden godkände ordförandens förslag att de som stöder föredragandens förslag röstar "Ja" och de som stöder Nevanlinnas tilläggsförslag röstar "Nej".

5 röstade ja och 8 röstade nej. Ordförande konstaterade att stadsplaneringsnämnden godkänt Nevanlinnas tilläggsförslag med rösterna 8 mot 5.

Röstningslistan bifogas till protokollet.

**Beslut**

Föredragandens förslag med tillägg av nämnden godkändes efter omröstning enligt följande:

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena, ställningstagandena och anmärkningarna har getts om förslaget till detaljplanen Hästkärrsberget och därtill hörande detaljplaneändringar, område nr 633300,

2

godkänner för föredragning i stadsstyrelsen förslaget till detaljplanen Hästkärrsberget i stadsdel 65 Högnäs och 63 Otnäs och därtill hörande detaljplaneändring, ritning nr 7301, daterad 18.2.2021, ändrad 9.6.2021, område nr 633300.

3

meddelar ändringssökanden att staden enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen kommer att debitera den sista delen för uppgörandet av detaljplaneändringen, 12 000 euro, och 1/3 av kostnaderna för

kungörelserna, 1 100 euro, sammanlagt 13 100 euro, i samband med detta beslut.

4

Som kompensation för förlusten av kolsänkor och naturvärden inleder stadsplaneringscentralen omedelbart en utredning om ett kompensationsprojekt där ett eller flera objekt i närheten av Hästkärrsberget anvisas till naturskyddsområde som är betydligt större och vars natur är minst lika värdefull jämfört med de områden som går förlorade när datacentralen byggs. Naturskyddsområdets eller områdenas läge och genomförande föreläggs i mån av möjlighet för beslut samtidigt med följande beslut om datacenterprojektet.

Stadsplaneringsnämnden 18.02.2021 § 31

### Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena och åsikterna har lämnats om beredningsmaterialet för Hästkärrsberget, område nr 633300.

2

godkänner för offentlig framläggning enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen förslaget till detaljplanen Hästkärrsberget och därtill hörande detaljplaneändringar i stadsdel 65 Högnäs och 63 Träskända, ritning nr 7301, daterad 18.2.2021, område nr 633300.

3

begär de utlåtanden som behövs och ställningstaganden av sektorerna.

### Behandling

Under diskussionens gång föreslog ordföranden understödd av Saramäki att ärendet bordläggs till nämndens följande sammanträde.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om förslaget kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkännts enhälligt.

### Beslut

Stadsplaneringsnämnden:

Ärendet bordlades enhälligt till nämndens nästa sammanträde 3.3.2021.

Stadsplaneringsnämnden 03.03.2021 § 41

### Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

1

instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena och åsikterna har lämnats om beredningsmaterialet för Hästkärrsberget, område nr 633300.

2

godkänner för offentlig framläggning enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen förslaget till detaljplanen Hästkärrsberget och därtill hörande detaljplaneändringar i stadsdel 65 Högnäs och 63 Träskända, ritning nr 7301, daterad 18.2.2021, område nr 633300.

3

begär de utlåtanden som behövs och ställningstaganden av sektorerna.

## Behandling

Under diskussionen lämnade ordföranden understödd av Kivekäs följande tilläggsförslag: "Nämnden beslutar att det ordnas ett invånarmöte och utser en ordförande för mötet."

Kivekäs föreslog understödd av Hentunen Jouni J. Särkijärvi till ordförande för invånarmötet.

Nevanlinna föreslog understödd av Saramäki en ny punkt 4: "Nämnden beslutar att planbestämmelserna och planbeskrivningen ändras så att det inom planområdet inte inleds avverkning eller andra förberedelser för byggande innan ett bindande beslut har fattats om genomförandet av projektet och detaljplanen har vunnit laga kraft. Nämnden beslutar vidare att planbestämmelserna och planbeskrivningen ändras så att det i dem tydligt konstateras att detaljplanen endast tillåter genomförande av ett datacentersprojekt, inte vilken industri- och lagerverksamhet som helst."

Nevanlinna lämnade understödd av Karimäki följande förslag till ändring: "Kvarter 65003 på plankartan ändras så att plankartan vid kvarterets västra kant motsvarar illustrationen i fråga om följande planbestämmelser: "Områdesdel som ska planteras." "Områdesdel där det ska planteras träd som utgör en tät randzon." "Områdesdel, vars klipphällar, områden där grön sköldmossa förekommer och skogiga karaktär i landskapet ska bevaras." "Klipphällarna, områdena där grön sköldmossa förekommer och trädbeståndet ska skyddas under byggtiden."

Nevanlinna föreslog understödd av Partanen en ny punkt 5: "Nämnden förutsätter att stadsplaneringscentralen i samarbete med miljöcentralen omedelbart inleder en detaljplaneändringen för en kompensation av förlusten av kolsänkor. I detaljplaneändringen anvisas ett eller flera objekt i närområdet till naturskyddsområde som är betydligt större och vars natur är minst lika värdefull jämfört med de områden som går förlorade när datacentret byggs. Naturskyddsområdets eller områdenas läge och genomförande föreläggs i mån av möjlighet för beslut samtidigt med följande beslut om datacenterprojektet."

Efter att diskussionen hade avslutats konstaterade ordföranden att det hade lagts fram understödda förslag om ordnande av ett invånarmöte och om mötets ordförande och frågade om förslagen kunde godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta konstaterade ordföranden att stadsplaneringsnämnden enhälligt godkände förslaget om att ordna ett invånarmöte och utsett Särkijärvi till ordförande för mötet.



Ordföranden konstaterade vidare att det hade lagts fram två understödda tilläggsförslag och ett understött ändringsförslag, om vilka mötet måste rösta separat. Stadsplaneringsnämnden godkände ordförandens förslag att de som stöder föredragandens förslag röstar "ja" och de som stöder tilläggsförslagen röstar "nej".

Vid den första omröstningen, föredragandens förslag mot Nevanlinnas förslag till punkt 4, föll rösterna 7 mot 6 och ordföranden konstaterade att mötet godkänt föredragandens förslag.

Vid den andra omröstningen, föredragandens förslag mot Nevanlinnas förslag 3.6, föll rösterna 6 mot 5 och 2 blanka och ordföranden konstaterade att mötet godkänt föredragandens förslag.

Vid den tredje omröstningen, föredragandens förslag mot Nevanlinnas förslag till punkt 5, föll rösterna 7 mot 4 och 2 blanka och ordföranden konstaterade att mötet godkänt föredragandens förslag.

Röstningslistorna bifogas till protokollet.

## Beslut

Stadsplaneringsnämnden:  
Föredragandens förslag godkändes efter omröstning med nämndens tillägg. Stadsplaneringsnämnden

1  
instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena och åsikterna har lämnats om beredningsmaterialet för Hästkärrsberget, område nr 633300.

2  
godkänner för offentlig framläggning enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen förslaget till detaljplanen Hästkärrsberget och därtill hörande detaljplaneändringar i stadsdel 65 Högnäs och 63 Träskända, ritning nr 7301, daterad 18.2.2021, område nr 633300.

3  
begär de utlåtanden som behövs och ställningstaganden av sektorerna,

4  
ordnar ett informations- och diskussionsmöte om utkastet till detaljplan och detaljplaneändring. Till mötets ordförande valdes Jouni J. Särkijärvi.

## Beslutshistoria

## Bilaga

- Äänestyslista § 154

## Tilläggsmaterial

- Hästkärrsberget, planbestämmelser
- Hästkärrsberget, plankarta

Esbo stad

Protokoll

90/142

Fullmäktige

§ 154

15.11.2021

- Hästkärrsberget, uppdaterad detaljplan

**För kännedom**

8046/00.01.02/2021

Fullmäktige 15.11.2021 § 155

§ 155

**Fråga om hälsovård i Esboviken (Bordlagt 25.10.2025)**

Beredning och upplysningar:  
Jaakovlew-Markus Elina  
Mustakari Anu  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

**Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Paula Viljakainens och Marika Niemis samt 14 andra ledamöters fråga 12.5.2021 om hälsovård i Esboviken och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

**Behandling**

Ordförande Partanen föreslog att detta och följande ärende diskuteras på en gång, därefter fattas beslut separat i vardera ärendet. Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag till behandlingsordning.

Räf lämnade understödd av Viljakainen m.fl. följande förslag till hemställan:

För att trygga hälsovården i Esboviken utreds möjligheterna att ordna ett mobilt serviceställe.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Räfs förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

**Beslut**

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställan:

För att trygga hälsovården i Esboviken utreds möjligheterna att ordna ett mobilt serviceställe.

**Redogörelse**

Ledamöterna Paula Viljakainen och Marika Niemi samt 14 andra ledamöter lämnade 12.5.2021 in en fråga till fullmäktige om hälsovård i Esboviken.

Ledamöterna ställer följande frågor:

1. Hur tryggas hälsovården för invånarna i Esboviken under den tid då ombyggnaden av Esbovikens hälsostation pågår?
2. Har inneluftsproblemen i den gamla hälsostationen i Mattby åtgärdats?
3. Kunde man pröva på Sitras hälsokioskmodell i köpcentren i Esboviken under ombyggnaden?
4. Kunde man inom hälsovården i Esboviken utöka användningen av servicesedel och köpta tjänster?

**Svar på frågorna om hälsovårdstjänster i Esboviken****1. Hur tryggas hälsovården för invånarna i Esboviken under den tid då ombyggnaden av Esbovikens hälsostation pågår?**

Situationen efter vattenskadan:

Personalen i Esbovikens hälsostation flyttade efter en vattenskada påsken 2020 till Stensviks hälsostation och i begränsad mån till Sökö hälsostation samt andra hälsostationer i staden, dit det också är möjligt att flytta kunder. Mentalvårdens personal och tjänster flyttade i juni 2020 till Fiskelycksvägen i Mattby. Socialhandledarnas mottagning fortsätter på de övriga hälsostationerna i staden. Munhälsovården fungerar i fastigheten fram till oktober 2022, varefter rivnings- och ombyggnadsarbeten inleds.

Flytt till tillfälliga, ersättande lokaler och tjänsteproduktion under ombyggnaden:

Esbovikens hälsostationsverksamhet flyttar 1.10.2021 till Mattsgatans hälsostation (tidigare Mattby hälsostation) på adressen Mattsgatan 1. Munhälsovården verkar från 1.10.2022 på andra verksamhetspunkter i Esbo och den förebyggande tandvården verkar på Mattsgatan från 1.10.2021. Den öppna fysioterapins tjänster flyttar till Frisans sommaren 2021. Mental- och missbruksvården verkar i Mattby och socialhandledningen på de övriga hälsostationerna. I och med ombyggnaden av Esbovikens hälsostation blir Stor-Esbovikens social- och hälsovårdscentral redo att ta emot personal och kunder i juni 2024.

Av invånarna i Esboviken har en del redan sedan 2019 övergått till att använda tjänsterna i Mattby. I slutet av 2019 kom 20 procent av kunderna på Hälsostationen i Iso Omena från Stor-Esboviken. HUS Diagnostikcentrums omfattande tjänster i köpcentret Iso Omena har varit populära. Invånarna informeras om olika möjligheter att välja hälsostationstjänster.

**2. Har inneluftsproblemen i den gamla hälsostationen i Mattby åtgärdats?**

Inneluftsfrågorna i den gamla hälsostationen i Mattby har undersökts, bearbetats och utretts av affärsverket Esbo lokaler. I byggnaden utfördes sotning, mätning och reglering av ventilationskanaler samt beläggning av änddonens ljudisoleringsull. Dessutom har man i byggnaden under år 2020 utfört flera andra lappnings- och reparationsarbeten som ska främja ibrukttagandet av byggnaden.

På hälsostationen utfördes fuktmätningar 1.6.2020 och man fann inte några förhöjda fuktvärden i byggnaden. Fuktnivåerna i hälsostationens golv på första och andra våningen mättes med hjälp av borringar. Enligt rapporten, som är daterad 1.6.2020, observerades inte några förhöjda fuktvärden i byggnaden. En inluftsexpert från affärsverket Esbo lokaler har dessutom granskat rapporter om Mattby hälsostation från 2013–2014 och gått igenom serviceböckernas begäran om service från 2013–2020. På basis av fuktmätningar, rapporter och information ur serviceböckerna konstaterade inluftsexperten att byggnaden kan tas i bruk.

### **3. Kunde man pröva på Sitras hälsokioskmodell i köpcentren i Esboviken under ombyggnaden?**

Vi hänvisar till punkt 1, där vi presenterar de ersättande lokalerna för invånarna i Esboviken och tjänsteproduktionen under ombyggnaden. Att lämpliga ersättande lokaler för hälsostationsverksamheten i Esboviken ordnades på tre olika adresser är en stor utmaning med tanke på verksamheten och organiserandet av den. Om verksamheten utvidgades ytterligare till en fjärde plats skulle situationen bli ännu mer komplicerad.

Vi har fördjupat oss i verksamheten i Hälsokiosken som verkat i Ylöjärvi sedan 2009 och dessutom analyserat Sitras och Tammerfors universitets bedömning av verksamheten. Vi upplever att hälsokiosken är ett intressant koncept, men inte bästa möjliga lösning på den nuvarande situationen i området.

### **4. Kunde man inom hälsovården i Esboviken utöka användningen av servicesedel och köpta tjänster?**

I överensstämmelse med berättelsen om Esbo är en flerproducentmodell hälsovårdens strategiska val och sätten att ordna tjänster utvärderas och utvecklas regelbundet.

Esboviksborna har också för stunden rätt att byta hälsostation, antingen till hälsostationen i Olars (på gränsen mellan Mattby och Olars), som sköts med köpta tjänster, eller till en av de två servicesedelsstationerna, det vill säga Oma Lääkärisi Esbotorget som sköts av Mehiläinen eller Terveystalo Espoontori. Båda ligger i Esbo centrum.

## **Beslutshistoria**

Esbo stad	Protokoll	94/142
Fullmäktige	§ 142	25.10.2021
Fullmäktige	§ 155	15.11.2021

<b>Förslag</b>	Stadsstyrelsen  Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Paula Viljakainens och Marika Niemis samt 14 andra ledamöters fråga 12.5.2021 om hälsovård i Esboviken och konstaterar att frågan är slutbehandlad.
<b>Behandling</b>	Ordföranden föreslog understödd av Hopsu att ärendet bordläggs.  Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.
<b>Beslut</b>	Fullmäktige: Ärendet bordlades enhälligt  Stadsstyrelsen 09.8.2021 § 245
<b>Förslag</b>	Omsorgsdirektör Svahn Sanna  Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Paula Viljakainens och Marika Niemis samt 14 andra ledamöters fråga 12.5.2021 om hälsovård i Esboviken och konstaterar att frågan är slutbehandlad.
<b>Beslut</b>	Stadsstyrelsen: Föredragandens förslag godkändes enhälligt.  Social- och hälsovårdsnämnden 16.6.2021 § 68
<b>Förslag</b>	Omsorgsdirektör Svahn Sanna  Social- och hälsovårdsnämnden föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Paula Viljakainens och Marika Niemis samt 14 andra ledamöters fråga 12.5.2021 om hälsovård i Esboviken och konstaterar att frågan är slutbehandlad.
<b>Behandling</b>	Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.  Värmälä, understödd av Riihimäki on Lehtonen, lämnade följande förslag: "Nämnden förutsätter att man före en lösning med ersättande lokaler granskar möjligheten att använda Hälsostationen i Iso Omena som ersättande lokal."  Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det lämnats ett från föredragningen avvikande, understött förslag, vilket föranleder omröstning.

Esbo stad	Protokoll	95/142
Fullmäktige	§ 142	25.10.2021
Fullmäktige	§ 155	15.11.2021

Ordförande konstaterade att social- och hälsovårdsnämnden förkastat Värmäläs förslag med 11 röster mot 3. Röstningslistan bifogas till protokollet.

**Beslut** Social- och hälsovårdsnämnden  
Föredragandens ändrade förslag godkändes.

## **Bilaga**

**Tilläggsmaterial** - Valtuustokysymys Espoonlahden terveyspalveluista 12.5.2021

**För kännedom**

8513/10.03.02/2021

Fullmäktige 15.11.2021 § 156

§ 156

**Fråga om hälsovård i Esboviken (Bordlagt 25.10.2021)**

Beredning och upplysningar:

Lehtinen Majja

Martinsen Kimmo

fornamn.efternamn@esbo.fi

Växel 09 816 21

**Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Markku Sistons och 18 andra ledamöters fråga 10.5.2021 om hälsovård i Esboviken och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

**Behandling**

Sistonen lämnade understödd av Viljakainen m.fl. följande förslag till hemställan: 9.1

Fullmäktige hemställer att man utreder placeringen av en eventuell flyttbar hälsostation i Esboviken samt kostnaderna i anslutning till den.

Sistonen lämnade understödd av Viljakainen m.fl. följande förslag till hemställan: 9.2

Fullmäktige hemställer att man utreder möjligheten att ordna avgiftsfri regelbunden transport mellan Esbovikens hälsostation och Mattsgatans hälsostation för kunder från Esboviken som använder Esbovikens hälsostation.

Vuornos lämnade understödd av Juvonen m.fl. följande förslag till hemställan:

Fullmäktige hemställer att man utreder möjligheten att erbjuda hälsovård i Esboviken med hjälp av en utlagd hälsostation eller servicesedlar.

Efter avslutad diskussion sammanfattade ordföranden de förslag som hade lämnats under diskussionen och konstaterade att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Därefter behandlades förslagen till hemställningar.



Ordföranden frågade om Sistonens förslag till hemställan 9.1. kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

Ordföranden frågade om Sistonens förslag till hemställan 9.2 kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Sistonens förslag 9.2 röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Sistonens förslag 9.2 med 44 röster mot 19 och 11 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden frågade om Vuornos förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Vuornos förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Vuornos förslag med rösterna 65 mot 6 och 3 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

## Beslut

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställningar:

Fullmäktige hemställer att man utreder placeringen av en eventuell flyttbar hälsostation i Esboviken samt kostnaderna i anslutning till den.

Fullmäktige hemställer att man utreder möjligheten att ordna avgiftsfri regelbunden transport mellan Esbovikens hälsostation och Mattsgatans hälsostation för kunder från Esboviken som använder Esbovikens hälsostation.

Fullmäktige hemställer att man utreder möjligheten att erbjuda hälsovård i Esboviken med hjälp av en utlagd hälsostation eller servicesedlar.

**Redogörelse****Frågans innehåll**

Ledamöterna har lämnat in en 10.5.2021 daterad motion om hälsovård i Esboviken.

I motionen för man fram att Esbovikens hälsostation varit i användningsförbud sedan vattenskadan våren 2020, vilket lett till att hälsovårdstjänsterna märkbart försämrats. Situationen belastar de övriga tjänsterna i området och de nödvändiga laboratorietjänsterna finns i köpcentret Iso Omena i Esbo, som är svårt att nå från Esboviken.

I motionen ombeds staden att utreda följande:

- Varför tar det nästan två år efter skadan att fatta beslut om projektplanen?
- Kan ersättande lokaler hittas i Esbovikens område (till exempel när köpcentret Lippulaiva blir färdigt)?

**Svar på frågan**

Affärsverket Esbo lokaler har främjat projektet i gott samarbete med social- och hälsovårdssektorn (nu välfärds- och hälsosektorn) sedan början av hösten 2020 i den överenskomna tidtabellen.

Efter den rätt så omfattande vattenskadan och social- och hälsovårdssektorns förslag om omfattande reparationer och behov av funktionella ändringar, kom man våren 2020 fram till att inkludera byggnaden som ett ombyggnadsprojekt i investeringsprogrammet 2021–2030, som godkändes i december 2020.

I början av hösten 2020 förde sektorn fram att det i samband med behovsutredningen för Esbovikens hälsostation är nödvändigt att göra upp en övergripande granskning och plan för de framtida arrangemangen för hälsovården i Esboviken. Esbo lokaler ansåg att detta var ändamålsenligt och genom gemensam överenskommelse tog man dessutom in en arkitekt för att bistå vid utarbetandet av behovsutredningen och lokalprogrammet samt för att säkerställa förutsättningarna för placering av de planerade verksamheterna med lokalplaneringsscheman. Som ett resultat av detta arbete konstaterades att byggnaden lämpar sig för den planerade användningen och en behovsutredning och ett lokalprogram utarbetades för beslutsfattandet i november–december.

Beredningen av projektplanen kunde alltså inledas i början av 2020 och här var utgångspunkten att det samtidigt utarbetas förslagsplaner och utkastplaner för ombyggnaden. På detta sätt säkerställs på förhand att lokalerna är fungerande och å andra sidan kan kostnadsnivån för ombyggnadsprojektet uppskattas på ett mer tillförlitligt sätt i

projektplanen. Utarbetandet av projektplanen har fördröjts något på grund av att man ordnat offerttävling om arkitekturplaneringen två gånger, när den första offerttävlingen inte gav resultat.

Beredningen av projektplanen framskrider på det sätt som överenskommits och i den överenskomna tidtabellen, men i en något senare tidtabell än vad man hade tänkt sig vid utarbetandet av investeringsprogrammet 2021–2030, vilket beror på att man redan i början av projektet senarelade det något. Målet är att lägga fram projektplanen för beslut i slutet av 2021, senast i början av 2022. Tidtabellen preciseras i lokal- och bostadssektionens arbetsprogram i september–oktober 2021.

I samband med utredningen av hälsostationens tillfälliga, ersättande lokaler visade det sig att det i Esboviken inte finns lämpliga lokaler för en hälsostation och köpcentret Lippulaivas lokaler var inte heller ett alternativ på grund av tidtabellen. Sektorernas mål enligt programmet En ekonomiskt hållbar stad styr för sin del till kostnadseffektiva lösningar och besparingar i stadens helhetskostnader.

## Beslutshistoria

Fullmäktige 25.10.2021 § 143

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Markku Sistonens och 18 andra ledamöters fråga 10.5.2021 om hälsovård i Esboviken och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

### Behandling

Ordföranden föreslog understödd av Laukkanen att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

### Beslut

Fullmäktige:  
Ärendet bordlades enhälligt.

Stadsstyrelsen 06.9.2021 § 304

### Förslag

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Markku Sistonens och 18 andra ledamöters fråga 10.5.2021 om hälsovård i Esboviken och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

Esbo stad	Protokoll	100/142
Fullmäktige	§ 143	25.10.2021
Fullmäktige	§ 156	15.11.2021

## Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Stadsstyrelsens lokal- och bostadssektion 30.8.2021 § 52

## Förslag

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsens lokal- och bostadssektion föreslår för stadsstyrelsen att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Markku Sistonens och 18 andra ledamöters fråga 10.5.2021 om hälsovård i Esboviken och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

## Beslut

Stadsstyrelsens lokal- och bostadssektion:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

## Bilaga

- Äänestyslista § 156

## Tilläggsmaterial

- Valtuustokysymys Espoonlahden terveysaseman hankesuunnitelman kesto ja korvaavien tilojen löytäminen

## För kännedom

10103/09.00.00/2021

Fullmäktige 15.11.2021 § 157

§ 157

**Fråga om trygga idrottsaktiviteter och en trygg idrottskultur i Esbo stad  
(Bordlagt 25.10.2021)**

Beredning och upplysningar:  
Uppa Marianne  
Tuukkanen Jyrki  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

**Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Jiri Keronens m.fl. fråga 30.8.2021 om trygga idrottsaktiviteter och en trygg idrottskultur i Esbo stad och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

**Behandling**

Grönroos föreslog understödd av Järvinen att ärendet återremitteras med följande motiveringar:

Fullmäktige återremitterar ärendet för beredning så att sanktionerna för äventyrande av en trygg idrottsutövning i fortsättningen är tillräckliga och kan leda till att turer ställs in i alla Esbo stads idrottslokaler.

Ordföranden konstaterade att det hade lämnats ett understött förslag om återremiss och att de följande inläggen därför ska gälla förslaget om återremiss.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det krävs omröstning.

Ordföranden föreslog att de som understöder förslaget om återremiss röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej".

Fullmäktige godkände ordförandens förslag till röstningsordning.

Vid omröstningen förkastade fullmäktige remissförslaget med 11 röster mot 60 och 3 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden konstaterade att behandlingen av ärendet fortsätter.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

**Beslut**

Fullmäktige:

Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

## Redogörelse

Jiri Keronen och 15 andra ledamöter lämnade 30.8.2021 en fråga om trygga idrottshobbyer och en trygg idrottskultur i Esbo stad.

Ledamöterna ställer följande frågor:

- 1) Vad ämnar Esbo stad göra för att garantera trygga ramar för barns och ungas motionsaktiviteter?
- 2) Hur kan Esbo stad agera i en situation där ett enskilt idrottslag och den registrerade föreningen som upprätthåller det upprepade gånger varit förknippade med brottslighet och polisundersökningar som är atypiska för ungas idrotts- och motionsaktiviteter?

### **Vad ämnar Esbo stad göra för att garantera trygga ramar för barns och ungas motionsaktiviteter?**

Esbo stads idrottslokaler fungerar antingen under föreningarnas eller användarens egenkontroll eller under övervakning. När det gäller turer med egen övervakning förbinder sig användaren att övervaka fastigheten, lösöret och ordningen i lokalerna samt att se till att användningstureorna används för det avsedda ändamålet. Överträdelse av förbindelsen om egenkontroll leder första gången till varning, andra gången till att användaren går miste om turen för en månad. Om detta händer en tredje gång mister man sin tur för ett år eller så annulleras turen helt för användaren i fråga. I övervakade lokaler svarar den person som är övervakare för övervakningen. Esbo stad godkänner under inga omständigheter osakligt beteende. Om osakligt beteende förekommer, ska användaren eller den som lagt märke till händelsen kontakta stadens idrottstjänster, som utreder händelsen på behörigt sätt. Kontaktpuppgifterna till personalen inom idrottstjänsterna anges områdesvis på stadens webbplats. I brottmål ansvarar polisen tillsammans med domstolsväsendet för utredningen av ärendet.

Esbo stad följer noga utvecklingen av säkerheten i idrottsanläggningar och idrottsaktiviteter för barn och unga. Esbo stad strävar på detta sätt också efter att förebygga missbruk.

### **Hur kan Esbo stad agera i en situation där ett enskilt idrottslag och den registrerade föreningen som upprätthåller det upprepade gånger varit förknippade med brottslighet och polisundersökningar som är atypiska för ungas idrotts- och motionsaktiviteter?**

En diskussion förs med föreningen och dess ansvariga personer. Dessutom kan en varning ges eller träningsturen dras in antingen för viss tid eller helt. Suvela Warriors har registrerats i Patent- och registerstyrelsens föreningsregister 20.2.2020. Om händelserna i Kannbrobacken diskuterades med föreningen och föreningens tur i

lokalen drogs genast in. Lösningen var trygg också för andra användare. Föreningen har träningsturer i stadens övriga lokaler och där har det inte förekommit osakligt beteende eller situationer som varit hotfulla för andra användare.

Esbo stad fungerar enligt jämlikhetsprincipen. Alla ges möjlighet att utöva hobbyverksamhet enligt de anvisningar som nämnden har fastställt. Grenförbunden ingriper i händelserna enligt sina egna regler, om det sker överdrifter. Polisen ansvarar tillsammans med domstolsväsendet för brottslig verksamhet.

## Beslutshistoria

Fullmäktige 25.10.2021 § 144

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Jiri Keronens m.fl. fråga 30.8.2021 om trygga idrottsaktiviteter och en trygg idrottskultur i Esbo stad och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

### Behandling

Ordföranden föreslog understödd av af Hällström att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

### Beslut

Fullmäktige:  
Ärendet bordlades enhälligt.

Stadsstyrelsen 11.10.2021 § 351

### Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Jiri Keronens m.fl. fråga 30.8.2021 om trygga idrottsaktiviteter och en trygg idrottskultur i Esbo stad och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

### Behandling

Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

### Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Idrottsnämnden 23.9.2021 § 5

### Förslag

Idrottsdirektör Martti Merra

Esbo stad	Protokoll	104/142
Fullmäktige	§ 144	25.10.2021
Fullmäktige	§ 157	15.11.2021

Idrottsnämnden föreslår för stadsstyrelsen att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Jiri Keronens och 15 andra ledamöters fråga 30.8.2021 om trygga idrottsaktiviteter och en trygg idrottskultur i Esbo stad.

### Beslut

Idrottsnämnden:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

### Bilaga

- URHEILU Äänestyslista § 157

### Tilläggsmaterial

- Valtuustokysymys turvallinen urheiluharrastaminen ja urheilukulttuuri Espoon kaupungissa

### För kännedom



Fullmäktige 15.11.2021 § 158

§ 158

## Fråga om förebyggande och skötsel av långtidsarbetslösheten

Beredning och upplysningar:  
Sipilä Hilla-Maaria

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar för kännedom stadsstyrelsens meddelande om att frågan inte kan besvaras inom utsatt tid.

### Behandling

### Beslut

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

### Redogörelse

Helena Marttila lämnade 13.9.2021 en fråga där hon vill veta

1. Hur tryggar Esbo stad ett tillräckligt, individuellt stöd för långtidsarbetslösa för att hitta en sysselsättningsväg samt ett smidigt samarbete mellan olika aktörer, såsom sysselsättningstjänsterna och hälsovården?

2. På vilket sätt strävar Esbo stad efter att förebygga utslagning av långtidsarbetslösa och uppkomsten av hälsoproblem och sociala problem?

3. Vilka möjligheter erbjuder Esbo stad långtidsarbetslösa att uppleva delaktighet och gemenskap i en situation där det finns risk för förlängd arbetslöshet och därmed för långvarig utslagning?

Svaret på frågan kunde inte beredas inom utsatt tid av sysselsättningstjänsterna som hör till resultatenheten för näringar och sysselsättning inom resultatområdet för livskraft. Svaret på frågan bereds för nästa fullmäktigemöte 13.12.2021.

### Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 1.11.2021 § 386

Esbo stad

Protokoll

106/142

Fullmäktige

§ 158

15.11.2021

**Förslag**

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar stadsstyrelsens meddelande om att frågan inte kan besvaras inom utsatt tid för kännedom.

**Behandling**

Ärendet behandlades efter paragraf 383.

**Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

**Beslutshistoria**

**Bilaga**

**Tilläggsmaterial**

**För kännedom**

10102/06.01.00/2021

Fullmäktige 15.11.2021 § 159

§ 159

**Fråga om att identifiera och förebygga olika former av hedersrelaterat våld i läroanstalter**

Beredning och upplysningar:

Pippuri Terhi

Otranen Hannele

Soinio Giedre

Saloranta-Eriksson Outi

Erma Tapio

fornamn.efternamn@esbo.fi

Växel 09 816 21

**Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Pia Kaumas m.fl. fråga 29.8.2021 om att identifiera och förebygga olika former av hedersrelaterat våld och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

**Behandling****Beslut**

Fullmäktige:

Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

**Redogörelse**

Pia Kauma och 46 andra ledamöter lämnade 29.8.2021 en fråga där de ställer följande frågor:

- Hur ämnar Esbo stad stärka skolhälsovårdens kompetens och möjligheter att förebygga och ingripa i hotet för hedersrelaterat våld redan i ett tidigt skede?
- Hur ämnar Esbo stad utveckla sina verksamhetsformer för att hjälpa personer som redan blivit utsatta för hedersrelaterat våld?
- Hur förbättrar Esbo stad samarbetet mellan myndigheterna för att motverka hedersrelaterat våld och för att skydda flickor?

Utlåtandet har beretts i samarbete mellan sektorn för fostran och lärande och välfärds- och hälsosektorn. Under beredningen kom det dessutom in kommentarer från ansvarsområdet säkerhet och beredskap samt från utbildningssamkommunen Omnia.

Välfärds- och hälsonämnden behandlade utlåtandet till frågan på sitt möte 22.9.2021. Nämnden Svenska rum behandlade utlåtandet på sitt möte 30.9.2021. Nämnden för fostran och lärande behandlade

utlåtandet på sitt möte 13.10.2021, eftersom det bordlagts på mötet 29.9.2021.

Sektorn för fostran och lärande letar konstant efter lösningar genom vilka man kan förebygga och ingripa i alla slag av våld. I maj 2021 ordnades verkstaden Unga och våld, som gav en heltäckande bild av hur varierad situationen är. Följande verkstad om ämnet ordnas 24.9.2021. Våld bland unga sker under fritiden, men våldet syns också i skolor och i läroanstalter. Skolorna och ungdomstjänsterna arbetar aktivt med frågan. En annan viktig samarbetspartner är den förebyggande verksamheten vid polisinrättningen i Västra Nyland.

Hedersrelaterat våld är ett av de svårare fenomenen och arbete med det förutsätter att yrkespersonerna förstår sig på den dynamik som finns bakom uppfattningarna om heder och våld samt att de har verktyg som de kan utnyttja för att föra saken på tal. Hedersrelaterat våld kan typiskt innebära att en person blir utsatt för hot, utpressning, påtryckningar eller isolering, att en persons rörelsefrihet begränsas eller att en persons vardag eller ekonomi kontrolleras. Det kan också förekomma fysiskt våld, inklusive sexuellt våld. Tvångsäktenskap och könsstympning av kvinnor räknas också ofta till formerna av hedersrelaterat våld.

Som det konstateras i frågan, är skolor och läroanstalter några av de mest centrala ställena där man kan ingripa i hedersrelaterat våld, eftersom personalen har en långvarig och regelbunden kontakt med eleverna. I årskurserna 7–9 och i gymnasiet följer och stöder grupphandlarna varje elevs och studerandes individuella lärande och välbefinnande. Man måste också sörja för deras kompetens att identifiera fenomenet. Skolfrånvaro är ofta det första tecknet på att det finns problem eller orosmoment i en elevs eller studerandes situation. I Esbo finns en enhetlig modell för hur man ingriper i skolfrånvaro, både inom den grundläggande utbildningen och på andra stadiet. Man ingriper i frånvaron omedelbart då sådana förekommer. Tillsammans med eleven eller studeranden utreder man orsakerna bakom frånvaron. Vid behov hänvisas eleven eller den studerande till den individuellt inriktade elevhälsan, det vill säga till psykolog, kurator eller skol- och studerandehälsovårdens tjänster.

I Omnia ordnas skolning om hedersrelaterat våld för personalen och ett infoinslag för studerandena. Omnia hör till Esbos nätverk för förbyggande av radikaliserings, så samarbetskanaler finns också via den kanalen. Det är viktigt att upptäcka problemen i ett tidigt skede och anmäla dem, och att vid behov hänvisa studerandena till elevhälsans tjänster och andra stödtjänster. Studerandena har också möjlighet att med låg tröskel anmäla säkerhetsavvikelse och på så sätt få handledning, rådgivning och hjälp.

Skol- och studerandehälsovårdens grundläggande uppgifter omfattar regelbundna träffar med elever och studerande, där man lätt tar upp våld eller hot om våld för diskussion. I årskurs 5 omtalas på lektionen om pubertet individens rätt att bestämma om sin kropp och om rätten att inte bli berörd. Vid behov kan skol- och studerandehälsovården konsultera och utföra sektorsövergripande nätverksarbete med elever,

studerande och deras föräldrar. Omskärelse tas systematiskt upp för diskussion med familjer med invandrabakgrund i samband med de omfattande hälsoundersökningarna i årskurs 1, 5 och 8 samt i samband med hälsoundersökningarna första året på andra stadiet. Dessutom ger man anvisningar och råd om Finlands lag, enligt vilken omskärelse är förbjuden. Finns det misstankar om att något skett kontaktas barnskyddet och polisen.

I Esbo utförs kontinuerligt arbete för att förebygga och ingripa i misstankar om könsstympning av flickor (Female genital mutilation, FGM). Om ämnet ordnades skolning för stadens personal våren 2021. Stadens grupp för förebyggandet av könsstympning möts regelbundet en gång i månaden. Gruppen har medlemmar från bland annat skol- och studerandehälsovården, elevhälsan, småbarnspedagogiken, den grundläggande utbildningen, invandrantjänsterna, mödra- och barnrådgivningen, hälsovårdstjänsterna, föreningar, barnskyddet och polisen. Arbetsgruppen har producerat anvisningar för hur personalen ska handla vid misstankar om eller risk för könsstympning. Dessutom blev en broschyr om könsstympning klar våren 2021. Den innehåller information om stadens tjänster som kan hjälpa vid olika situationer som anknyter till hot för eller misstanke om könsstympning och som ska delas ut till kunder och bli tillgänglig på Esbo stads webbplats. Broschyren har översatts till fem språk.

Familjer med invandrabakgrund får stark kulturhandledning på sitt modersmål i samband med skolanmälan, under den förberedande undervisningen samt vid behov under den grundläggande utbildningen inom den finska undervisningen. Förebyggande arbete utförs under skolornas föräldramöten, under föräldramöten med flera aktörer samt i skolornas vardag. Personalen inom de multikulturella undervisningstjänsterna och lärare som sköter särskilda pedagogiska utvecklingsuppgifter utför ett aktivt samarbete med skolor och andra intressentgrupper. Esbo stads gemensamma anvisningar för förhindrandet av könsstympning går igenom i varje skola årligen. Motsvarande gemensamma handlingssätt kommer att tas i bruk också inom den svenska undervisningen och utbildningen i och med att antalet elever och studerande med invandrabakgrund så småningom ökar.

Inom utvecklingen av familjecentren i Esbo och på bredare front inom Västra Nylands välfärdsområde har man identifierat ett behov av att utveckla arbetet inom förebyggande av närstående- och familjevåld. Under år 2021 samlades i kommunerna i Västra Nyland in exempel på god praxis och nu letar man efter finansiering för ett fortsatt utvecklingsarbete som ska leda till en enhetlig verksamhetsmodell och anvisning för Västra Nylands välfärdsområde. I detta utvecklingsarbete kommer det också att ingå frågor som anknyter till hedersrelaterat våld.

Institutet för hälsa och välfärd koordinerar det nationella Barnahusprojektet som ska effektivisera utredningsprocessen av misstankar om våld som riktar sig mot barn samt stöd och vård av barn som utsatts för våld. Målet är bland annat att säkerställa barnvänliga möten och lokaler för alla barn samt att stärka det mångprofessionella samarbetet (polis,

åklagare, rättspsykologiska och psykiatriska enheter, barnskydd, somatisk och psykiatrisk sjukvård, skola, småbarnspedagogik, mödra- och barnrådgivning, skol- och studerandehälsovård). Projektet ordnar en utbildning med fem delar för Esbo stads anställda som jobbar med tjänster för barn och unga våren 2022. Utbildningarna spelas in så att de kan användas också av personal som anställs senare. Målet är att utveckla servicekedjan i Esbo i verkstäder våren 2022.

I frågan föreslås att man i Institutet för hälsa och välfärds enkät Hälsa i skolan ska inkludera frågor som gäller hedersrelaterat våld. Förslaget är värt att stöda och Esbo kan föra vidare förslaget till huvudstadsregionens arbetsgrupp för enkäten, i vilken Institutet för hälsa och välfärd är representerat.

## Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 01.11.2021 § 379

### Förslag

Direktören för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Pia Kaumas m.fl. fråga 29.8.2021 om att identifiera och förebygga olika former av hedersrelaterat våld och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

### Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Nämnden för fostran och lärande 13.10.2021 § 101

### Förslag

Direktören för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Nämnden för fostran och lärande ger ett utlåtande enligt redogörelsedelen om en fråga till fullmäktige av Pia Kauma och 46 andra ledamöter om att identifiera och förebygga olika former av hedersrelaterat våld i läroanstalter.

### Behandling

Direktören för sektorn för fostran och lärande hade förhinder och ärendet föredrogs av ekonomi- och förvaltningsdirektör Timo Ketonen.

### Beslut

Nämnden för fostran och lärande  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Nämnden för fostran och lärande 29.09.2021 § 8

### Förslag

Direktören för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Nämnden för fostran och lärande ger ett utlåtande enligt redogörelsedelen om en fråga till fullmäktige av Pia Kauma och 46

Esbo stad	Protokoll	111/142
Fullmäktige	§ 159	15.11.2021

andra ledamöter om att identifiera och förebygga olika former av hedersrelaterat våld i läroanstalter.

**Behandling** Ordförande Räf understödd av Hellström och Walls föreslog att ärendet skulle bordläggas.

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om ordförandens förslag kunde godkännas. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkänkts enhälligt.

**Beslut** Nämnden för fostran och lärande  
Ärendet bordlades enhälligt.

Nämnden Svenska rum 30.9.2021 § 69

**Förslag** Direktör för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri  
Nämnden Svenska rum ger sitt utlåtande enligt redogörelsen om ledamot Pia Kauma och 46 andra ledamöters fullmäktige fråga om att känna igen och förebygga olika former av hedersrelaterat våld i läroanstalter.

**Behandling** Tillägget som föredragande gjorde i redogörelsedelen under mötet har beaktats i protokollet.

**Beslut** Nämnden Svenska rum  
Förslaget godkändes enhälligt.

Välfärds- och hälsonämnden 22.9.2021 § 15

**Förslag** Direktör för familje- och socialtjänster Ahlström Mari  
Välfärds- och hälsonämnden ger ett utlåtande enligt redogörelsedelen om en fråga till fullmäktige av Pia Kauma och 46 andra ledamöter om att identifiera och förebygga olika former av hedersrelaterat våld i läroanstalter.

**Behandling** Ärendet behandlades efter ärende 11.

**Beslut** Välfärds- och hälsonämnden  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

**Beslutshistoria**

**Bilaga**

Esbo stad

Protokoll

112/142

Fullmäktige

§ 159

15.11.2021

**Tilläggsmaterial**

- Valtuustokysymys 29.8.2021 kunniaväkivallan tunnistaminen ja ehkäiseminen oppilaitoksissa

**För kännedom**



6940/00.01.02/2021

Fullmäktige 15.11.2021 § 160

§ 160

**Motion om utveckling av hörandet av barn (Bordlagt 25.10.2021)**

Beredning och upplysningar:  
Ticklén Marion  
Kaarnalehto Annika  
Ahonen Sanna  
Ihalainen Leena  
Hänninen Salla  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

**Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Saara Hyrkkös m.fl. motion 26.4.2021 om utveckling av hörandet av barn och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Behandling**

Hyrkkö lämnade understödd av Hopsu m.fl. följande förslag till hemställan:

Fullmäktige hemställer att verksamhetsmodeller för hörande av barn och barnkonsekvensanalys tas i bruk inom alla sektorer och att särskild uppmärksamhet fästs vid hörande av barn vid verkställandet och utvecklandet av Esbo delaktighetsmodell.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Hyrkkös förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

**Beslut**

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställan:

Fullmäktige hemställer att verksamhetsmodeller för hörande av barn och barnkonsekvensanalys tas i bruk inom alla sektorer och att särskild uppmärksamhet fästs vid hörande av barn vid verkställandet och utvecklandet av Esbo delaktighetsmodell.

**Redogörelse****Motion**

Saara Hyrkkö och 21 andra ledamöter lämnade 26.4.2021 en motion om utveckling av hörandet av barn. Ledamöterna har föreslagit att praxis och kompetensen som gäller hörande av barn ska stärkas inom de olika sektorerna så att också barnen kan påverka, och att detta beaktas när Esbo stads modell för delaktighet utvecklas.

**Svar****Delaktighet innebär främjande av välfärd**

Barns och ungas delaktighet utgår från dem själva och det är viktigt att de blir hörda i sin vardag.

För ledningen av välfärdsarbetet i Esbo stad ansvarar stadens ledningsgrupp, styrgruppen för främjande av välfärd, hälsa och delaktighet samt tre styrgrupper för välfärdsarbete bland olika åldersgrupper: styrgrupper för barn och unga, för personer i arbetsför ålder och för äldre. Strukturerna för främjande av delaktighet stärktes genom att delaktighet i högre grad inkluderades i styrgruppens arbete 2021, då delaktighet lades till också i styrgruppens namn.

De tre styrgrupperna för åldersgrupperna planerar, följer upp och utvärderar det förvaltningsövergripande välfärdsarbetet. Dessa ansvarar bland annat för uppställandet av välfärds mål och åtgärder som gäller åldersgruppen samt för uppföljningen av dem.

I frågor som gäller välfärd samarbetar man intensivt bland annat med organisationer, församlingar och företag som är verksamma i regionen. Viktiga partner är också läroanstalterna i regionen.

Prioriteringarna i fråga om välfärd i Esbo baserar sig på den nationella barnstrategin och FN:s principer för hållbar utveckling. Åren 2021–2025 ligger tyngdpunkten i främjandet av välfärd på en god vardag för barn och unga. Om Esbobornas delaktighet rapporteras som en del av välfärdsinformation.

**Vad har det redan gjorts/nuläge****Projekt**

Inom projektet Hyvä näkyviin i norra Esbo har man inlett ett samarbete med områdets daghem och skolor och bildat ett sektorsövergripande samarbetsnätverk av experter i området. Samtidigt har man utvecklat fritidsverksamhet med låg tröskel som möjliggör delaktighet för alla. I projektet utnyttjar man också ungdomarnas egen kompetens och stärker upplevelsen av delaktighet i området.

Boken Kika in i Esbo har skrivits med barn.

I samband med enkäten Mitt Esbo på kartan fick man tack vare skolsamarbetet ett helt exceptionellt antal svar från unga (en tredjedel av alla som svarade på enkäten). De som svarade var elever i årskurserna 6 och 9 samt studerande på andra stadiet. Det är meningen att fortsätta med ett sådant här arbete.

I ett projekt för utveckling av Södricks aktivitetspark, Budgetera parken, testade vi en spelapp där man kunde välja sina favoriter bland olika lekredskap. I försöket med deltagande budgetering deltog också barn som satt i sina föräldrars knä och som berättade vilka redskap de tyckte man borde välja bland de givna alternativen. En räknare räknade kostnaderna för alternativen.

### **Verksamhetsmodeller**

Inom barnskyddet utvecklar ungdomar verksamheten 16 + "Unga samutvecklare" i samarbete med Osallisuuden aika ry. I verksamheten används kamratledare.

Även inom gatu- och parkprojekt har man samarbetat med skolor och bibliotek. I planeringen av lekparker strävar man efter att beakta barnen, och till exempel i enkäter nämns i allmänhet att man ombeds svara tillsammans med barnen. I planeringsskedet informerar staden om att en ombyggnad är på kommande bland annat genom meddelanden i parken. Om det är fråga om en aktivitetspark, ges information också till aktivitetsparkens personal. Med barn diskuteras också på terrängbesök på objektet.

I planeringen av parker har också de allra minsta barnen medverkat, bland annat i Tunnparken i Mattby. Där inbjöds uttryckligen familjer och barn till parken som ska byggas om för att berätta sina åsikter om lekredskap. Barnen deltog bland annat genom att klistra klistermärken på papper.

Även i Esbo centrum har man kläckt idéer tillsammans med unga i området för en upprustning av takterrassen i Entresse. Där tog ungdomarna fint en ledande roll, och staden har stött detta.

I skolbyggnadsprojekt har eleverna deltagit i planeringen av lokaler och gårdar. I utvecklingen av stadsmiljön har man tillsammans med barn och unga prövat bland annat förstärkt verklighet i digitala försök och ordnat olika slags verkstäder för skolelever. Dessutom har skolbarnen bland annat varit med om att planera och måla byggplatsstängsel.

Deltagande budgetering har använts med barn och unga i Esbo både i daghem vid olika materialanskaffningar och i de ungas egen metod för deltagande budgetering ManiMiitti.

Esbo stads modell för delaktighet styr stadens verksamhetsmodeller vid samarbetet med invånarna. I enlighet med delaktighetsmodellen kan alla Esbobor påverka och delta i utvecklingen av sin hemstad.

### **Vad planeras eller görs det i fortsättningen**

#### **Projekt**

Målet med projektet Hyvä näkyviin är att skapa en skalbar modell för att främja barns och ungas välbefinnande. I modellen ligger fokus på att stödja barn och unga, höra de ungas röst och lyfta fram det goda. I modellen testas nya verksamhetsmodeller med 6–18-åringar.

### **Utbildning för personalen**

Vi har identifierat ett utvecklingsbehov för att involvera barn och unga. Avsikten är att utveckla och öka både metoderna och personalens kompetens. Hösten 2021 ordnas en utbildningshelhet för personalen i syfte att utveckla de ungas möjligheter till delaktighet. Innehållet i utbildningarna kommer från ungdomar i Esbo med hjälp av Dialogpaus-diskussioner som förs med dem. Helheten fokuserar uttryckligen på ungas delaktighet och utformningen av en modell och ett utbildningspaket för ungas delaktighet samt på deltagande budgetering.

Personalen uppmuntras att utbilda sig och använda olika material som beaktar barn och unga som stöd för verksamheten, bland annat webbutbildningen Katsela palveluita lapsen silmin ("Granska tjänster med barnets ögon") och handboken Kohti kaikkien kaupunkia! ("Mot en stad för alla!"). Personalens eget nätverk för delaktighet ordnar utbildningar och möten för personalen för att stödja användningen av verktyg för delaktighet. I Esbo används redan bland annat Dialogpauser. Användningen av dialoger utvidgas och fördjupas nu för första gången så att de omfattar också unga och i planerna ingår också egna dialoger för barn. Esbo samarbetar här bland annat med Lahtis, där dialoger som är särskilt avsedda för barn (Skidialogit) håller på att utvecklas. Även användning av barncentrerad tjänstedesign har diskuterats. Sociala medier är en kanal som når barn och unga, och personalen erbjuds mer utbildning för att använda dem.

Personalutbildningar och gemensam behandling av de praktiska lösningarna i nätverken främjar den gemensamma förståelsen och en mer omfattande användning av verktygen. Beaktandet av barns delaktighet blir systematiskt endast genom utbildning och gemensamma verksamhetsmodeller.

### **Praxis under utveckling**

Esbo har som mål att ta i bruk en förhandsbedömning av barnkonsekvenser. För närvarande testar vi nya blanketter som skapats för ändamålet. Avsikten är att man vid barnkonsekvensanalys ska använda samma blankett som vid andra beslut så att barnens perspektiv beaktas systematiskt i all verksamhet.

Avsikten är att det skolsamarbete som använts i enkäten Mitt Esbo på kartan ska fortsätta och att man på så sätt även i fortsättningen ska få barnens och de ungas röst hörd i enkäterna. I stadsplaneringen behövs också barns och ungas röst.

I skolbyggnadsprojekt varierar praxisen för elevernas deltagande fortfarande projektvis, men målet är att förenhetliga påverkningsmetoderna under de närmaste åren. Det finns planer på att utveckla barnskyddets klientråd så att modellen kan tas i bruk också i andra verksamheter.

För Västra Nylands välfärdsområde planeras familjecenter där man särskilt betonar att barn och familjer ska mötas och höras samt att klienterna ska tas med i utvecklingen.

### **Vidareutveckling av Esbo stads delaktighetsmodell**

När Esbo stads modell för delaktighet vidareutvecklas tas barnen och ungdomarna med i utvecklingen av modellen och på så sätt säkerställs barnens möjligheter att påverka. Invånarna i alla åldrar i Esbo har och ska också i fortsättningen ha möjlighet att växa, utvecklas och blomstra i sitt liv. Esbo utvecklas tillsammans med sina invånare och genom deras försorg, och var och en ska kunna uppleva sig vara Esbobo. Målen för delaktighet följs upp i delårsrapporterna och delaktighet har också föreslagits vara ett mål för fullmäktigeperioden.

Delaktighetsarbete utförs överallt i staden och det angår alla. Arbetet koordineras av koncernförvaltningen. Personalen får också stöd av en större grupp via stadens eget nätverk för delaktighet. Nätverket är öppet för alla stadens anställda och var och en kan delta i det enligt sitt behov och sina möjligheter. Nätverkets verksamhet vidareutvecklas och det utvidgas kontinuerligt. Målet är att stödja hela personalens arbete och kompetens i fråga om delaktighet.

En utmaning i en del av verksamheterna är också att projekten emellanåt är långvariga. Det kan ta flera år från planering till genomförande. Det kan vara svårt för små barn att förstå detta, redan ett år är ju en lång tid i ett barns liv. Det kan ha ordnats en enkät eller en tillställning om ombyggnad av en närlekpark 2–3 år tidigare. En sexåring, eller då en 3–4-åring tycker, att det har varit för en evighet sedan. De minsta barnen behöver också hjälp av en vuxen för att kunna delta.

När den nya Berättelsen om Esbo har blivit färdig är det dags att också granska Esbo stads modell för delaktighet och vid behov uppdatera den. Barns och ungas delaktighet har genast i början av den nya fullmäktigeperioden blivit ett starkt ämne för diskussion och uppmärksamhet. Målet är att under de kommande åren på bred front ta i bruk nya verksamhetsmodeller och verktyg som involverar barn som ett led i genomförandet och utvecklingen av delaktighetsmodellen.

### **Beslutshistoria**

Fullmäktige 25.10.2021 § 145

### **Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Saara Hyrkkös m.fl. motion 26.4.2021 om utveckling av hörandet av barn och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### **Behandling**

Ordföranden föreslog understödd av Tiina Elo att ärendet bordläggs.

Esbo stad

Protokoll

118/142

Fullmäktige  
Fullmäktige

§ 145  
§ 160

25.10.2021  
15.11.2021

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

## Beslut

Fullmäktige:  
Ärendet bordlades enhälligt.

Stadsstyrelsen 4.10.2021 § 342

## Förslag

Direktören för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Saara Hyrkkös m.fl. motion 26.4.2021 om utveckling av hörandet av barn och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

## Behandling

Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

## Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

## Bilaga

## Tilläggsmaterial

- Valtuustoaloite lasten kuulemisen kehittämistä

## För kännedom

Esbo stad

Protokoll

119/142

Fullmäktige  
Fullmäktige

§ 146  
§ 161

25.10.2021  
15.11.2021

8246/07.01.02/2021

Fullmäktige 15.11.2021 § 161

§ 161

## **Motion om upprättande av Esbos program för hundtjänster och utarbetande av anvisningar för hundägare (Bordlagt 25.10.2021)**

Beredning och upplysningar:  
Enberg Heli

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Mari Anthonis m.fl. motion 17.5.2021 om upprättande av Esbos program för hundtjänster och utarbetande av anvisningar för hundägare och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### **Behandling**

### **Beslut**

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

### **Redogörelse**

#### **Motion**

Mari Anthoni och 18 andra ledamöter lämnade 17.5.2021 en motion där det föreslås att möjligheten att upprätta ett program för hundtjänster för Esbo stad utreds. Samtidigt skulle man uppdatera tjänsterna och anvisningarna som gäller hundar och hundägare på stadens webbplats. Programmet för hundtjänster skulle innehålla beskrivningar av tjänsterna och deras läge på kartan. Programmet skulle också innehålla allmän information om att bo och röra sig i en stad med en hund samt lagstiftning som gäller hundar och anvisningar för hundägare i städer om hur man ska uppföra sig.

#### **Svar**

Stadsteknikcentralen har utarbetat Esbos program för hundrastgårdar 2018–2028 och en granskning av servicenätet som en del av stadens program för grönområden.

I Esbo finns det år 2021 21 allmänna hundrastgårdar, en inhägnad badstrand för hundar och ett hundskidspår i Oitans sedan i vintras. I

hundrastgårdarna kan hundarna vistas utomhus okopplade. På Toppelunds hundbadstrand och på hundskidspåret ska hundarna vara kopplade. Under 2018–2021 genomfördes två nya hundrastgårdar, hundrastgården i Vindängen och Toppelunds hundbadstrand samt ombyggnader av tre hundrastgårdar, Askdalen, Rilax och Karamzin. Hundskidspåren administreras och upprätthålls av idrottstjänsterna.

Esbo stad ordnar hundtjänster enligt programmet för hundrastgårdar och kompletterande anvisningar, inom ramen för anslagen. Hundtjänster i allmänna områden, såsom hundrastgårdar och hundbadstränder, är inte lagstadgade tjänster.

I programmet för hundrastgårdar har man granskat i hurdant skick de befintliga hundrastgårdarna är och behovet av ombyggnad, behovet av nya hundrastgårdar under tioårsperioden och situationen för hundrastgårdar som avlägsnas på grund av markanvändningen eller av någon annan orsak. Vid utarbetandet av programmet granskades bland annat markanvändningen, invånarantalet, hundrastgårdarnas tillgänglighet och antalet hundar. Uppgifter samlades också in av användarna genom en webbenkät – 1 315 svar kom in.

Utvecklingen under programmets tioårsperiod koncentrerades till iståndsättning av hundrastgårdar och byggande av nya. Behovet av att inrätta en hundskog och utveckla friluftsleder under vintertid har lyfts fram under de senaste åren. Det blir aktuellt att granska dessa tjänster i samband med uppdateringen av programmet för hundrastgårdar, som enligt planerna ska göras 2022–2023. Uppdateringen görs i samarbete med invånarna och användarna. Nätverket av friluftsleder har byggts upp och utvecklas i enlighet med utredningsplanen för friluftslederna. Enligt planen byggs parallella leder för de viktiga förbindelselederna, vilket gör det möjligt att på vintern ha en led bredvid skidspåret bland annat för att hundar ska kunna rastas tryggt och utan att skapa konflikter.

Esboregionens miljö- och hälsoskydd ansvarar för ordnandet av veterinärvårdstjänster i Esbo, Grankulla och Kyrkslätt. På stadsveterinärens mottagning i Olars erbjuds under tjänstetid grundläggande veterinärtjänster för hundar och andra husdjur samt akut veterinärhjälp. Jouren utanför tjänstetid köps utifrån av universitetets djursjukhus. År 2020 vårdades vid Olars mottagning cirka 2 800 smådjur och vid veterinärsjukhusets jour cirka 600 djur, av vilka 391 var hundar från Esbo. Det finns två stadsveterinärer som har praktik och vid sidan av praktiken består hälften av deras arbete av tillsyn över djursjukdomar och djurskyddstillsyn. Skötseln av hittehundar och andra hittedjur har ordnats i hittedjurshuset i Vik, som en köpt tjänst av Helsingfors djurskyddsförening. I Esbo erbjuder dessutom flera privata veterinärstationer specialveterinärtjänster inom olika branscher för hundägare.

Esbo stads webbplats håller på att uppdateras. Avsikten är att den nya webbplatsen ska betjäna bättre också i frågor som gäller hundar. I Esbo finns också privata föreningar för hundhobbyer. Till exempel år 2018



Esbo stad	Protokoll	121/142
Fullmäktige	§ 146	25.10.2021
Fullmäktige	§ 161	15.11.2021

fanns det 15 hyresområden i staden för olika former av hundverksamhet.

## Beslutshistoria

Fullmäktige 25.10.2021 § 146

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Mari Anthonis m.fl. motion 17.5.2021 om upprättande av Esbos program för hundtjänster och utarbetande av anvisningar för hundägare och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### Behandling

Ordföranden föreslog understödd av Mikko Laakso att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

### Beslut

Fullmäktige:  
Ärendet bordlades enhälligt.

Stadsstyrelsen 04.10.2021 § 341

### Förslag

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Mari Anthonis m.fl. motion 17.5.2021 om upprättande av Esbos program för hundtjänster och utarbetande av anvisningar för hundägare och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Tekniska nämnden 25.08.2021 § 76

### Förslag

Stadsteknikdirektör Harri Tanska

Tekniska nämnden föreslår att stadsstyrelsen föreslår vidare för fullmäktige att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Mari Anthonis m.fl. motion 17.5.2021 om upprättande av Esbos program för hundtjänster och utarbetande av anvisningar för hundägare och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Esbo stad

Protokoll

122/142

Fullmäktige  
Fullmäktige

§ 146  
§ 161

25.10.2021  
15.11.2021

**Beslut**

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

**Bilaga**

**Tilläggsmaterial**

- Valtuustoaloite Espoon koirapalveluohjelman tekemisestä sekä koiranomistajan ohjeiden laatimisesta 17.5.2021

**För kännedom**

Fullmäktige 15.11.2021 § 162

§ 162

## **Motion om att stärka och utveckla samarbetet mellan staden och organisationer**

Beredning och upplysningar:

Ticklén Marion

Koskela Katja

Savilahti Hanna

Ahonen Sanna

Wilén Leena

Kiviniitty Sirkku

Pennanen Helena

Rysti Maria

fornamn.efternamn@esbo.fi

Växel 09 816 21

### **Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Johanna Värmäläs m.fl. motion 21.6.2021 om att stärka och utveckla samarbetet mellan staden och organisationer och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### **Behandling**

Värmälä lämnade understödd av Nieminen följande förslag till hemställen:

Fullmäktige hemställer att man i samband med stärkandet av organisationssamarbetets planmässighet ska beakta välfärdsområdets, stadens och organisationernas samarbete och utreda hur samarbetet kan göras fungerande och planmässigt efter att verksamheten inom Västra Nylands välfärdsområde inletts.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Värmäläs förslag till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

### **Beslut**

Fullmäktige:

Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Fullmäktige hemställer att man i samband med stärkandet av organisationssamarbetets planmässighet ska beakta välfärdsområdets,

stadens och organisationernas samarbete och utreda hur samarbetet kan göras fungerande och planmässigt efter att verksamheten inom Västra Nylands välfärdsområde inletts.

## Redogörelse

### Motion

Johanna Värmälä och 13 andra ledamöter lämnade 21.6.2021 en motion om samarbetet mellan staden och organisationer. Ledamöterna föreslår att Esbo utarbetar en strategisk plan för hela staden för att stärka och utveckla samarbetet mellan staden och organisationer.

### Svar

Berättelsen om Esbo skapar en strategisk grund för samarbetet mellan staden och organisationer. Konceptet "ett Esbo för alla" styr staden att bedriva ett nära samarbete med organisationer och andra aktörer i staden. Organisationerna och föreningarna är viktiga samarbetspartner för Esbo stad. Samarbetet med organisationerna är viktigt för staden och dess invånare. I Esbo stads modell för delaktighet har arbetet i organisationer identifierats som verksamhet som stöder och ökar delaktigheten.

Inom stadens olika sektorer strävar man efter att möjliggöra organisationernas verksamhet med hjälp av understöd. Staden vill också stöda organisationerna i deras värdefulla frivilligarbete och i att hitta nya samarbetspartner. Partnerskapsforumet är en modell som staden skapat för att stöda samarbetet mellan staden och organisationer. I partnerskapsforumet, som grundades 2019, söks och delas lösningar för att främja invånarnas välfärd genom samarbete mellan organisationer samt mellan staden och organisationer.

Organisationerna har en central roll i arbetet som främjar välfärd och hälsa och i det förebyggande arbetet också efter social- och hälsovårdsreformen. Fastställandet av stadens och välfärdsområdets uppgifter och ansvar när det gäller att stöda och finansiera arbetet i organisationer kräver noggrann planering.

### Organisationssamarbete i stadens olika tjänster

Resultatenheten för kultur utvecklar invånar- och kulturverksamheten i Esbo tillsammans med de stadsdelsföreningar och konst- och kulturföreningar som får årligt understöd av kulturnämnden. Samarbetet omfattar regelbundna möten och utbildningar. Dessutom har de aktiva medlemmarna i föreningarna påverkat bland annat utvecklingen av webbtjänsten för ansökning av understöd och uppdateringen av det strategiska programmet KulturEsbo 2030.

Resultatenheten för idrott utvecklar motions- och idrottsverksamheten i Esbo tillsammans med de föreningar som får understöd av idrottsnämnden. Samarbetet omfattar regelbundna evenemang och

utbildningar. Dessutom har de aktiva medlemmarna i föreningarna deltagit i att utveckla tjänsterna. Motions- och idrottsföreningarna i Esbo utgör kärnan i verksamheten vid resultatenheten för idrott. Idrottsföreningarna har också utsett en intressebevakningsgrupp som representerar alla föreningar och aktivt främjar frågor kring idrott och motion. Espoo liikkuu är ett organisationsvarumärke för motion och idrott i hela staden.

Lokaler i Esbo stads skolor, aktivitetsparker och delvis också i daghem har under läsåren 2019–2021 i enlighet med utbildnings- och dagvårdsnämndens beslut bjudits ut avgiftsfritt eller avsevärt förmånligt för invånarna för att bedriva organisationsverksamhet som stöder bildningssektorns mål och som riktar sig till Esbobor (så kallad invånaranvändning av lokaler). Långvariga och etablerade användare av lokalerna är arbetarinstitutionen, läroanstalterna för grundläggande konstundervisning samt olika sammanslutningar, företagare och privata kommuninvånare som erbjuder hobby- och föreningsverksamhet för Esbobor.

I och med programmet En ekonomiskt hållbar stad överfördes ansvaret för användningen av lokalerna delvis från sektorn för fostran och lärande till affärsverket Esbo lokaler. De nya principerna för gemensam användning av lokaler fastställs under läsåret 2021–2022. Målet är att utveckla bland annat organisationernas roll när det gäller att möjliggöra gemensam användning till exempel med hjälp av olika operatörsmodeller.

Inom välfärds- och hälsosektorn har det bedrivits långsiktigt organisationssamarbete bland annat genom olika modeller för understöd. Med projektunderstöd finansieras verksamhet som nära stöder stadens tjänster och vars innehåll förhandlas med mottagaren. Med hjälp av projektunderstöden stärks det strategiska partnerskapet med de organisationer som gör ett samhällligt viktigt arbete för att förebygga ojämlikhet och utslagning. Organisationsunderstöden är allmänna understöd som stöder mångsidig medborgarverksamhet och är avsedda till exempel för organisationer för pensionärer, veteraner, personer med olika sjukdomar och personer med funktionsnedsättning, men också för andra organisationer eller föreningar som genom sin verksamhet främjar Esbobornas välfärd och hälsa. Organisationsunderstöd beviljas också för öppen rehabilitering för veteraner.

Bland personalen inom välfärds- och hälsosektorn finns också utsedda kontaktpersoner för olika organisationer, till exempel för aktörer inom mathjälp och en koordinator för integrationsfrämjande organisationssamarbete.

Inom äldreomsorgen upplevs pensionärsföreningarnas verksamhet som värdefull verksamhet som främjar de äldres välbefinnande och som erbjuds regelbundet på olika håll i Esbo. Äldreomsorgen låter pensionärsföreningarna använda lokaler avgiftsfritt för sina medlemsmöten bland annat i servicecentralerna. Föreningarnas veckomöten kan ha upp till 100 deltagare. Föreningarna har ofta också

olika hobbygrupper. För vissa föreningar hyrs också ut lokaler i områden där staden inte har egna lokaler. Äldreomsorgen har samarbetsprojekt med olika föreningar för att främja de äldres välbefinnande, till exempel projektet Asumisen ennakointi samt verksamheten inom Porinaporukka och Aamukahvisoittorinki.

Staden har också redan länge samarbetat med organisationer för personer med funktionsnedsättning eller kroniska sjukdomar. Staden, rådet för personer med funktionsnedsättning och organisationerna för personer med funktionsnedsättning har ordnat det årliga evenemanget Kaikki pyörii under flera års tid. Rådet för personer med funktionsnedsättning har i samarbete med staden ordnat den årliga tävlingen Årets handling för tillgänglighet. Staden och organisationerna för personer med funktionsnedsättning har haft gemensamma projekt och samarbete kring att ordna olika evenemang och organisationerna för personer med funktionsnedsättning har aktivt informerat sina medlemmar om stadens tjänster och verksamhet.

Äldrerådet har åtta ledamöter som representerar pensionärs- och veteranföreningar. Ledamöter i äldrerådet är medlemmar i styrgrupperna för flera olika utvecklingsprojekt. Äldrerådet ordnar årligen ett möte med föreningarna och skickar så kallade organisationsbrev till dem. Breven innehåller information och önskemål till föreningarna.

Rådet för personer med funktionsnedsättning har sex representanter och ersättare för organisationer för personer med funktionsnedsättning eller kroniska sjukdomar – även ordföranden är från en organisation för personer med funktionsnedsättning. Dessutom finns representanter från sektorerna och stadsstyrelsen och från de förtroendevalda. Ombudsmannen för personer med funktionsnedsättning är sekreterare i rådet för personer med funktionsnedsättning. Under rådet för personer med funktionsnedsättning fungerar arbetsgruppen Rakennetaan kaikille med representanter för organisationer för personer med funktionsnedsättning och stadens representanter. Ledamöter i rådet för personer med funktionsnedsättning är medlemmar i styrgrupper och i arbetsgrupper för olika utvecklingsprojekt. Organisationerna för personer med funktionsnedsättning eller kroniska sjukdomar i Esbo bildar delegationen för rådet för personer med funktionsnedsättning.

### **Utveckling av organisationssamarbete i olika projekt och program**

Åren 2019–2021 deltog Esbo i projektet Active NGOs för sex europeiska städer. Inom projektet utvecklades det lokala organisationssamarbetet i städerna. Projektets lokalgrupp behandlade olika element i organisationssamarbetet och genomförde till exempel evenemang inom pop up-organisationslokaler i olika områden i Esbo, pilottestade utbildning i servicedesign för organisationer som grundats av invandrare samt skapade en utgångspunkt för stadens allmänna riktlinjer för organisationssamarbete. Med utgångspunkt i projektets lokala grupp grundades hösten 2021 nätverket Aktiiviset järjestöt med många aktörer. Nätverket fortsätter projektets arbete på stadsnivå.

Som en del av projektet Staden som tjänst genom innovationsupphandling (InnoCaaS) genomfördes ett försök med gemensam användning av lokalerna i samarbete med EFS rf 2020–2021. Försöket med passerkontroll och bokningskalender som genomfördes i EFS rf:s lokaler lyckades väl och de lärdomar och samarbetspartner som fåtts genom försöket hjälper EFS rf att planera framtida lokallösningar som ökar organisationernas möjligheter att få tillgång till lokalerna. EFS rf fortsätter att utveckla verksamhetsmodellen som pilottestats i försöket som en del av sin egen verksamhet.

Projektet erbjuder en möjlighet att lätt pröva olika verksamhetsmodeller för organisationssamarbete innan de tas i bruk i större utsträckning. På basis av erfarenheterna kan verksamheten utvecklas och fungerande idéer tas i gemensamt bruk i Esbo.

### **Fungerande samarbete mellan staden och organisationer – grunden för en socialt hållbar stad**

Gemenskap skapar delaktighet – både gemenskap och delaktighet är principer för en socialt hållbar stad. Organisationernas roll i att bygga upp en hållbar gemenskap är viktig. Organisationerna erbjuder stadsborna platser att delta och möjligheter att påverka sitt eget liv – att uppleva, syssla och pröva. Organisationssektorn erbjuder högklassigt koordinerade alternativ inom frivilligarbete. I en hållbar gemenskap förbinder sig invånarna till sitt bostadsområde och till att utveckla det.

Utöver platser för deltagande har organisationerna en betydande mängd expertis. Den här informationen som produceras med offentliga medel kan utnyttjas till exempel vid utarbetandet av en välfärdsberättelse och som grund för beslutsfattandet. Den invånarorienterade organisationsverksamheten erbjuder hjälp för dem som ofta riskerar att falla mellan stolarna i det offentliga servicesystemet.

Genom en öppen dialog ger organisationerna också information om kundgränssnittet och om eventuella brister i servicestrukturen. Organisationerna deltar i nätverk som stöder kunderna och utvecklar staden.

Många tjänster inom den offentliga sektorn som i dag är självklara, såsom moderskapsförpackningen och rådgivningsbyråerna, har ursprungligen utvecklats som organisationsarbete. Organisationernas verksamhet är ofta förebyggande och nära människornas vardag. Samarbetet med staden är livsviktigt för att servicehänvisningen ska fungera. När servicehänvisningen fungerar ömsesidigt hittar kunderna både organisationernas och stadens tjänster i rätt tid. Förebyggande verksamhet medför besparingar för staden.

### **Staden som stödgivare och möjliggörare**

Enligt Esbo stads delaktighetsmodell har staden en roll som möjliggörare i de aktiva invånarnas vardag. Organisationssamarbete

och bland annat frivilligarbete anses vara viktigt för genomförandet av delaktighetsmodellen.

Ett välfungerande samarbete mellan staden och organisationerna kräver ramar och en tydlig verksamhetsmodell. I projektet Active NGOs identifierades element som måste vara i skick för att organisationerna ska kunna fungera effektivt. De viktigaste elementen är kanske förtroende, lokaler, finansieringsfrågor och kommunikation.

Samarbetet i olika projekt och i vardagen ökar förtroendet. Utöver de ovan beskrivna metoder som används inom olika sektorer erbjuder servicetorgen en gemensam plattform för organisationerna i staden. Lättillgängliga lokaler med låg tröskel för flera aktörer stöder samarbetet.

### **Plan för organisationssamarbete**

I Esbo har många enheter och olika sektorer mycket gemensam verksamhet med organisationerna. Det har ännu inte funnits någon verksamhetsplan för organisationssamarbete på stadsnivå, även om flera personer på olika håll i stadens organisation arbetar med dessa frågor.

I fortsättningen är målet att öppna rollerna för dem som arbetar med organisationssamarbete så att samarbetet och synergifördelarna inom och utanför organisationen blir lättare att nå.

I oktober 2021 inrättades arbetsgruppen Järjestöyhteistyön kehittäjäät under nätverket för delaktighet för arbetstagarna i Esbo. Arbetsgruppen sammanför stadens anställda som arbetar med organisationer och gör det möjligt att skapa en enhetlig helhetsbild och synergifördelar i arbetet. Avsikten är också att planera verksamheten tillsammans och på så sätt få gemensamma ramar för verksamheten.

### **Understöd och medlemsavgifter en del av programmet En ekonomiskt hållbar stad**

Esbo stads understöd och medlemsavgifter granskas som en del av programmet En ekonomiskt hållbar stad. Beloppet av beviljade understöd och medlemsavgifter bedöms kritiskt genom att understödsobjekten och grunderna för beviljande granskas på ett övergripande och jämlikt sätt samt genom att undanröja överlappningar. I samband med bedömningen analyseras och fastställs målen för hur nyttan av understöd och medlemsavgifter kan ökas och å andra sidan hur beloppen kan minskas på ett ändamålsenligt sätt. Med hjälp av granskningen säkerställs det att kriterierna för beviljandet är i linje med de uppställda målen och stadens allt stramare ekonomiska situation. Understöden ska aktivera och uppmuntra samfund att utveckla så verkningsfulla verksamhetsätt som möjligt samt stöda deras förmåga att förnya sig i förhållande till den föränderliga omvärlden. Dessutom ska stadens interna beredning vara effektiv, transparent och beakta jäv.



Stadsstyrelsen 01.11.2021 § 370

**Förslag**

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Johanna Värmäläs m.fl. motion 21.6.2021 om att stärka och utveckla samarbetet mellan staden och organisationer och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

**Beslutshistoria****Bilaga****Tilläggsmaterial**

- Valtuustoaloite kaupungin ja järjestöjen yhteistyön vahvistamiseksi ja kehittämiseksi
- Oheismateriaali valtuustoaloitteeseen kaupungin ja järjestöjen yhteistyön vahvistamiseksi ja kehittämiseksi

**För kännedom**

Fullmäktige 15.11.2021 § 163

§ 163

## Motion om att anställa samhällspedagoger till skolorna

Beredning och upplysningar:  
Pippuri Terhi  
Nurmi Juha  
Erma Tapio  
Saloranta-Eriksson Outi  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Kaisa Alaviiris m.fl. motion 7.6.2021 om anställning av samhällspedagoger till skolorna och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### Behandling

Ordförande Partanen föreslog understödd av ordförande för fullmäktiges förhandlingskommitté Markkula att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

### Beslut

Fullmäktige:  
Ärendet bordlades enhälligt.

### Redogörelse

Kaisa Alaviiri och 19 andra ledamöter har lämnat in en motion 7.6.2021 där de föreslår att man vid fördelningen av statens coronaunderstöd ska höra skolornas önskemål och göra det möjligt att anställa samhällspedagoger för läsåret 2021–2022. Genom motionen vill man avhjälpa de knappa resurserna inom elevvården och bidra till elevernas välbefinnande genom att utöka stödet till barn och unga under undantagsförhållandena i synnerhet genom tidigt ingripande och genom att satsa på förebyggande arbete.

I motionen hänvisas till stadsstyrelsens beslut 24.5.2021 om att stödet för lärande och elevvård för barn och unga på grund av undantagsförhållandena till följd av coronaepidemin utökas med statens coronastöd och omallokering av verksamheter år 2021.

Svaret bereddes inom sektorn för fostran och lärande, i samarbete mellan resultatenheten för finsk grundläggande utbildning, resultatenheten för finsk utbildning på andra stadiet och ungdomstjänster samt resultatenheten Svenska bildningstjänster. Utlåtandet behandlades i nämnden Svenska rum 30.9.2021 och i nämnden för fostran och lärande 13.10.2021, eftersom det bordlagts på sammanträdet 29.9.2021.

Nämnden för fostran och lärande uttryckte sin oro över tillgången på personal inom elevvården, i synnerhet skolpsykologer. Man måste satsa på den lagstadgade elevvården och aktivt söka metoder för att rätta till situationen. Med beaktande av elevernas välbefinnande och förebyggande stöd anser nämnden dessutom att det finns en bra verksamhetsmodell där skolorna utöver elevvårdspersonal också har ungdomsarbetare eller samhällspedagoger. Nämnden önskar att man i fortsättningen söker möjligheter att öka ungdomsarbetet i skolorna för att öka de ungas välbefinnande och stärka deras gemenskap i samarbete med skolan.

### **Statsunderstöd för avhjälpande av det välfärdsunderskott som coronapandemin orsakar inom den grundläggande utbildningen läsåret 2020–2021**

För läsåret 2020–2021 fick Esbo av undervisnings- och kulturministeriet 5,1 miljoner euro i statens specialunderstöd för småbarnspedagogik, förskoleundervisning och grundläggande utbildning för att jämna ut effekterna av de undantagsförhållanden som coronaviruset medfört. I och med att coronavirussituationen fortsätter har undervisnings- och kulturministeriet beslutat förlänga användningstiden för understödet till utgången av 2021.

Statens specialunderstöd har kunnat användas för de åtgärder som undervisnings- och kulturministeriet fastställt. Med hjälp av statsunderstödet har den grundläggande utbildningen i Esbo

- utökat stödundervisningen och specialundervisningen på deltid
- utökat undervisningen i finska/svenska som andra språk
- stöttat eleverna inom den förberedande undervisningen
- effektiverat elevhandledningen och det multiprofessionella samarbetet
- effektiverat den generellt inriktade elevhälsan

Statsunderstödet har inte kunnat användas för att stärka den individuella elevhälsans tjänster (psykolog- och kuratorstjänster), enligt ministeriets beslut.

### **Statsunderstöd för avhjälpande av det välfärdsunderskott som coronapandemin orsakar inom den grundläggande utbildningen läsåret 2020–2021**

I juni öppnades en ny ansökan om statligt specialunderstöd för småbarnspedagogik, förskoleundervisning och grundläggande utbildning för 2021–2022 för att utjämna coronaepidemins effekter Esbo

fick 2,3 miljoner euro i statsunderstöd. Det särskilda syftet med understödet är att säkerställa inlärning och utveckling för barn och elever i svagare ställning, som omfattas av särskilt och intensifierat stöd, barn och elever med ett främmande språk som modersmål och barn och elever med invandrarbakgrund. Dessutom stöds de barn och unga vars risk för utslagning har ökat på grund av att coronaepidemin förlängts, samtidigt som skolfrånvaro och skolavhopp förebyggs. Understödet är avsett att användas under slutet av år 2021 och under år 2022.

Statsunderstödet kan användas enligt undervisnings- och kulturministeriets ansökningskriterier för

- ordnande av stödundervisning, specialundervisning på deltid samt annat stöd och för stärkande av elevhandledningen
- undervisning i finska/svenska som andra språk
- förberedande undervisning för de elever vars statsandelsfinansiering har upphört och som utbildningsanordnaren bedömer ha otillräckliga färdigheter att övergå till den grundläggande utbildningen på grund av effekterna av coronaepidemin
- lindring av följderna av den ökade frånvaro från skolan som beror på coronaepidemin och stöd till elever som löper risk att hoppa av skolan.

I ansökningskriterierna för statsunderstöd nämns separat att understödet inte kan användas för lönekostnader för personal inom social- och hälsovården/elevvården, såsom familjearbetare, kuratorer, psykologer, hälsovårdare, psykiatriska sjukskötare med flera eller för köp av social- och hälsovårdstjänster/elevhälsostjänster, såsom kuratorstjänster eller psykologtjänster.

Esbo har frågat om projektanslaget kan användas för lönekostnaderna för samhällspedagoger som anställs i skolorna. Enligt uppgifter från undervisnings- och kulturministeriet är coronaunderstödet i första hand avsett att stärka stödåtgärder enligt lagen om grundläggande utbildning och grunderna för läroplanen i syfte att jämna ut effekterna av coronaviruset. Användningen av coronaunderstödet i Esbo stads ansökan utgår ifrån en dylik förstärkning av stödet i enlighet med lagen om grundläggande utbildning. Med en skolspecifik budget, som också delvis består av understödspengar, kan skolorna, om de så önskar, anställa samhällspedagoger.

### **Coronaepidemins konsekvenser för välbefinnandet bland barn och unga och för deras behov av tjänster**

Som det konstateras i motionen har begränsningarna under coronatiden, distansstudier och så vidare, utgjort en utmaning för alla att orka. Coronakrisen har haft betydande konsekvenser för barns, ungas och familjers välbefinnande och för tillgodoseendet av deras rättigheter, vilket hotar att öka ojämlikheten mellan barn och unga. I den här situationen måste man finna nya sätt för samarbete där de vuxna i

barnens och de ungas uppväxtmiljöer samarbetar smidigt för att stärka barnens och de ungas lärande och välfärd.

Inom den grundläggande utbildningen utvecklas sektorsövergripande samarbete och elevhälsa på många sätt. Inom den finska grundläggande utbildningen stärks de generella välmåendegruppernas (det vill säga de läroanstaltsspecifika elevhälsogruppernas) kunnande i utbildningar under höstterminen 2021. I de regionala utbildningarna stärks kompetensen hos medlemmarna i välmåendegrupperna när det gäller att utnyttja positiv pedagogik och omfattande välfärdsundervisning. I utbildningarna deltar utöver rektorn också vanligtvis en speciallärare med bred kompetens, en studiehandledare, en psykolog, en kurator och en hälsovårdare. Utbildningarna ordnas med stöd av det coronaunderstöd som beviljats för läsåret 2020–2021.

Esbo har också fått 0,6 miljoner euro i statsunderstöd av undervisnings- och kulturministeriet för ett projekt för engagerande arbete i skolgemenskapen. Det är fråga om utvecklingsarbete som genomförs åren 2021–2023 och vars syfte är att minska och förebygga frånvaro i den grundläggande utbildningen och skapa en positiv verksamhetskultur i skolorna. Genom engagerande arbete i skolgemenskapen identifierar och hjälper man de elever som har problem i den regelbundna skolgången. I samarbete med hemmen minskar och förebygger man skolfrånvaro. Till projektet har i Esbo anställts sju handledare till finskspråkiga skolor och tre handledare till svenskspråkiga skolor till årskurserna 5–9.

Esbo har ansökt om statligt specialunderstöd för de åtgärder som utvidgningen av personaldimensioneringen inom elev- och studerandevården kräver, i synnerhet för att stärka den generellt inriktade elevhälsan inom förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen samt i gymnasier och yrkesläroanstalter för åren 2021–2022. Ansökningstiden gick ut 10.8.2021, och något beslut i ärendet har ännu inte kommit. Syftet med statsunderstödet är att det förebyggande stödet för den generellt inriktade elevhälsan samt det tidiga stödet för den individuella elevhälsan ska vara tillgängliga för alla studerande enligt deras individuella behov och på lika villkor.

Genom jämlik tillgång till elevhälsa av jämn kvalitet främjas barns och ungas lärande, psykiska och fysiska hälsa, sociala välbefinnande och samhörighet. Välbefinnandet bland barn och unga stärks förebyggande genom multiprofessionella kuratorstjänster och psykologtjänster inom elevhälsan i rätt tid. Om Esbo får statsunderstöd innebär det en tilläggsresurs åtminstone för kuratorstjänsterna. Det behövs också fler skolpsykologer, men på grund av rekryteringsproblem finns det flera obesatta befattningar, så det är osannolikt att fler skolpsykologer blir tillgängliga åtminstone med en snabb tidtabell.

Alla skolor i Esbo har en separat lagstadgad elevhälsogrupp, det vill säga en välmåendegrupp som har till uppgift att planera, genomföra, utvärdera och utveckla elevhälsan som helhet. Gruppen har en sektorsövergripande sammansättning, det vill säga gruppen består förutom av undervisningspersonal även av yrkesutbildade personer

inom skol- och studerandehälsovården samt psykolog- och kuratorstjänster. De lagstadgade elevhälsotjänsterna omfattar psykolog- och kuratorstjänster samt skolhälsovård och studerandehälsovård. Esbo stads primära ansvar är att säkerställa tillräckliga och högklassiga lagstadgade tjänster. Ansvaret för att ordna psykolog- och kuratorstjänster överförs från ingången av år 2023 till Västra Nylands välfärdsområde.

Samhällspedagogerna är inte lagstadgade aktörer inom elevhälsan. Eftersom arbetet inte styrs av lagstiftningen, är arbetsbeskrivningen vidare än för det närmast liggande arbetet som kurator. I lagen om elev- och studerandevård (1287/2013) föreskrivs om kuratorns uppgifter och skyldigheter. I lagen föreskrivs bland annat om registrering. Kuratorerna inom elevhälsan registrerar de klientuppgifter som inflyter vid individuella möten i kuratorns klientberättelse. På registreringen av klientuppgifter tillämpas bestämmelserna i lagen om klienthandlingar inom socialvården (254/2015). På behandlingen av klientuppgifter tillämpas dessutom bestämmelserna i lagen om elektronisk behandling av klientuppgifter inom social- och hälsovården (159/2007) och i lagen om klientens ställning och rättigheter inom socialvården (812/2000). Samhällspedagogerna som arbetar i skolorna, såsom Airo-handledarna vid skolan Juvanpuiston koulu, har till exempel ingen registreringskyldighet. Det arbete som Airo-handledare utför som beskrivs i motionen kompletterar den lagstadgade elevhälsan vid skolan Juvanpuiston koulu. Såsom det uppges i motionen är Airo-handledarnas arbete särskilt betydelsefullt när det gäller att möta eleverna och stöda dem med att hitta sin plats inom skolgemenskapen, Det vill säga i det arbete som de utför som stöd för skolans undervisningspersonal och elevhälsopersonal.

Ungdomstjänsterna i Esbo har ändrat sina verksamhetsformer under coronakrisen. Samarbetet med skolorna är allt intensivare och detta har också skolorna önskat. Stödet för de ungas välbefinnande måste också sträcka sig utanför den egentliga skoltiden. Samhällspedagogerna kan hänvisa elever som lider av ensamhet och brist på hobbyer till ungdomstjänsterna. Ungdomstjänsterna har i augusti fått tillgång till en andra bil med hjälp av vilken tjänster också kan föras till platser där det inte finns separata ungdomslokaler.

Ungdomsfullmäktige har gett ett utlåtande om motionen. Utlåtandet medföljer som tilläggsmaterial.

## Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 1.11.2021 § 380

## Förslag

Direktören för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Kaisa Alaviiris m.fl. motion 7.6.2021 om anställning av samhällspedagoger till skolorna och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Nämnden för fostran och lärande 13.10.2021 § 100

**Förslag**

Direktören för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Nämnden för fostran och lärande ger ett utlåtande enligt redogörelsen om motionen av Kaisa Alaviiri och 19 andra ledamöter om anställning av samhällspedagoger till skolorna.

**Behandling**

Direktören för sektorn för fostran och lärande hade förhinder och ärendet föredrogs av ekonomi- och förvaltningsdirektör Timo Ketonen.

Hopsu lämnade understödd av Walls och Hagerlund följande tilläggsförslag:

”Nämnden uttrycker sin oro över tillgången på personal inom elevvården, i synnerhet skolpsykologer. Man måste satsa på den lagstadgade elevvården och aktivt söka metoder för att rätta till situationen. Med beaktande av elevernas välbefinnande och förebyggande stöd anser nämnden dessutom att det finns en bra verksamhetsmodell där skolorna utöver elevvårdspersonal också har ungdomsarbetare eller samhällspedagoger. Nämnden önskar att man i fortsättningen söker möjligheter att öka ungdomsarbetet i skolorna för att öka de ungas välbefinnande och stärka deras gemenskap i samarbete med skolan.”

Efter avslutad diskussion frågade ordförande Räf om Hopsus tilläggsförslag kunde godkännas. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkändes enhälligt.

**Beslut**

Nämnden för fostran och lärande beslutade att ge ett utlåtande enligt redogörelsedelen till motionen av Kaisa Alaviiri och 19 andra ledamöter om anställning av samhällspedagoger till skolorna.

Dessutom uttryckte nämnden sin oro över tillgången på personal inom elevvården, i synnerhet skolpsykologer. Man måste satsa på den lagstadgade elevvården och aktivt söka metoder för att rätta till situationen. Med beaktande av elevernas välbefinnande och förebyggande stöd anser nämnden dessutom att det finns en bra verksamhetsmodell där skolorna utöver elevvårdspersonal också har ungdomsarbetare eller samhällspedagoger. Nämnden önskar att man i fortsättningen söker möjligheter att öka ungdomsarbetet i skolorna för att öka de ungas välbefinnande och stärka deras gemenskap i samarbete med skolan.

Nämnden för fostran och lärande 29.9.2021 § 7

**Förslag**

Direktören för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Nämnden för fostran och lärande ger ett utlåtande enligt redogörelsen om motionen av Kaisa Alaviiri och 19 andra ledamöter om anställning av samhällspedagoger till skolorna.

**Behandling**

Ordförande Räf understödd av Lönnqvist föreslog att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om ordförandens förslag kunde godkännas. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkänkts enhälligt.

**Beslut**

Nämnden för fostran och lärande  
Ärendet bordlades enhälligt.

Nämnden Svenska rum 30.9.2021 § 66

**Förslag**

Direktör för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Nämnden Svenska rum ger ett utlåtande enligt redogörelsen om motionen av Kaisa Alaviiri och 19 andra ledamöter om anställning av samhällspedagoger till skolorna

**Beslut**

Nämnden Svenska rum  
Förslaget godkändes enhälligt.

**Bilaga****Tilläggsmaterial**

- Valtuustoaloite yhteisöpedagogien palkkamisesta kouluille
- Espoon nuorisovaltuuston lausunto yhteisöpedagogin palkkamisesta kouluille 23.9.2021

**För kännedom**



Esbo stad

Protokoll

137/142

Fullmäktige

§ 164

15.11.2021

§ 164

## **Motioner inlämnade vid sammanträdet**

### **Redogörelse**

Ordföranden konstaterade att följande motioner enligt I delen 1 kap. 7 § i förvaltningsstadgan lämnats till stadsstyrelsen för beredning:

- Ledamot Ampuja m.fl. föreslår: "Motion: Jag föreslår att det byggs en mopedsträcka i Juvamalmen"

- Ledamot Kivekäs m.fl. föreslår: "Motion om utvidgning av distanstjänsterna"

Ordföranden konstaterade dessutom att två frågor hade lämnats in under mötet.

### **Beslut**

Fullmäktige:

Fullmäktige instämde i ordförandens förslag och beslutade enhälligt att lämna motionerna till stadsstyrelsen för beredning.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 148, § 149, § 155, § 156, § 157, § 158, § 159, § 160, § 161, § 162, § 163, § 164**

### **Förbud mot ändringssökande**

I ovan nämnda beslut som gäller endast beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallagen.

## **Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 150, § 151, § 152**

### **Kommunalbesvär**

Ändring i ovan nämnda beslut av stadsfullmäktige kan sökas genom besvär.

Ändring i beslutet får sökas av den som beslutet avser, den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.

Ändring får sökas på den grund att beslutet har tillkommit i felaktig ordning, den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller beslutet annars strider mot lag.

### **Besvärsmyndighet**

Ändring i beslut söks hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

### **Besvärstid**

Ändring skall sökas inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

### **Delfående**

En part anses, om inte annat kan påvisas, ha fått del av beslutet sju dagar efter det att brevet avsänts eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller av ett särskilt delgivningsbevis.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet publicerats i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet eller den dag då beslutet publicerats beaktas inte vid uträkningen av besvärstiden.

### **Besvärsskrivelsens innehåll**

I den till besvärsmyndigheten riktade besvärsskrivelsen skall uppges

- det beslut som överklagas
- till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas i beslutet
- grunderna för yrkandet
- ändringssökandens namn och hemkommun
- postadress och telefonnummer för meddelande i ärendet till ändringssökanden.

Besvärsskrivelsen skall egenhändigt undertecknas av ändringssökanden, en laglig företrädare eller ett ombud. Om ändringssökandens talan anförs av en laglig företrädare eller ett ombud eller om

besvärsskrivelsen uppsatts av någon annan person, skall i besvärsskrivelsen uppges också denna persons namn och hemkommun.

Till besvärsskrivelsen skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som kopia
- bevis över dagen för delfåendet eller annan utredning över från vilken dag besvärstiden skall räknas, samt
- de handlingar som ändringssökanden önskar åberopa som stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare tillställts myndigheten.

### **Inlämning av besvärsskrivelsen**

Besvärsskrivelsen skall inom utsatt tid tillställas Helsingfors förvaltningsdomstol under adress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, registraturen  
Banbyggargvägen 5  
00520 Helsingfors

Den nya adressen är från och med 27.12.2021 Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors.

Telefon	029 56 42000
Fax	029 56 42079
E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Ämbetstid	8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärsskrivelsen kan på egen risk sändas per post eller med bud. Anlitas posten skall besvärsskrivelsen avsändas i så god tid att den hinner fram den sista dagen av besvärstiden före ämbetstidens slut.

På eget ansvar kan besvärsskrivelsen också sändas per fax eller e-post inom den utsatta tiden. En handling som ska sändas inom utsatt tid ska före utgången av den utsatta tiden tillställas rättsskipningsmyndigheten så att handlingen finns tillgängligt för myndigheten i mottagarapparaten eller datasystemet.

### **Avgift för behandling av besvär**

Av ändringssökanden tas en rättegångsavgift ut med stöd av lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Ytterligare information om avgiften lämnas av besvärsmyndigheten.

## **Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 153, § 154**

### **Anvisning för sökande av ändring i ärenden som gäller detaljplaner och generalplaner**

Ändring i beslut om godkännande av en generalplan eller detaljplan kan sökas genom kommunalbesvär hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Besvärstiden är 30 dagar. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Besvär får anföras av

- den som beslutet avser
- den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmarna.

Undantag: beslut om godkännande av detaljplaneändring som inte gäller stranddetaljplan och som till sina verkningar är ringa.

Besvär får endast anföras av den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet.

En planändring ska inte anses vara ringa till sina verkningar om den innebär att ett byggnadskvarters eller ett annat områdes huvudsakliga användningsändamål ändras, att parker eller andra för rekreation avsedda områden minskas, att byggrätten eller den högsta tillåtna byggnadshöjden ökas på ett sätt som påverkar den omgivande miljön, att värden i den byggda miljön eller naturmiljön försämras eller planen ändras på något annat jämförbart sätt.

Dessutom har den regionala miljöcentralen och andra myndigheter i frågor som gäller deras verksamhetsområde rätt att överklaga ett beslut som gäller godkännande av en plan. Rätt att överklaga har också landskapsförbund och kommuner vilkas område påverkas av den markanvändning som anvisas i planen. Registrerade lokala eller regionala sammanslutningar har i frågor som gäller deras verksamhetsområde och inom det geografiska område där sammanslutningen är verksam rätt att överklaga ett beslut som gäller godkännande av en plan.

Besvär får anföras på den på grund att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- beslutet annars strider mot lag.

I besvärsskrivelsen skall uppges

- kontaktuppgifter för den som överklagar eller den som författat besvärsskrivelsen (namn, hemkommun, postadress och telefonnummer)
- det beslut som överklagas
- till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas i beslutet samt grunderna för yrkandet.

Besvärsskrivelsen skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skrivelsen.

Till besvärsskrivelsen skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som kopia
- bevis över dagen för delfåendet av beslutet

### **Inlämning av besvärsskrivelsen**

Besvärsskrivelsen ska inom utsatt tid tillställas Helsingfors förvaltningsdomstol under adress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, registraturen  
Bangårdsvägen 9  
00520 Helsingfors

Den nya adressen är från och med 27.12.2021 Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors.

Telefon: 029 56 42000  
Fax: 029 56 42079  
E-post: [helsinki.hao@oikeus.fi](mailto:helsinki.hao@oikeus.fi)  
Ämbetstid: 8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärsskrivelsen kan på egen risk sändas per post eller med bud. Anlitas posten ska besvärsskrivelsen avsändas i så god tid att den hinner fram den sista dagen av besvärstiden före ämbetstidens slut.

På eget ansvar kan besvärsskrivelsen också sändas per fax eller e-post inom den utsatta tiden. En handling som ska sändas inom utsatt tid ska före utgången av den utsatta tiden tillställas rättskipningsmyndigheten så att handlingen finns tillgängligt för myndigheten i mottagarapparaten eller datasystemet.

### **Avgift för behandling av besvär**

Av ändringssökanden tas en rättegångsavgift ut med stöd av lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Ytterligare information om avgiften lämnas av besvärsmyndigheten.